大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
印刷：大公報（香港）有限公司
第二萬八千六百二十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一七至七
今日出紙四張半　零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

武漢安度三次洪峯
長江水位全面下降
黃河正處大汛期　全線展開防洪

【新華社北京七月二十日電】長江幹流第三次洪峯於十九日二十三時安全通過了漢口站。通過漢口站時的洪峯水位為二十八點一一米，超過警戒水位一點八一米，洪峯流量為六萬三千九百秒立米。這是今年入汛以來的最大洪峯，通過漢口共持續了十二個小時。由於八萬防汛大軍的嚴密防守，確保了武漢三鎮的安全。

【新華社武漢二十日電】記者從長江中下游防汛總指揮部獲悉：今天，長江幹流水位全線下降。

今日上午八時，上游寸灘站水位較昨天下降一點零二米，中游宜昌、沙市站水位分別下降一點二六米和零點七七米。漢口以下各站均於昨天出現洪峯，今天水位相繼回落，漢口站水位較昨天洪峯水位二八點一一米下降零點零五米，下游大通站水位下降零點零三米。

沿江各省市數以百萬計的防汛大軍，仍然堅守大堤，確保堤防安全渡汛。

【新華社北京二十日電】黃河上游今年第一次洪峯已安全通過了龍羊峽。十九日二十時，龍羊峽水電工程的入庫站唐乃亥站流量已回落至二千八百四十秒立米，龍羊峽上游施工圍堰前水位也回落至二千四百八十二點六二米。

七月十二日，唐乃亥站洪峯流量曾達三千九百二十秒立米，進入龍羊峽庫區後，龍羊峽上游施工圍堰水位於七月十七日高達二千四百八十三點二八米，比洪水前高十七點六二米。洪水期間龍羊峽工程未出現問題。

據悉，在此期間，劉家峽以下的黃河支流大通河也發生了較大洪水。為減輕甘、寧、蒙古沿黃河地區的防洪壓力，劉家峽水庫控制了下洩流量。

中央防汛總指揮部稱：目前，黃河正處在大汛期間，黃河庫水較高，全河上下都要警惕後期可能發生的洪水。

社會治安如此　法庭也受挑戰
台灣六槍手闖法院
閃電劫走兩名囚犯
這是一年來第七宗法庭劫囚案

【本報訊】台北消息：雲林地方法院第二法庭走廊，十九日上午十時，六名持槍人將審訊還押的槍擊案要犯留安元、沈宗隆劫走，法庭警察對此束手無策。

台灣報紙形容這類劫囚案是古代「劫法場」的翻版。據統計，這次雲林法庭劫囚案，已是台灣一年來發生同樣案件的第七宗，在台北法庭、桃園法庭都曾發生過劫囚案。

這次被六名槍手劫走的槍擊案要犯留安元，廿六歲，綽號叫空元，因涉及一九八一年十一月十六日發生在新湖村的章金樹被槍殺案及去年三月一日發生在土庫鎮加油站附近張桑味被槍擊案，及今年一月三日在土庫鎮台西客運站附近陳天在被槍擊案等，於本月十日在台北市被緝獲。

另一被劫走的槍擊案要犯沈宗隆，廿五歲，綽號黑龍，也涉及一九八一年章金樹被槍殺案，案發後不久，即被捕獲。

十九日，這兩名要犯提堂時，留安元供稱，章金樹確因欠了沈宗隆一萬元而結怨，不過，槍擊案是他一人所為，而槍是向「阿水」借來的。

據稱，當兩名要犯戴着手銬，由四名法警押解步出法庭之際，六名在法庭走廊上的槍手，一擁而上，堵住法警們的去路，其中一名槍手推了法警王志聖一把，後面的法警隨即上前制止，槍手即掏出土製手槍，在爭奪中，槍手射擊一發，未中。但在短暫的劫囚過程中，兩名要犯拔腿就跑，跳上一輛接應的轎車，逃逸無蹤。

中國空軍新型戰鬥機（新華社圖片）

台灣暴力犯罪猖獗
某雜誌分析罪案五大特點

【中國新聞社北京二十日電】台灣一雜誌最近發表文章談到台灣一年來暴力犯罪空前猖獗。文章說，由於台灣暴力犯罪案件的迭起，「社會上爾沒着一股暴戾之氣，人人談暴力而色變。」

這篇文章分析，台灣暴力犯罪案件近一年來主要有以下特點：

一、搶劫的對象已逐漸集中於金融機構。金融機構位處鬧市，防備甚嚴，且為政府機關的象徵，一般機寒起盜心之徒，是不敢下手的。但過去短短一年之間，就發生了六起之多。

二、治安機關公權力的象徵已不足嚇阻犯罪。歹徒已不是聞警察哨音就奔逃唯恐不及，而是公然持槍拒捕，甚至連警察分駐所也敢闖入奪槍，射殺值勤人員。

三、黑社會介入政治選舉，增加了地方派系的對立。它們派系組織嚴密，金錢串連，並和海外時有來往，有時身兼黑白兩道，警察也要靠其相助。實為台灣未來政治穩定的一大隱憂。

四、政治暴力事件增加。今年一月發生的新竹某警備部隊兩哨兵執勤被殺繳械被奪，最近發生的《中央日報》營業廳被炸案，皆明顯地是屬於政治性的暴力事件。此外若干尚未證實的交通爆炸案也令人懷疑其含有政治因素在內。

五、行兇器具成力增強。民間所藏私人武器，據聞已足以武裝一個師的部隊。

比利時售華電訊設備
本月底正式簽約
說這是比國電訊史上最大合同

【路透社布魯塞爾二十日電】比利時今天戰勝美國的反對和法國的競爭，贏得中國一份重大合同。比利時一名政府大臣表示，這可能是比利時電訊史上最大的合同。

比利時交通及郵電大臣德克羅對路透社說，這項交易價值一百二十億至一百四十億比利時法郎（二億五千萬至二億九千萬美元）。

國際電話及電報公司（設在美國）的比利時分公司比利電話公司，將向中國出售十萬條數碼式電話線路，並與中國郵電部進行合資經營，在上海興建工廠，每年生產三十萬條線路。

比利時政府今後兩年將向中國提供一千二百萬美元的軟貸款，幫助中國購買比利公司設備，亦將在合資經營中取得百分之十的股份。

他說，他將於本月底前往北京正式簽訂該合同。

卡特談美售台武器
批評里根對華政策
指其違反美中明確達成的「一個中國」原則

【新華社東京七月二十日電】據日本《每日新聞》今天報道，正在日本訪問的美國前總統卡特十九日說，里根政府的對華政策背離了美國外交政策連續性的原則，過分激烈地背離了上屆政府的路線。

卡特是在東京外國記者俱樂部舉行的記者招待會上發表這次談話的。他說：「在去年達成的美中協議（注：指中美兩國一九八二年八月十七日聯合公報）中，美國保證每年逐漸減少向台灣出售武器，但是，事實與此相反，最近決定出售比過去規模更大的武器了。里根政府的這種態度，違反了美中之間明確達成一致意見的『一個中國』的原則。」

離職聲明

本人劉寧自一九八三年七月十五日起，經已辭去華寧貿易有限公司經理一職，今後該公司所有國內外一切有關業務往來及轇轕等，概與本人無涉。特此聲明。

劉寧敬啓　一九八三年七月廿日

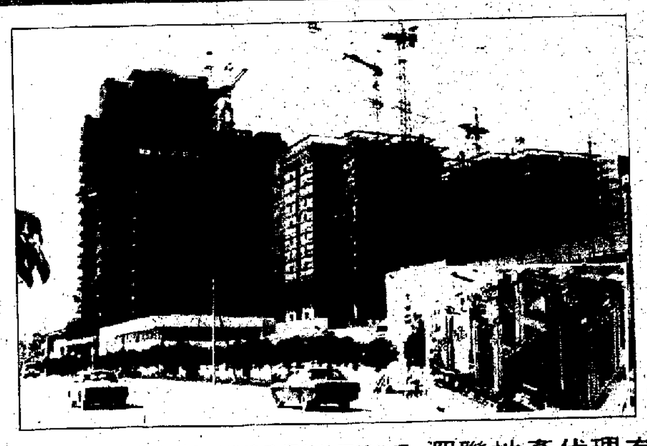
鷄江
固本藥酒
送
毛巾
凡買厦門固本藥酒大瓶兩瓶，送毛巾一條
多買多送，送完為止
功能：養氣補血・驅風祛濕
舒筋活絡・滋補强身
國貨公司・辦館士多・酒行均售
經銷處：新豐年貿易有限公司

紅磡灣中心
旺舖／寫字樓單位
平租
● 地點適中，交通方便，往中環，灣仔及北角之渡海輪，巴士站只須步行三分鐘。九廣鐵路火車站及海底隧道近在咫尺。
● 海景單位。
● 中央冷氣系統。
● 附設停車場。
洽租處：
和記地產代理有限公司
香港夏慤道和記大厦23樓(22字)
電話：5-213241　內綫 44-47
Hutchison
A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY

補品數不清　上海　產品是保證
上海麒麟牌
鷄精
品中之精鷄
精品
常服令你精神充沛，增强體質，容光煥發，可保青春
香港代理處：
經銷處：

為欲在深圳特區置業、設廠、經商及為國內外親友遷居深圳之各界人仕，提供最佳置業良機。

友誼購物中心
FRIENDSHIP SHOPPING CENTRE
友誼大厦商場舖位是深圳羅湖市區最旺最佳地點之一，現已建成。
經深圳市政府、特區發展公司正式批准
即日開始發售
舖位售價五萬餘元起
每呎600餘元起
歡迎參觀選購



友誼大厦
FRIENDSHIP BUILDING
深圳市房地產公司
香港深聯企業公司　聯合發展
友誼大厦是深圳羅湖市區最先入伙單位之一
首期三幢已平頂，二期四幢九月平頂。部份年底入伙。
特惠分期10年付款
月供僅500餘元起
長久年期　自由轉讓
＊優先代辦遷移戶口手續
＊優先代辦出入境專用通行證
＊優先代辦電器傢俬免稅手續

代售處：深圳市房地產公司港澳及海外地區總代理
深聯企業有限公司
SAMLIN ENTERPRISES COMPANY LTD.
香港灣仔合和中心44樓
☎：5-273112, 5-273137, 5-273140
深聯地產代理有限公司
SAMLIN REAL ESTATE AGENCY CO., LTD.
九龍彌敦道301號嘉賓商業大厦1306室
（即佐敦道地鐵出口，裕華國貨公司樓上）
☎：3-325563, 3-325564, 3-325565

將以百分之五至九的年率增長
美修訂貨幣供應目標
未來利率可能趨下降

紐約股市作出強烈反應股價大幅度上揚

【法新社華盛頓二十日電】聯邦儲備局局長沃爾克今天證實，聯邦儲備系統將採取有限度的緊縮貨幣政策。

但是沃爾克還斷言，聯邦儲備局對美國經濟的前途依然樂觀。

他說，在今年年底，國民生產總值將比一年前高出百分之五到五．七五。

失業率在今年底將降到百分之九．五，一九八四年底降到百分之八．五。

沃爾克接着說，通貨膨脹今年將在百分之四．二五到四．七五之間。

【美聯社華盛頓二十日電】美國的中央銀行的負責人星期三在國會說，擔心通貨膨脹比暫時的高利率會對經濟復甦構成更大威脅，美國的中央銀行正行控制美國貨幣供應的增長。

沃爾克的新預測

失業率年底將降至九點五

通脹將在百分四至七之間

沃爾克把擬議的聯邦儲備局的抽緊銀根形容為是「有限度的、適時的、和可能會變動的措施」。

但是他說，這一行動仍然是必需的，以便確保易於獲得貨幣和信貸，將不會重新引起七十年代末使得美國經濟疲憊的那種通貨膨脹。

批評儲備局的一些人士曾說，新的限制行動，可能會由於缺乏足夠的貨幣——經濟的基本燃料——而使得復甦無力，推動利率回到可能帶來新衰退的水平。

沃爾克承認，最近的抑制措施伴隨着來高利率。

不過，他還說，在最近的各次會議上，聯邦儲備局決策人員「已得出結論：通過適度、及時的行動，以遏制貨幣和流通量的過度增長，持續復甦和經久的低利率的前景將會提高，而非縮減」。

沃爾克在共向國會提出的關於經濟和聯邦儲備局的貨幣政策的年中報告裏，作出了上述評論。

【合衆國際社華盛頓二十日電】聯邦儲備局局長沃爾克星期三宣布了稍經修訂的本年餘下期間的貨幣供應目標，並告訴國會說，它們不會自動影響到利率。

沃爾克對衆院銀行委員會說，這些目標將使經濟復甦得以繼續進行，並減少失業，而同時又能保持反通貨膨脹的進程。

沃爾克說，聯邦儲備局將試行使得最狹義的貨幣供應量——即M一，包括現款、旅行支票和能開出支票的賬戶——在本年餘下的期間，以百分之五到百分之九間的年率增長。

聯邦儲備局二月訂下的今年這種供應量的目標是百分之四到八。事實上，本年迄今，M一却以百分之一四的年率在增長。

聯邦儲備局修訂目標，這便顯示其意圖，在減經M一最近的迅速增長，但是並不想緊縮到完全糾正其最近的膨脹速度。

沃爾克說，一九八四年，聯邦儲備局將以使M一增長率減少百分之一為目標。換句話說，即它將設法使那年的目標恢復到百分之四到八。

【美聯社紐約二十日電】星期三，紐約股市凌厲高開。

道瓊斯三十種工業股票平均指數，在開市半小時內，跳升了十五．四二，達一二一二．五四的水平。

【合衆國際社紐約二十日電】由於美國聯邦儲備局局長沃爾克在國會發言表示利率應該降低，星期三股市在繁忙交投中急漲。

道瓊斯工業平均指數在上午十一時上升十三．一一，報一二一〇．二四。

第一個小時的交投，比星期二同時間的二千零三十萬股增至大約三千三百六十六萬股。

美元昨大跌

【法新社紐約二十日電】美元今天在此間金融市場開市時大跌，因為經紀都在等候聯邦儲備局局長沃爾克今天稍後宣佈的貨幣政策。

美元以一．五七五〇西德馬克開市（昨天為一．五五二〇），兌法國法郎，從七．七八九〇降至七．七四〇〇，兌瑞士法郎，從二．一二〇〇落至二．一〇四五，兌英鎊，從〇．六五八一跌至〇．六五五五。

波蘭將結束軍管法
部分特赦計劃發表

【路透社華沙二十日電】波蘭即將全面撤銷軍法統治之際，政府今天發表部份特赦計劃。

預料明天在議會上通過的特赦法案草案，是為期兩天的議會會議審查的一攬子法律行動之一，它還包括一些臨時措施，以保繼續維持嚴厲的政治管制。

議會通過若干憲法修訂案，包括在國內安全受到威脅時宣布進入緊急狀態的法例，這一法例比現行軍管法較為溫和。

議會消息人士說，特赦法以及另外有關設立特別臨時機構管制經濟及反對分子的方案，將於明天通過。

接着可能由國務委員會正式宣布軍管法於周五結束。

匈共蘇共昨協議將擴大經濟合作

【合衆國際社莫斯科二十日電】塔斯社說，匈牙利和蘇聯的共產黨領袖卡達爾和安德羅波夫，在是期三結束的關於改善和擴大經濟合作的會談中達成了新協議。

安德羅波夫自就任黨的總書記之始即強調，蘇聯經濟如不重整旗鼓，也必須要再振作起來，而匈牙利常被西方專家看成是進行任何重大變動的可能典範。

蘇捕鯨營地外的抗議小船

七月十八日在蘇聯的洛雷諾，「綠色和平」指出，當局正將一個捕鯨營地，用作供應鯨肉給貂鼠場的基地。圖為該組織的一艘小船，正沿該營地駛行。（合衆國際社）

盛傳兩國部隊集邊界準備一戰
尼加拉瓜建議和談
與洪都拉斯訂不侵犯條約

要求有關國家停止向中美洲供應武器及演習

【路透社尼加拉瓜萊昂二十日電】尼加拉瓜提議與鄰國洪都拉斯簽訂即時的不侵犯條約。不久前有報道，數千部隊已集合在兩國邊境，兩國亦互相警告將發動全面戰爭。

尼加拉瓜政務會領導人奧爾特加昨天在來昂革命（桑地諾民族解放陣線在這次革命中上台）四周年紀念的集會上說，尼加拉瓜準備在墨西哥、委內瑞拉、哥倫比亞和巴拿馬組成的「一組織以巴拿馬一小島命名，上述四國最初就是在該島開會，致力為中美洲締造和平。」

奧爾特加發表講話時，危地馬拉、薩爾瓦多、哥斯達黎加和洪都拉斯各外長都在危地馬拉城舉行緊急會議，討論上周末「孔塔多拉」集團各總統制定的和平方案，希望邀請尼加拉瓜與洪都拉斯間一場大戰。

各外長今天將再舉行會議，討論該方案。

奧爾特加的提議，包括停止向中美洲供應武器、撤銷外國軍事基地，以及停止與外國部隊進行聯合軍事演習。

奧爾特加發表講話之際，正值華盛頓宣布將派出八艘戰艦到中美洲太平洋沿岸，待下月美國的洪都拉斯軍事演習進行時留駐那裏。

奧爾特加表示「孔塔多拉」集團總統會議具建設性，並說，儘管馬那瓜希望與洪都拉斯進行雙邊會談，但它也準備跟其他國家談判。

尼加拉瓜與洪都拉斯圖

歷史的教訓不可忘記

特稿

德高望重的中國老一輩革命家鄧小平，上月在北京會見一批外籍科技專家時，再次提出國共兩黨平等合作，平等商量，希望在有生之年，共同完成中華民族的真正的統一。一般認為，這是繼葉劍英向台灣當局提出的九點和談方案之後，中共在新形勢下向國民黨當局發出的最具現實意義的新呼籲。

鄧小平在這次談話中，不僅重申了葉劍英前年提出的九點和談方案，而且以他綜觀全面的高度判斷和實事求是的態度，對祖國統一的必然性和迫切性以及將來祖國統一之後對台灣的政策，均作了進一步闡述和保證，因而受到人們的特別重視。

人們首先注意到，鄧小平在這次談話中嚴肅地指出：「我們都是炎黃子孫，祖國要統一，不統一就沒有出路」。這是中華民族歷史的慘痛經驗，也是對國民黨當局的坦誠忠告。鄧小平講的「不統一就沒有出路」，顯然是基於下列大勢：一是海峽兩岸的中國人民，要求盡早結束中華民族分裂局面的願望越來越強烈，海內外炎黃子孫「尋求和平統一的心潮」正在匯成巨流，是任何人都「壓抑不下去的」，而國民黨當局抬出的「不談判、不妥協、不接觸」的招牌，越來越不得人心，總有一天要為歷史潮流所衝破；二是在世界經濟衰退的影響下，台灣的經濟好景已成過去，偏安局面是不能持久的。從長遠的觀點看，台灣只有與地大物博、資源豐富的祖國大陸攜起手來，取長補短，才能保持台灣經濟的長期繁榮和穩定；三是把自己的命運寄托在外國人身上，無論過去、現在和將來都是靠不住的，結果是衆所周知的。美國為什麼把台灣視為「不沉的航空母艦」，其用心國民黨諸公是心知肚明的。國際風雲千變萬化，事到臨頭美國究竟是友情第一，還是美國利益第一，歷史的經驗是不可忘記的。

國共為何不能第三次合作？

鄧小平在談到祖國統一的時機時說：「我們這些人歲數都不小了，都希望中華民族不要再等下去，我們來完成祖國統一大業要充分考慮台灣能接受的條件，我們不能講空話，要充分照顧到現實，也要充分照顧到將來」。鄧小平這裏所講的兩個「充分」，反映了他解決國際國內問題的一貫主張，而他對台灣回歸祖國和收回香港主權的設想，都充分考慮到對方能接受的條件和處境。例如國共兩黨現在的地位，盡管今昔不同，鄧小平對國民黨仍然平等相待，平等合作。而且是先「一國」後「一共」，並不以大自居。又如鄧小平所說的「祖國統一後，我們對台灣的政策也不會變，允許台灣有自己的軍隊。如果台灣發生財政困難，要求補貼，中央政府可以給予補貼」舉其要者，就想得很遠很周到，從政策和物質上確保不改變台灣的社會制度和生活方式，不降低台灣人民的生活水平。有人對大陸在財政上補貼台灣不以為然。這是只看現在，不看將來。誠然，台灣現在的生活水平要比大陸高，但十年、二十年以後，兩岸的情況又將怎樣呢？現在台灣的經濟已經出現困難，將來的發展更未可樂觀，而當祖國大陸四化建設完成之日，完全有能力有義務幫助台灣解決困難，以促進海峽兩岸經濟的共同發展。

綜觀鄧小平談話的基本精神，可以歸結為一點——在祖國大團結大統一的前提下，海峽兩岸都是炎黃子孫，一切問題都好商量。國民黨當局如果還有什麼不放心的問題和想法，盡可在雙方商談中提出來，相信中共方面是樂於聽取的，一家人之間，沒有不可以解決的難題。

一切問題都好商量

另一個受到人們特別注意的，是鄧小平在談到國共兩黨平等合作時強調指出：「我們完成祖國統一大業要充分考慮台灣能接受的條件，我們在危地馬拉城舉行緊急會議，討論上周末「孔塔多拉」集團各總統制定的和平方案，希望邀請尼加拉瓜與洪都拉斯間一場大戰。

各外長今天將再舉行會議，討論該方案。

奧爾特加的提議，包括停止向中美洲供應武器、撤銷外國軍事基地，以及停止與外國部隊進行聯合軍事演習。

奧爾特加發表講話之際，正值華盛頓宣布將派出八艘戰艦到中美洲太平洋沿岸，待下月美國的洪都拉斯軍事演習進行時留駐那裏。

奧爾特加表示「孔塔多拉」集團總統會議具建設性，並說，儘管馬那瓜希望與洪都拉斯進行雙邊會談，但它也準備跟其他國家談判。

白宮昨表示研究尼呼籲

【路透社華盛頓二十日電】白宮今天說，它將研究尼加拉瓜的呼籲，即要求就中美洲的戰亂局勢舉行區域性會談，並表明希望它可能成為走向解決的首號。

台灣的出路在與大陸統一

炎夏酷熱　乘客受罪

紐約地鐵事故頻生

司機受命要慢慢駛

美衆院性醜聞主角
兩議員可能遭譴責

克蘭和斯塔德斯則拒為此辭職

【合衆國際社華盛頓二十日電】儘管人們由於他們同青少年侍從發生性關係而憤怒，星期三衆議院又要投票予以譴責等情，衆議員克蘭和斯塔德斯兩人還是拒絕辭職。

數位衆議員要求給予比之衆議院道德委員會建議的國會申斥更為嚴厲的譴責。

佐治亞州共和黨衆議員金格里奇在致同僚的信中寫道：「在美國，沒有寄許曾同高中生睡覺的教師留任的學校制度。在美國，也沒有一間學院會讓曾誘姦少年的教授繼續任職。」

美國人又購大車
車商盈利將大增

【路透社底特律二十一日電】美國人把汽油短缺恐慌拋於腦後，又在購買大型房車，這個趨勢，意味着美國汽車商將從中獲取空前的鉅額利潤。

美國三大汽車商連用汽車公司、福特公司和佳士拿公司，在經濟衰退的深淵中出現驚人轉向，今年盈利可能接近五十五億美元。

去年美國車總銷量為五百七十六萬部，比今年的預期高出一百萬部。

政治局候補委員多爾基克昨天巡視了原子加工廠，並在伏爾加斯基發表講話，強烈批評了該廠的管理和工人。

黎巴嫩總理表不安
黎境以軍重新部署

以軍宣稱部分撤軍實則縮短補給線

【合衆國際社貝魯特二十日電】黎巴嫩電台報道，總理瓦賀星期三說，以色列重新部署黎境內的佔領軍的決定，使他大吃一驚。

電台報道，瓦賀說，這決定特別使人不安，因為總統杰馬耶勒、瓦賀和其他黎巴嫩官員正在華盛頓，設法尋求以軍全面撤出該國，而非部分後撤。

【美聯社耶路撒冷二十日電】以色列內閣部長梅里多宣布，以色列內閣星期三通過以軍部分撤出黎巴嫩的決案。

預料以色列部隊將重新部署在西頓北部阿瓦利河沿岸，縮短以色列的補給線，並使在黎巴嫩的以軍數目得以減少。

這項行動受到美國和黎巴嫩政府的反對，黎巴嫩政府擔心，以色列的單方面後撤，可能使黎巴嫩分割成為以色列區和敵利亞區。

法德首腦會談重申
履行部署導彈承諾

如日內瓦該判失敗導彈計劃勢難避免

【合衆國際社法蘭克福·斯特拉斯堡二十日電】法國總統密特朗與西德總理科爾重申，假若避免設立導彈的談判失敗，他們必將履行今年在歐洲部署新北約核導彈的承諾。

兩位領袖又說，他們仍將反對蘇聯與美國在日內瓦的會談，兩國核武庫計算在內的企圖，以盡力限制中程導彈。

科爾說，法國與西德對北約的計劃十二月開始在歐洲部署五百七十二枚潘興導彈和巡航導彈一事，沒有歧見，除非在日內瓦能達成協議。

不過，兩周前到科爾甚至暗示，如日內瓦會談失敗，在預定明年一月召開的歐洲會議的歐洲裁軍問題上，可能會制定一個妥協方案。

計劃中，西德將接受全部的一百零八枚潘興Ⅱ二型發射台，以及許多近地表飛行的巡航導彈。

密特朗說，在阿爾薩斯—洛林達布杜的私人非正式會議，在「論及兩國及世界最重要問題方面」，「十分有用」。

科爾說，法國與西德對北約的計劃十二月開始在歐洲部署五百七十二枚潘興導彈和巡航導彈一事，沒有歧見，除非在日內瓦能達成協議。

不過，兩周前到科爾甚至暗示，如日內瓦會談失敗，在預定明年一月召開的歐洲會議的歐洲裁軍問題上，可能會制定一個妥協方案。

計劃中，西德將接受全部的一百零八枚潘興Ⅱ二型發射台，以及許多近地表飛行的巡航導彈。

兩國發表聯合公報
巴基斯坦日本呼籲
蘇軍撤汗富阿從應

恢復阿獨立並尊重阿人主宰自己命運

【路透社東京二十日電】巴基斯坦和日本今天呼籲蘇聯部隊從阿富汗全面撤軍，恢復作為不結盟國家的阿富汗的獨立。

巴基斯坦總統齊亞·哈克和日本首相中曾根康弘發表的聯合公報說，兩位領導人在對阿富汗局勢深表關注，強調基於國際大家庭原則進行和平解決阿富汗問題的迫切之需。

他們呼籲蘇聯全面撤軍，恢復阿富汗的獨立，並尊重阿富汗人民在沒有外來壓迫與壓力下主宰自己命運的權利……

齊亞·哈克將於週五離開日本。在今次六天官式訪問中，他與中曾根就國際及雙邊問題舉行了兩輪會談。

在南部伏爾加斯基鎮
蘇聯核工廠出事故
造成破壞生產延期

《真理報》稱要緊急糾正那裏一連串錯誤

【路透社莫斯科二十日電】《真理報》今天說，蘇聯核能關鍵項目的新反應堆工廠，受到意外的打擊。

該報沒有詳細報道究竟這座位於南部伏爾加斯基鎮的原子加工廠發生什麼事。

但它清楚說明，工廠出現了嚴重的不幸事故，造成了破壞，使生產計劃延期。

這間原子綜合加工廠，是設計用來生產反應堆和核電站設備的，是蘇聯加速原子能輸出的重要計劃。

當局已在工廠採取緊急措施，糾正那裏一連串錯誤。

除發生的一連串錯誤。

克里姆林宮還宣布，在核電工業成立一個負責安全的國家委員會。

蘇聯進行「歐洲導彈」高級會議的科爾說，他相信在日內瓦的談判，「真的有機會」達成一項「可接納」的協議。

《真理報》說，當局已在工廠採取緊急措施，糾正那裏一連串錯誤。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十日電】星期三，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為週二收市價）：

倫敦：四二八．〇〇（四二三．二五）

巴黎：四二六．七三（四二三．三〇）

法蘭克福：四二八．〇〇（四二五．五一）

蘇黎世：四二八．五〇（四二三．七五）

香港：四二六．一七（四二四．一六）

從「劫法場」看台灣治安

台北報紙說各界震驚

台北幾家報紙的本地版，昨天都以霧林地方法院發生「劫法場」事件作為頭條新聞。這一案件在台灣引起的轟動，可想而知。

被劫走的兩名犯人沈宗隆、留安元，涉嫌殺人未遂。沈宗隆買兇，留安元動手，刺殺同鄉章金樹，事後被捕。

霧林地方法院前天提審此案，退庭後將兩人還押。就在這個時候，六名歹徒出現，竟將戴着手銬的兩名被告劫走。

《中國時報》的標題說：「古代「劫法場」，今世「盜」版！」《聯合報》也驚呼：「這種目無法紀的行為，震驚了各界。」

劫囚事件一年七宗

細看這兩家報紙所配合的資料，原來這類「劫法場」案件並非第一宗，竟然已是屢見不鮮。

《中國時報》說，根據警方記錄，霧林地方法院劫囚案是近一年來發生的第七宗。

《聯合報》也開列了詳單：「其實，類似劫囚案過去已有多起，桃園地方法院、新竹地方法院、嘉義地方法院及台北地方法院均不乏其例。」

這當當台北法庭大廈門前都有四名囚犯被人劫走（此事在去年八月四日發生），這對於被殺已逾三十餘年的台灣，可說是莫大諷刺。

搶劫討案集中金融機構

台灣一家報紙在分析近來日見增多的搶劫事件時，特別指出，治安機關權力的象徵已不足嚇阻犯罪。法庭上固然可以搶人，警察分駐所也有人敢於闖進去奪槍。

過去短短一年中，台灣出現了六宗搶劫金融機構事件。這《中央日報》也曾驚呼：「台灣目前治安的敗壞，已成為一般民衆心目中的重大問題。」

最大的一宗搶劫案發生在去年十二月的台北市，世華銀行一輛運款車被劫走台幣現鈔一千四百多萬元，合港幣約二百萬。

另一宗搶劫沙廳合作金庫案的六名被告在台中高等法院分院更審時也曾脫逃。可見劫金庫和劫犯人都成了家常便飯。

失業增加　黑幫猖獗

台灣報紙指出，警察與黑社會的流合污已是半公開的事實。這二次劫囚案發生後，報道的字裏行間也顯示出來，押解的司法警察，以至於司法當局，也並非沒有關係。

《聯合報》在分析世華銀行案時曾說，犯罪日多的原因，「一是經濟不景氣，失業地加；一是社會風氣奢靡，大家都以追求物質享受為尚。」

其實，在社會、經濟問題之外，其他的因素也同樣是存在的。

黑社會介入了政治選舉，類似《中央日報》被炸的政治暴力事件，都可以作為證明。

各種罪犯的逃避漏藪

台灣當局有意識地將台灣作為搶匪、毒犯、貪污犯、綁票犯、劫橫犯的逃避淵藪，可以說是集罪惡之大成於一處，這對於當地的世道人心，自然有極壞的影響。

《聯合報》去年年底曾說，「社會安全潛伏着動亂的危機。」半年後的現在，看來情況是更加嚴重了。

施君玉

加尼拉瓜人慶祝革命四周年星期二，在尼加拉瓜首都馬那瓜的計劃，數千人參加了尼加拉瓜人慶祝革命四周年紀念。（社聯美）

廣東早稻已收割三成
總產量預計增四億斤

李大維訪徐州

陳嘉庚全身銅像

日發現偽幣面值一千元
在手人日一日

廣東早稻已收割三成
總產量預計增四億斤
本月底前風調雨順產量將創歷史最高紀錄

【中國新聞社廣州二十日電】本社記者從農業部門獲悉，廣東二千八百九十多萬畝早稻，目前已收割三分之一，預計總產量比歷史最高產量的一九八二年同期增產四億斤以上。

據有關部門分析，除油頭、梅縣、惠陽地區減產或保產外，湛江、肇慶、海南島等地區和廣州、佛山、韶關、江門等市均有不同程度增產。五百二十萬畝早稻，估計可增產四千萬斤。中山、東莞、高要、清遠、陽江等五縣平均畝產增長六十斤，雜優稻平均畝產七百多斤，普遍比常規品種增產八至一百斤。東莞縣三十個公社，社社增產。中山縣二十個公社，有十個公社畝產一造跨八百斤，如本月底前沒有強颱風或暴雨，全省早稻單產量和總產量將可超過歷史最高水平。

又訊：今（二十）日下午召開的廣州市六屆政協一次常委會議決定：為了加強同台灣同胞、港澳同胞和國外僑胞的聯繫，更好地推動他們為祖國的社會主義現代化建設和統一大業作出貢獻，將市政協對台工作委員會改為聯絡委員會，對台工作委員會辦公室也同時改為聯絡委員會辦公室。

穗市政協通過決議
加強聯繫港澳同胞
呼籲台當局早日商談和平統一

【本報廣州二十日專電】今（二十）日閉幕的廣州市六屆政協一次會議的《決議》中號召：要高舉愛國旗幟，堅決貫徹大團結大統一的精神，致力振興中華，為完成八十年代的三大任務作出貢獻。

《決議》指出，本屆市政協要把積極協助市政府完成和超額完成六五計劃，實現中共十二大提出的三個根本好轉，作為自己的重要任務。

《決議》還指出，今後的工作必須加強同台灣同胞、港澳同胞、國外僑胞的聯繫和團結，充分聽取他們的意見，鼓勵他們為祖國的建設和統一做出貢獻。

《決議》還希望台灣當局認真考慮，積極響應鄧穎超主席在全國政協六屆一次會議《開幕詞》中關於和平統一的重要講話，早日舉行談判，結束海峽兩岸分裂局面。省政協副主席陳伊林、市委副書記朱森林、王宗睿，市人大常委會主任歐初，副市長鄧淡光、陳錡綺出席了今天的閉幕大會。

為建中日友好醫院
日本第三筆贈款
昨在京換文簽字
這座綜合醫院明夏將竣工

【新華社北京二十日電】一九八三年十日電】一九八三年二月日本提供的關於建設中日友好醫院贈款的換文今天在北京簽字。

換文確認，日本將在一九八三年七月二十日至一九八四年三月三十一日期間向中國提供七十二億日圓（約合五千七百三十萬人民幣）的贈款。

這筆贈款是日本為建設中日友好醫院提供的總數為一百六十億日圓（約合一億二千七百三十七萬元人民幣）的第三筆也是最後一筆贈款。

中華人民共和國衛生部副部長譚蓋和日本駐中國大使鹿取泰衛在換文上簽了字。

在塔克拉瑪干大沙漠
新疆發現古墓羣
專家正研究是否與「絲路」有關

【中國新聞社北京二十日電】據《中國地質報》報道，地質礦產部的一支物理勘探隊在世界第二大沙漠、新疆塔克拉瑪干大沙漠進行地震施工時，發現了一個古墓羣。墓羣位於塔里木河南岸江尕爾江南四十三華里處，是紅柳、湖楊、駱駝刺雜生的過渡地段。六具無蓋棺材露出沙漠。在一具被物理勘探隊的推土機推破的棺材中，發現骨頭、白綢色片、麻袋片等。撕綢片、麻袋片時有響聲。棺材裏長有紅柳、駱駝刺，還有枯死的大樹。

新疆阿克蘇地區文化局工作人員聞訊後前去考察，在發掘的一具棺材裏發現一男性乾屍，約四十歲，頭髮呈黃白色，臉部、胸部及整個下身完整齊全，生殖器亦完整無損。他們已將乾屍的一把頭髮和一塊皮肉帶回阿克蘇地區，準備作進一步研究。

「塔克拉瑪干」譯成漢語，意思是「進得去，出不來」。該古墓是否與《絲綢之路》有關，尚需作進一步發掘和研究。

一九八三年度日本提供的關於建設中日友好醫院贈款的換文儀式昨在京舉行（新華社傳真）

粵省府公布新人事
經委主任匡吉　計委主任何憲
僑辦主任曹興寧　外貿局長馮學彥

【中國新聞社廣州二十日電】廣東省第六屆人民代表大會常務委員會今日舉行第二次會議，通過省人民政府人事任命，名單如下：

匡吉兼任廣東省經濟委員會主任，
何憲任廣東省計劃委員會主任，
楊國慶任廣東省建設委員會主任，
羅杰任廣東省科學技術委員會主任，
魏振鬧任廣東省體育運動委員會主任，
張清平任廣東省人民政府外事辦公室主任，
曹興寧任廣東省人民政府僑務辦公室主任，
張建勛任廣東省人民政府計劃生育辦公室主任，
李茂蓉任廣東省民政廳廳長，
趙華戒任廣東省機械工業廳廳長，
江海燕任廣東省軍工業廳廳長，
朱源江任廣東省石油化學工業廳廳長，
蔡萍任廣東省第一輕工業廳廳長，
周啓瑞任廣東省第二輕工業廳廳長，
李谷任廣東省交通廳廳長，
許仕豐任廣東省農業廳廳長，
李展任廣東省林業廳廳長，
于波任廣東省水產廳廳長，
邸長雲任廣東省財政廳廳長，
張非任廣東省糧食廳廳長，
劉振本任廣東省商業廳廳長，
張勤任廣東省衛生廳廳長，
熊鑑堯任廣東省統計局局長，
安清明任廣東省勞動局局長，
馮學彥任廣東省對外貿易局局長，
嚴省任廣東省審計局局長，
何杰任廣東省物價局局長，
李富林任廣東省人民公社企業管理局局長，
唐瑜任廣東省文化局局長，
蔡郛任廣東省廣播電視局局長，
方駿任廣東省人事局局長。

天津與港商合營化纖棉廠

天津市與香港德商貿易有限公司合營的天津化纖棉製造廠，七月十八日在天津正式投產。圖為生產車間一角。（新華社傳真）

中國已草擬教育法
普及初等義務教育
準備提請人大常委會審定公布執行

【中國新聞社北京二十日電】教育部長何東昌在最近召開的全國普通教育工作會議上透露，中國已草擬了《中華人民共和國普及初等義務教育法》，準備提請人大常委會審定公布執行。

何東昌解釋說，普及初等教育必須實行義務教育，要通過教育立法保證其實現，這是世界許多國家的共同經驗。

新憲法將實行普及初等義務教育列入條款，反我國用法律形式保證普及教育的開端。最近，彭真在六屆人大一次會議閉幕時又重申了逐步實現普及初等義務教育的原則。他說，在我們這樣一個人口眾多、經濟尚不很發達的國家實行義務教育，要摸索適合自己國情的具體道路。

從商店經理到副市長
廣州「經濟能人」鄧漢光

廣州新任副市長鄧漢光是商業改革的驍將，有「經濟能人」之稱。

初顯神通

一九七九年鄧漢光到南方大厦百貨商店當經理前，這家商店在全國十大百貨商店中排名「尾二」。鄧漢光任經理後，經過一系列改革，職工們充份發揮了積極性，到今年上半年，這家商店營業額直線猛升，達一億三千五百萬元，利潤一千零一十萬元，半年就達到去年一年的水平，排名全國第一，超過了上海第一百貨商店和北京王府井百貨商店。人們副目相看，稱讚它「商品富有特色」，表揚它「服務質量一流」。

幾手高招

鄧漢光治理南方大厦，有幾手「高招」，這裏手，當時在全市，甚至全國，皆屬首創。

第一招曰：「民主選舉幹部」。鄧漢光上門，是二、三十年來百貨商店的「死症」，鄧漢光早就有志於改革。他一當上南方大厦經理，就提倡走出門做生意，把只同省內二十八家小廠發生購銷關係擴展到全國五百多家大廠直接建立購銷關係。這樣，貨源充足了。品種也從一萬多種發展到二萬六千多種。特別是紡織、絲綢製品，國內一有新產品，即可在南方大厦買到。

鄧漢光還有一套「引導消費」的做法。例如深受顧客歡迎的銅製品，在國內市場很少見。南方大厦老師傅技術工與聯繫，着意加工了銅糕盤、銅臉盆、火鍋、蒸星公等五百多種銅製品，很受歡迎。

他還提出要堅持「顧客公僕」的原則。南方大厦三十四個經理，只要顧客有請，隨叫隨到。南方大厦又是全國第一家免費送貨上門、安裝上門、維修上門的大商店，也是全國第一個可以分期付款和出租商品的大商店。

沒被「燒鬚」

南方大厦利用地下防空工事辦了個地下商場。開始有人信防空洞能辦出好商場來，說鄧漢光這次要「老貓燒鬚」了。誰知他出奇制勝。在這裏國內外顧客可以買到二百多元一套的祁連山黑玉夜光杯，三萬元的珍珠金象，可以買到廣東三百多種獲獎產品，買到廣州和外省的土特產，如廣州的象牙雕、信宜玉器、東莞織名瓷、大連玻璃製品。這裏有「條「絲綢之路」，專賣全國最有名氣的絲綢。國內現有最高級的家用電器，這裏也幾乎樣樣不缺。從今年二月開業以來，地下商場居然每月利潤三十多萬元。鄧漢光這集「老貓」並沒有被燒鬚。

放遠眼光

鄧漢光戴一副金絲眼鏡，中等度溜身材，今年五十五歲，一副弱不禁風的樣子。當記者問他當副市長後有什麼「動作」時，他居然冒出了賈誼《過秦論》中「並吞八荒之心」這句話來。鄧漢光說，歷史上「自港澳」的經濟聯繫很密切，南方大厦的前身大新公司，解放前在廣州、上海等地都有分公司，過去在廣州做土特產生意的大商店，一般備把生意做到港澳和上海等地都有分號。因此準備把生意做到港澳和上海，希望擴大廣州的自主權。他認為，沒有這個眼光是要落後的。

鄧漢光還準備「燒幾把火」。那就是在廣州建立幾個「中心」，其中有「旅遊購物中心」，取名為「食在廣州」的食品中心和批發商品中心等。

【中國新聞社廣州二十日電】

由職工代表大會投票選舉產生，任期兩年，六十年代初，他在中南財經學院貿易經濟系函授大學畢業。「坐店經商」、「等客等貨」，鄧漢光早就有志於改革。他一當上南方大厦經理，就提倡走出門做生意，把只同省內二十八家小廠發生購銷關係擴展到全國五百多家大廠直接建立購銷關係。這樣，貨源充足了。品種也從一萬多種發展到二萬六千多種。特別是紡織、絲綢製品，國內一有新產品，即可在南方大厦買到。

鄧漢光還有一套「引導消費」的做法。例如深受顧客歡迎的銅製品，在國內市場很少見。南方大厦老師傅技術工與聯繫，着意加工了銅糕盤、銅臉盆、火鍋、蒸星公等五百多種銅製品，很受歡迎。

他還提出要堅持「顧客公僕」的原則。南方大厦三十四個經理，只要顧客有請，隨叫隨到。南方大厦又是全國第一家免費送貨上門、安裝上門、維修上門的大商店，也是全國第一個可以分期付款和出租商品的大商店。

沒被「燒鬚」

南方大厦利用地下防空工事辦了個地下商場。開始有人信防空洞能辦出好商場來，說鄧漢光這次要「老貓燒鬚」了。誰知他出奇制勝。在這裏國內外顧客可以買到二百多元一套的祁連山黑玉夜光杯，三萬元的珍

中國新聞社記者　方遠生

從商店經理到副市長
廣州「經濟能人」鄧漢光

三年一覺黃粱夢
小夫妻中彩票贏得巨款
揮霍無度如今靠救濟金度日

【法新社法國，梅斯二十日電】三年前中了彩票贏得四百七十萬法郎（六千六萬美元）的一對法國年青夫婦，今竟然窮困潦倒，指靠失業救濟金度日。

二十四歲的若埃爾和二十一歲的瑪麗中彩票之前，住間小房子，有部小汽車。

他們從電台獲悉贏得巨款後，建了一座小城堡似的華麗府邸，購置多輛華貴汽車，還到國外大肆揮霍，一直到銀行通知他們帳戶已出現嚴重赤字。

昨天他們的房子拍賣得三十五萬法郎（四萬六千美元），所得款項立即撥入債權人袋中。

馬科斯頒令
禁映色情片
電檢署將可拘捕違例者

【路透社馬尼拉二十日電】菲律賓總統馬科斯今天下令禁止放映色情電影，並授命菲律賓電檢官拘捕放映該類電影的有關人等。

馬科斯電暗菲律賓塞爾正對自由神像的結構模型進行研究。紐約港口的這個自由神像骨架，正遭受着重大的結構損壞。（美聯社）

美國自由神像骨架

星期二，在華盛頓記者招待會上，結構工程師九十七年歷史的自由的象徵，正遭受着重大的結構損壞。（美聯社）

炎夏酷熱　乘客受罪
紐約地鐵事故頻生
司機受命要慢慢駛
地鐵駛經四百餘黑點時速僅能十六公里

【路透社紐約二十日電】紐約地鐵早已遭到許多批評，駕駛員又接到開慢車的命令，看來這會給數以百萬計的長期受罪的上下班人士，帶來一個悶熱複氣的夏季。

這個已有七十九年歷史的地下鐵路網，經常污穢不潔，並時有危險，但是至今它還算快。現在卻連那點也不行了。

紐約市交通局說，地鐵普遍誤點至少十六萬美元。據悉，溫度早已升高到華氏九十多度（攝氏三十五度左右）。

加州州立火山局出動直升機投放彈水撲滅發生在北西區業務早二期星，區地墟商礦杉洛州加國美水馬科帕的方火林廠生發晨（社聯美）

科威特油輪爆炸
有二十二人喪生
本周初在波斯灣發生

【美聯社科威特二十日電】科威特《政治報》星期三說，一艘貨輪本周初在波斯灣起火，有二十二人喪生。

它說，貨船在科威特前往伊朗布歇赫爾港途中，機器發生爆炸。

警方官員證實了爆炸事件，稱它是科威特史上「最嚴重的海難」。

日發現台偽現幣
面值一千萬元
在一日人手提箱內出搜內

【法新社台北二十日電】台灣警方今天通過國際警察組織發出了一封信，給日本的對等機構，要求他們提供關於東京出現偽造新台幣鈔票事的情報。

警方國際組發言人說，這種偽造台鈔，全是一千新台幣票面值的鈔票，可能是在其它地方製造的，舉例來說，如香港或新加坡，而在日本進行找換。

來自東京的消息說，已查獲一名日本人攜有一千萬票面值的新印成的偽造新台幣鈔票（二十五萬美元）。

日本警方說，該男子在攜帶塞在手提箱內的偽造台鈔乘汽車駛過東京市區時，遭截獲扣押。

紀念人類飛行二百年

英國倫敦都威奇大學學生羅賓，星期一頭戴禮帽，手拿雨傘，在校園內乘坐「雲中飛行器」飛行，紀念人類首次飛行二百周年。（美聯社）

打電話騷擾首相
日一教師被逮捕
半年來共打了一千四百次電話

【美聯社東京二十日電】日本西部警方說，他們於星期三拘捕了一名二十六歲的高中教師，他曾打了一千四百多次騷擾性長途電話給首相中曾根的個人辦公室。

當地警方說，英文教師瀨戶從東京以西六百五十公里的地方，自收費電話亭打電話到中曾根的辦公室，從去年十月起於四個月期間每天打電話多達一百次。

他們說，電話接通時瀨戶始終不出聲，由於他只投下十日圓（四美仙）的硬幣，因此每次電話不超過三秒鐘。他們補充說，這種電話時間短暫，頗難追查。

警方告訴他們說，瀨戶，他打這等騷擾電話是因為他不快活。

警方引述瀨戶的話說：「我工資低，又沒有什麼朋友。總之，我認為我該打電話給首相，騷擾騷擾他。」

科威特油輪爆炸
有二十二人喪生
本周初在波斯灣發生

【美聯社科威特二十日電】科威特《政治報》星期三說，一艘貨輪本周初在波斯灣起火，有二十二人喪生。

它說，貨船在科威特前往伊朗布歇赫爾港途中，機器發生爆炸。

警方官員證實了爆炸事件，稱它是科威特史上「最嚴重的海難」。

日發現台偽現幣
面值一千萬元
在一日人手提箱內出搜內

【法新社台北二十日電】台灣警方今天通過國際警察組織發出了一封信，給日本的對等機構，要求他們提供關於東京出現偽造新台幣鈔票事的情報。

警方國際組發言人說，這種偽造台鈔，全是一千新台幣票面值的鈔票，可能是在其它地方製造的，舉例來說，如香港或新加坡，而在日本進行找換。

來自東京的消息說，已查獲一名日本人攜有一千萬票面值的新印成的偽造新台幣鈔票（二十五萬美元）。

日本警方說，該男子在攜帶塞在手提箱內的偽造台鈔乘汽車駛過東京市區時，遭截獲扣押。

全國十二城市今天天氣預報
（據中央氣象台）

城市	最高溫度	最低溫度	風向	風力	天氣
北京	34	23	風力小於三級		晴
上海	35	27	風力四—五級		多雲
天津	33	22	風力小於三級		晴
瀋陽	28	18	風力小於三級		小雨
武漢	35	27	風力四—五級		多雲
西安	24	20	風力小於三級		中雨
成都	26	18	風力小於三級		小雨
杭州	35	25	風力小於三級		晴
昆明	25	17	風力三—四級		多雲
廣州	35	26	風力小於三級		晴
台北	34	26	風力小於三級		多雲
香港	34	26	風力小於三級		多雲

陳嘉庚全身銅像
最近在廣州定稿
由著名雕塑家潘鶴創作

【中國新聞社福州十九日電】將樹立在集美歸來堂前的陳嘉庚先生全身銅像，最近在廣州定稿。紀念陳嘉庚先生創辦集美學校七十周年籌備委員會委派副主任兼秘書長蕭楓、副主任葉振漢等，專程從厦門趕到廣州，與陳嘉庚銅像創作雕塑者潘鶴教授共同商定樣稿。

歸來當前的陳嘉庚銅像，高二點三米，屬於底院式塑像。陳嘉庚先生身穿襯衫和用帶西裝褲，結領帶，別着別針，一手拿手杖，手臂披着西裝外衣，一手拿着巴拿馬草帽，雙目凝視着家鄉的土地，微笑含情。整座雕塑具有親切感，真實感，既形似更神似。

銅像將於近期內塑鑄，預計十月間運往厦門，於十月二十一日舉行揭幕典禮。

美國自由神像骨架

菲發生公路劫案
傳做案者是警察
一青年死囊逃生訴說經過

【法新社馬尼拉二十日電】英文《時代畫報》今天在此間說，三名菲律賓警察最近在一條省級公路附近，搶掠並槍擊三名青年，擊斃兩人，第三名死裏逃生，說出他的經歷。

該報說，布克蘭廷，二十四歲，曾任保安護衛員，現時正在不公開名稱的醫院留醫。他昨天對國家警察委員會說，「發害」發生在七月五日的達斯馬里納斯鎮附近。

《時代畫報》報道，布克蘭廷說，吉普車中的四人，其中三人穿警察制服，強迫他和兩位朋友上車，將他們載至路邊荒僻的深谷。

布克蘭廷說，他們三人被洗劫一空後，被令面向深谷背向警員，隨即便遭槍擊。

據該報說，這名唯一生還者述稱，他跌進深谷，假裝死去，直至兇手離去後，爬回路面，向駕車路過的一名商人求助。

該商人把他送入醫院。

【路透社華沙二十日電】波蘭即將全面撤銷軍法統治之際，政府今天發表部份特赦計劃。

預料明天在議會上通過的特赦法案草案，是為期兩天的議會會議審查的一攬子法律行動之一，它還包括一些臨時措施，以保繼續維持嚴厲的政治管制。

議會通過若干憲法修訂案，包括在國內安全受到威脅時宣布進入緊急狀態的法例，並一法例比現行軍管法較為溫和。

議會消息人士說，特赦法以及另外有關設立特別臨時機構管制經濟及反對分子的方案，將於明天通過。

接着可能由國務委員會正式宣布軍管法於周五結束。

地指出：「我們都是炎黃子孫，祖國要統一，不統一就沒有出路」。這是中華民族歷史的慘痛經驗，也是對國民黨當局的坦誠忠告。鄧小平講的「不統一就沒有出路」，顯然是基於下列大勢：一是海峽兩岸的中國人民，要求盡早結束中華民族分裂局面的願望越來越強烈，海內外炎黃子孫「尋求和平統一的心潮」正在匯成巨流，是任何人都「壓抑不下去的」，而國民黨當局抬出的「統一」，其用心國民黨當局抬出知肚明的。國際風雲千變萬化，事到臨頭美國究竟是友情第一，還是美國利益第一，歷史的經驗是不可忘記的。

國共為何不能第三次合作？

鄧小平在談到祖國統一的時機時說：「我們這些人歲數都不小了，都希望中華民族一個真正的統一。前人沒有完成的事業，我們來完成，我們的後人總會懷念我們的。」這番話語重心長，發人深省。

一切問題都好商量

另一個受到人們特別注意的，是鄧小平在談到國共兩黨平等合作時強調指出：「我們完成祖國統一大業要充分考慮台灣能接受的條件，我們可能由國務委員會正式宣布軍管法於周五結束。

登晨更未可樂觀，而當祖國大陸四化建設完成之日，完全有能力有義務幫助台灣解決困難，以促進海峽兩岸經濟的共同發展。

綜觀鄧小平談話的基本精神，可以歸結為一點——在祖國大團結大統一的前提下，海峽兩岸都是炎黃子孫，一切問題都好商量。國民黨當局如果還有什麼不放心的問題和想法，盡可在雙方商談中提出來，相信中共方面是樂於聽取的，一家人之間，沒有不可以解決的難題。

【合衆國際社華盛頓二十日電】儲管人們由於他們同青少年侍從發生性關係而憤怒，星期三衆議院又要投票予以譴責等情，衆議員克蘭和斯塔德斯兩人還是拒絕辭職。

數位衆議員要求給予比之衆議院道德委員會建議的國會申斥更為嚴厲的譴責。

佐治亞州共和黨衆議員金格里奇在致同僚的信中寫道：「在美國，沒有容許同高中生睡覺的教師留任的學校制度。在美國，也沒有一間學院會議曾誘惑少年的教授繼續任職。」

大埔坳兇殺案死者為馬來西亞籍商人

遇害原因疑與黑市貨幣交易有關

【本報訊】前日下午被人發現臥屍大埔坳村山邊的男子，已證實是一名馬來西亞籍商人，新界重案組探員正加緊追查。

昨日，警方曾邀請馬來西亞領事館職員、一名馬來西亞籍男子及一名律師進行認屍，經兩度辨認後，初步證實死者是馬來西亞籍男子，一同來港旅遊，但本周一突然失蹤，該馬籍男子於是向警方報案。兩日後，死者的屍體終於被發現棄於山邊。

警方在死者身上，發現有數枚馬來西亞硬幣及一條馬來西亞製造的領帶，因而觸起警方懷疑他是馬來西亞人士。昨日，負責調查此案的新界重案組探員根據這一線索，邀請上述四名人士進行認屍，終於確定了死者的身份。

為了搜集更多的現場證據，新界重案組昨日下午派出數十名便帽子警員，到兇案現場展開地毯式搜索，結果在個多小時搜索中，找到一對啡色皮鞋及一個空的黑色銀包，但未能證實是否屬死者所有。

警方對這宗兇案初步調查後，懷疑死者是遇害後再遭人移屍大埔坳村山坡小徑的。

有消息稱，死者這次遇害，很可能與一些黑市貨幣交易有關。

前日下午五時許，一名姓王的女子向警方報案，謂大埔坳海邊有浮屍。警方人員到場搜索個多小時，終於在上述地點發現一具男屍，揭發此宗兇案。屍體被發現時，頸部綁有一條白色布帶，相信是被勒死的。

露透勤樂柯長署展拓界新

港府計劃撥廿八億元

發展六個新市鎮工程

三至七月批准新工程達廿項

新界拓展署署長柯樂勤

【本報訊】新界拓展署署長柯樂勤日前接受本報記者訪問時表示，新市鎮的發展計劃，不會放緩。他透露，八三至八四財政年度，港府計劃撥出三十八億元在六個新市鎮進行各項發展工程，有關撥款將較上一財政年度增加百分之二十。儘今年三月至七月期間，港府批准在新市鎮開展的新工程便多達二十七項，工程造價總值四億五千五百萬元。

柯樂勤對記者訪問時表示，新界拓展署於一九七三年成立以來，不斷進行新市鎮拓展工作。過去十年，六個新市鎮：荃灣、沙田、屯門、元朗、大埔、粉嶺，加上計劃發展的將軍澳新市鎮，共開拓了近三千五百公頃土地，遷入新市鎮的居民多達七十五萬人。

他說，根據新市鎮的發展計劃，港府計劃在未來十年內，使七個新市鎮的人口再增加一百八十萬人，總數達到三百三十萬人。

柯樂勤形容新市鎮的建設工作，是「一項永不停頓的項目」。他說，立法局財務委員會在今年三月二十三日、五月二十五日及六月二十九日舉行的三次會議中，便通過撥款三億四千萬元，將二十一項甲乙類工程提升為可招標承造的甲類工程，在七月份的會議中，將另外六項甲乙類工程可提升為甲類工程，使三月至七月間獲撥款開展的工程數目可多達二十七項。

柯樂勤表示，港府八三至八四財政年度工程支出預算為七十六億元，而用在新市鎮的預算將達三十八億元，這可顯示出港府對發展新市鎮的重視。假如將有關及預算案中出現的財政赤字會否影響新市鎮工程時，柯樂勤強調，財政赤字只會令港府抑後發展一些不太迫切的工程項目。由於發展新市鎮，主要是解決市區的人口壓力問題，所以一直都是優先發展的項目。根據上面列出的八三至八四年度撥款數字，可以證明港府不會放慢對新市鎮的發展計劃。

柯樂勤又說，發展七個新市鎮，主要是應付九十年代中期本港可能出現的人口壓力。根據現行發展計劃，七個新市鎮的發展工程將會到九十年代初期才漸次完成。

他表示，港府目前分別在新界西北、東北區，大嶼山北部及港島進行的應用調查報告，主要是解決本港在九十年代中期以後如何發展各區的計劃。目前，各顧問調查報告已相繼完成，環期在明年初，港府將可決定如何進一步發展新界地區的計劃。

費彝民（左二）宴請許家屯（右二），包玉剛（左一）參加。（右一）為蘇務滋。

費彝民昨宴許家屯

【本報訊】《大公報》社長費彝民，昨日中午在銅鑼灣世界貿易中心會，宴請新華社香港分社社長許家屯，歡迎他到港履新。

兩位新任副社長李儲文、陳達明及新華分社其他負責人也出席。

來賓還有在京參加全國政協會議後經港返美的前國民黨將領宋希濂，香港環球航運集團包玉剛、李伯忠等。

本報副社長李俠文、馬廷棟等在場接待來賓。

單身人士仍露宿

房屋署昨日向他們發信 促決定接納安置或償金

【本報訊】房屋署昨日向在布政司署門外露宿的約二十名單身人士發出一封信，要他們盡速決定是否接納該署的安置或現金賠償。

房屋事務經理蘇秉華表示，函件發出後二十四小時內，如果沒有收到答覆，將會採取進一步行動。

這些單身人士已在該處露宿了十四日。他們昨日仍未決定是否結束露宿行動，接納房屋署的條件。

信中說，這批單身人士可以入住新界的單身人士集體宿舍。

薄扶林道大灣西村

男童跌落水池溺死

過去亦有同樣事件幸及時發現

【本報訊】港島薄扶林一名男童，昨日跌落水池溺死。

死者莊進明，四歲半，幼兒園學生，與父母和妹住在薄扶林道大灣西村一六一號石屋。其父莊耀夏，三十八歲，地盤工人，近日因手部受傷，在家休息；其母在村內撿寶小食；其妹二歲。

慘劇現場是死者居所附近一個水池，面積約七呎乘五呎，水深四呎至七呎，水清見底。村民多用池水來洗花。

昨日下午一時許，死者及其妹隨母閒逛，稍後，其母發現不見其子蹤影，便通知丈夫，一起在村內尋找。至下午三時零五分，莊耀夏發現兒子沉在該水池底，慌忙將他撈起，並施以人工呼吸，但情況不妙，立即抱子攀上薄扶林道截車，將子送院救治，但其子抵院後證實已死去。

據說，大灣西村過去也曾發生小童跌落該水池的意外，但幸及時被發現救起。

死溺池水落跌的小童莊進明

四煤氣工人維修時昏倒

疑挖破喉管中煤氣毒

【本報訊】筲箕灣碼頭對開的海寧街，街坊見狀報警。消防員趕到現場，將四人救出送院救治。

傷者全部需要留院。其中二十五歲黃姓男子，情況欠佳；二十八歲梁姓男子、二十八歲文姓男子和三十六歲劉姓男子，情況尚好。

警方封鎖海寧街及筲箕灣碼頭一帶，並召煤氣公司工程人員到場搶救，經一小時才修妥。

藍帽子警員昨日到大埔坳發現死屍之處搜集證物

六車碰撞兩人受傷

【本報訊】九龍塘窩打老道昨日發生六車連環碰撞意外，有兩人受傷送院。

現場為窩打老道與聯合道交界處。昨日下午四時半，一輛屬於惠康超級市場的大貨車沿着窩打老道南行落斜路，至上址燈位前煞掣不及，撞向前面一輛私家車，因而引起兩輛貨車、四輛私家車連環碰撞。結果在最前的私家車有兩名男子受傷，後由救護車送院治療。

由於發生這宗車禍，該處交通曾一度受阻。

聯塢發現浮屍

疑為墮海司機

【本報訊】青衣島聯合船塢對開海面，昨晚發現一具男子浮屍。經警方調查後，懷疑死者是本月十八日晚上在聯合船塢一艘躉船上駕駛剷車墮海失蹤的司機。

死者姓布，五十三歲。本月十八日，他在躉船上駕駛一輛剷車工作時，不慎連人帶車一同墮海。事後，蛙人在水中打撈，只發現剷車，司機則失踪。

電腦控制交通燈效果好

英皇道交通流量獲改善車龍縮短

本報記者　陳自瑜

在交通管理範疇之內，利用電腦控制交通燈號，是成本低而顯著的辦法之一。

港島英皇道向來是交通擠塞的熱門地點，自從實施迴旋交通系統，加上利用電腦統一控制英皇道上的交通燈號之後，令每個路口的綠燈時間互相配合，已經使英皇道交通流量大為改善，車龍也較前為短。

控制中心　設在九龍

運輸署高級交通工程師周應淳說，目前九龍半島二百一十五個路口和港島東北六十二個路口的交通燈，已全部由電腦控制。電腦控制中心設於九龍港府合署大廈之內。

採用電腦控制交通燈，每年是隨着地下鐵路工程的展開而開始的。運輸署發言人說，興建地下鐵路時，路面交通受嚴重影響，行車方向也要改變，只有利用電腦控制交通燈，才可以在最短時間內，調校每一組燈號的亮燈時間，交通控制工程師安坐在控制室內遙控各種燈號，省却上街調校的工序。

救援車輛　未獲方便

西九龍的電腦控制交通燈號，早於一九七六至七七年間使用，當時彌敦道走廊到處是地鐵工地，每天都有不同的交通改道，電腦控制交通燈號系統發揮極大作用。如今地鐵港島線工程正進行得如火如荼，從灣仔至太古城之間主要幹道約六十二組交通燈號，已經透過電話線，跨海與九龍半島的交通控制電腦連接，令港島北岸的交通擠塞情況不致因地鐵工程而繼續惡化。不過港島區的電腦控制交通燈系統尚未完善，例如未有方便渣甸車等救援車輛使用的「燈號長綠」系統，所以如果救護車從柴灣急救中心駛往灣仔鄧肇堅醫院時，仍有可能遇到交通擠塞而進退兩難。

控制系統　港島另設

周應淳說，現時由九龍區控制港島交通燈的措施只屬過渡性，用以解決港島東北部地區迫切的交通問題。運輸署有計劃另置一組地區交通控制電腦，管理港島北部包括堅尼地城一帶的交通燈，預期於八六年啓用。電腦將設於中區林士街新的港府合署大廈內。該署今後還計劃繼續在荃灣、沙田等新市鎮設置獨立的地區性電腦交通控制系統。

節省燃料　減低廢氣

事實上，目前運輸署使用的新的交通燈控制器本身已是一個獨立電腦，能夠按照預選的控制程序，在預定的時間自行轉變燈號時間，如果再增加某個控制方式，便可以和中央控制電腦連成一起。

每組交通燈組合結構複雜，並不是紅燈綠燈那麼簡單。一組交通燈大致由控制器、燈頭和車輛感應器組成，為改善交通燈的安全效果，運輸署已經繼續在實施電腦化控制燈號的區域內，改裝光度更強的交通燈。

香港是東南亞首先採用電腦控制交通燈號的地區。時至今日，同類型系統已在新加坡使用，愛谷也快將實現交通燈電腦化控制了。

利用電腦控制交通燈，令燈號時間互相配合，可以縮減行車時間和停車次數，因此節省車輛燃料和減低廢氣污染。交通暢順，可使駕駛者較為輕鬆，從其他地方研究所得，交通意外亦會因而減少。

柴灣污水篩隔廠將裝設機電器材

【本報訊】機電工程署昨日批出一份價值六百九十五萬元的合約予太平洋行，為柴灣污水篩隔廠供應及安裝機電器材。該合約昨日下午由機電工程署長歐志平及太平洋行董事長包溥發署。

旺角區停車錶明起增百餘個

【本報訊】運輸署宣佈：旺角區將增設一百三十個私家車停車收費錶，由明日上午九時起生效，地點：星期一，港開凌晨一時四十五分、下午二時、六時、九時及午夜十二時；澳開凌晨三時、四時、下午四時四十五分、七時及十時十五分。

匪徒持玩具槍打劫一宗得手一宗事敗

沙田地盤失糧款三萬元

【本報訊】新界及九龍昨日分別發生糧款劫案及銀行劫案，這兩劫案中匪徒所用的手槍證實都是玩具槍。

昨日下午十二時十五分，兩名匪徒乘坐一輛藍色汽車，在沙田濾水廠一個建築地盤外截劫一輛地盤解款出糧的私家車，用槍指嚇押款的職員，掠去三萬元糧款，然後乘車逃去。

事後，警方人員在中文大學附近路邊發現一支手槍，檢視後證實是玩具槍，相信是匪徒棄下。

昨日下午一時半，一名男子進入九龍城衙前圍道九十號遠東銀行分行，用槍指住其中一個櫃團職員，然後逃紙條表示「打劫」。職員按警鐘，他即飛奔而逃。後來警員到場，在銀行內檢獲一支玩具槍，疑是匪徒慌張中丟下的。

天氣

昨日紀錄

風向：微風，大部分為西南風。

氣溫：最高三十二點一度，最低二十六點五度。

天色：天晴，天氣酷熱。

陽光：十二點三小時。

雨量：無。

預測

天色：天晴，天氣酷熱。

氣溫：最高約三十三度。

警員鄭孟輝仍昏迷

警方昨促車禍目擊者提供資料

邱達成被控蓄意傷人案明聆訊

【本報訊】在醫院與死神搏鬥了七日的警員鄭孟輝，昨日依然昏迷，情況十分危殆。警方昨日再呼籲當晚目擊者提供資料。

昨日下午四時許，警員鄭孟輝所屬的機動部隊G連的指揮官員彬，到伊利沙伯醫院探望，並慰問在病房門外等候消息的鄭母。鄭自上星期四凌晨受傷後，已連續昏迷超過一百六十九小時。

昨日早上，負責此案的油麻地警署重案組人員，再到何文田公主道案發現場調查，進行度位及拍照。

警察公共關係科昨日發出第八號新聞公佈：「警方今日（星期三）再次呼籲於上星期四（十四日）凌晨，目擊一名警員在九龍何文田公主道被一輛私家車撞倒受傷拖行事件的證人與警方聯絡。

「任何人士，特別是駕車人士，於當日子夜至凌晨一時十五分一段時間內，經過公主道北行車線防止虐待家畜會與無比油站外的警方聯絡，請與警方聯絡。

「提供有關資料者，可撥電警電話熱線五一二七一七一七，以協助調查。」

至於涉嫌與這次事件有關的亞洲電視常務董事邱達成，上星期已被警方落案控以蓄意傷人及危險駕駛等四項罪名，並於上星期六獲准以二十五萬元人事及五萬元現金保釋。此案將於明日在南九龍裁判署聆訊。

石屎塊高空飛墮的士玻璃被擊破

黎姓司機面部受傷送院

【本報訊】北角姓男子，駕駛編號CB五X二六的士，沿渣華道東行，至渣華道四號門外時，突然有三塊石屎從高處墮落，打中的士。的士右邊車門玻璃破裂，黎的面部被碎玻璃割傷。

警員到場，把傷者送院。警員發現上址二、三樓搭有竹篷，正在進行維修工程，相信石屎塊是從竹篷上墮下的。

元朗及沙田開幅地招租

【本報訊】地政署現正招標以短期租約方式，承租新界兩幅官地。

面積較大的官地位於元朗鳳琴街，面積約四千八百八十五平方米，供作收費公共停車場用途。該官地的首期租約為十八個月，其後按季續約。

另外一幅官地在沙田新市鎮第一城附近，面積約二千零九十五平方米，供作調配混凝土或作為露天貨倉用途，貯存貨物、車輛、建築工具及材料。該官地的首期租約為三年，其後按季續約。

承租官地的截標日期為一九八三年八月五日中午十二時。索取投標表格、承租條件及查閱圖則，可往香港花園道美利大廈六樓地政署、九龍彌敦道四〇五號九龍地政處、元朗地政處及沙田地政處。

西貢對面海村兇殺案

潮州同鄉會懸紅十萬

【本報訊】西貢潮州同鄉會昨日懸紅十萬元，給予提供線索導致黃信忠被殺而獲破案的人士。

這宗兇殺案發生於本月六日。死者黃信忠，二十三歲，與家人同住西貢，並在西貢街市與友人合作開設雜貨檔。六日晚上九時，黃信忠被人發現臥在對面海村一私家車內，送院後延至十七日上午五時不治。驗屍報告顯示，死者死於腦部受傷及頭骨爆裂。警方連將此案列作今年第四十六宗兇殺案處理，並相信死者是被人毒仇打傷致死的，事前曾有人見死者被一羣人追逐。

一位法律界人士談本港目前法律

認為需要不時改變以適應環境

【本報訊】一位法律界人士昨日指出，目前香港的法律除了參考英國的模式之外，還應該參考其他國家的法律。

該名法律界人士昨日在沙田扶輪社午餐會上發表演講，他說，其他國家的法律，特別是文化及經濟上適合本港情況的，都可以作為參考。

他又說，社會是不斷進步的，香港的法律也需要不時改變，以適應環境。

的士商申請加價三成

傳運輸科決定不接納

的士商申請加價三成 傳運輸科決定不接納

但建議交通諮詢委員會批准加價兩成五

若此議通過的士費將於九月或十月提高

【本報訊】運輸署已向運輸科呈交的士經營狀況調查報告。據悉，報告建議，若的士商人在此次獲准加價後一年內不再申請加價，今次的收費加幅將可影高達百分之二十五。

上述調查報告內容，包括的士一般營業收入、增加燃油稅後對的士帶來的士商人在獲准加價後一段較長時間內不再申請加價，則此次加價百分之三十三是「可以接受」的水平。

據悉，運輸科審閱該調查報告後，不接納加價百分之三十三的建議，但建議交通諮詢委員會批准的士加價百分之二十五。

有消息說，的士加價申請將在本月底的交通諮詢委員會會議上提出討論，假如獲得通過，新的的士收費將會在九月、十月間實施。

多個市區的士商會在五月底向港府申請，由七月起加價。申請加價的方案是落旗首兩公里從四元五角增至六元，以後每五分之一公里收費六角，加幅是百分之三十三。

的士商人認為，上述的加價幅度，做可彌補今年內各種增加的開支（包括港府增加柴油稅和減近石油加價等）。

此外，市區的士牌價繼續下跌，據稱剛剛截止的三百個市區的士牌照投標，平均落標價約為十五萬元，較對上一次的獲接納標價，下跌近一萬五千元。一個大財團已經落標，競投其中二百個市區的士牌照。

居屋第五期甲 兩日派表九萬

創近期居屋接受申請首兩天紀錄

【本報訊】「居者有其屋」計劃第五期甲四千九百二十五個免地價單位自前日開始接受申請以來，居民反應熱烈，兩日來已派出九萬五千餘份申請書。

房屋委員會發言人昨日說，「這是免地價政策自居屋計劃第三期乙推行以來，在接受申請首兩日內派出申請書最多的紀錄。

「兩日來共有約三萬人前往愛民商場居屋中心參觀及索取了約三萬份申請表格。

「此外，在其他派發表格的地方亦已派出六萬餘份申請書，這些地方包括房屋委員會總辦事處申請組、二百零七個房委會屋邨辦事處、十五個房屋協會屋邨辦事處及六十一個政務處。」

他說，「在派出的申請書中，約三分二為供私人樓宇住戶填報用的白色表格，其餘為供房屋委員會及房屋協會住戶填報用的綠色表格。

目下出售的四千九百二十五個單位，分別位於屯門兆山苑、沙田景用苑、牛頭角樂雅苑、深水埗怡閣苑。售價由十四萬七千七百元至三十一萬八千八百元。單位建築面積介於四十八點三平方米與六十二點二平方米之間。

截止申請日期為八月一日。

大嶼石壁巴士站 禁其他車輛駛入

【本報訊】運輸署宣佈：由明日起，除專利巴士外，所有車輛一律不准駛入在大嶼山位於石壁的新巴士站。

在港島大坑方面，由明日上午十時起，所有舉車入士不得駕車入舉拉山徑及裴樂士道。

元朗區議員 赴英荷訪問

【本報訊】元朗十四名區議員將於明晚離港前往歐洲，作為期九天的訪問。

他們將首先在英國逗留六天，然後前往荷蘭，以了解當地的新市鎮發展和管理、環境改善工作、行政體系和大型工務工程等。訪問行程由英國中央新聞處及荷蘭工務局安排。

港島東區消防局 明年將增加兩間

柴灣消防局昨已啓用

【本報訊】消防事務處港島總區消防總長范迹昨日透露，港島東區明年將有兩間消防局建成。該兩間消防局位於西灣河及銅鑼灣。

范迹昨日主持柴灣消防局啓用儀式。他憶述二十多年前，最先在該區落成的主要建築物為柴灣徙置大廈及柴灣工廠大廈。目前，柴灣約有居民十三萬人，住於區內公共屋邨、居屋邨、私人住宅樓宇、臨時房屋區、平房區及木屋區。

他預計，在東區走廊及地下鐵路港島線等工程完成後，柴灣的人口必會繼續增加。

【本報訊】消防總長范迹昨日透露，港島東區明年將有兩間消防局建成。該兩間消防局位於西灣河及銅鑼灣。

范迹昨日主持柴灣消防局啓用儀式。他憶述二十多年前，最先在該區落成的主要建築物為柴灣徙置大廈及柴灣工廠大廈。目前，柴灣約有居民十三萬人，住於區內公共屋邨、居屋邨、私人住宅樓宇、臨時房屋區、平房區及木屋區。

他預計，在東區走廊及地下鐵路港島線等工程完成後，柴灣的人口必會繼續增加。

大埔區議會昨決定 暫禁小巴行汀角路

九月起試行三個月設小組觀察效果

運輸署官員稱九巴已同意改善服務

【本報訊】有關禁止公共小巴行走汀角路一事，大埔區議會昨日決定由九月起試行三個月設小組觀察效果，必須先改善巴士的服務質量，包括增加班次，延長服務時間和改善員工的服務態度，並建議增設專線小巴前往一些偏僻地區。

運輸署高級運輸主任樂達開則在會上表示，巴士公司已同意改善服務質量，包括：㈠將七十二K線延至大埔工業邨，而班次則增至每十分鐘一班；㈡調配設有較舒適座椅的巴士行走汀角路，派出梯級設計較低的丹拿巴士行走，以適應該區的人口結構；㈢增設巴士站。

樂達開強調，因發展新市鎮所需，道路的使用一直有限，故運輸署以專線小巴逐步取代公共小巴，以緩和交通擠塞情況。

港澳客輪今日起出鴨復航

暑假期間客輪班次加密

【本報訊】港澳線客輪「泰山號」今日起出鴨復航，使行走兩地的客輪增至三艘。在暑假期間，周末至星期一港澳客輪每日都對開五班。

客輪班期調整如下：星期一，港開凌晨一時四十五分、下午二時、六時、九時及午夜十二時；澳開凌晨三時、四時、下午四時四十五分、七時及十時十五分。

星期二至五，港開下午二時、六時及午夜十二時；澳開凌晨三時、下午五時及七時。

星期六，港開凌晨一時三十分、下午二時、六時、九時及午夜十二時；澳開凌晨三時、下午一時十五分、四時、七時及九時四十五分。

星期日，港開凌晨二時、上午十時、下午四時三十分、九時及十時四十五分；澳開凌晨三時、中午十二時、下午四時四十五分、六時三十分及八時四十五分。

旺角區停車錶 明起增百餘個

【本報訊】運輸署宣佈：旺角區將增設一百三十個私家車停車收費錶，由明日上午九時起生效，地點如下：大南街介於楓樹街及太子道西，基隆街介於砵蘭街及柏樹街，柏樹街介於荔枝角道及汝州街，砵蘭街介於界限街及汝州街，大全街介於角祥街及大角咀道，埃華街介於旺堤街及大角咀道。

柴灣污水廠隔廠將裝設機電器材

【本報訊】機電工程署昨日批出一份價值六百九十五萬元的合約予太平洋行，為柴灣污水廠隔廠供應及安裝機電器材。該合約昨日下午由機電工程署長歐志平及太平洋行董事長包溥笈署。

英皇道交通流量獲改善 車龍縮短

本報記者　陳自瑜

鐵港島線工程正進行得如火如荼，從灣仔至太古城之間主要幹道約六十二組交通燈號，已經透過電話線，跨海與九龍半島的交通控制電腦連接，令港島北岸的交通擁塞情況不致因地鐵工程而繼續惡化。不過港島區的電腦控制交通燈系統尚未完善，例如未有方便鐵港島線工程而繼續惡化。不過港島區的電腦控制交通燈系統尚未完善，例如未有方便燈的措施只屬過渡性，用以解決港島東北部地區迫切的交通問題。運輸署有計劃另設一組地區交通控制電腦，管理港島北部包括堅尼地城一帶的交通燈，預期於八六年啓用。

電腦將設於中區林士街新的港府合署大厦內。該署今後還計劃繼續在荃灣、沙田等新市鎮推行類似的交通燈系統。

香港是東南亞首先採用電腦控制交通燈號的地區。時至今日，同類型系統已在新加坡使用，曼谷也快將實現交通燈電腦化控制了。

利用電腦控制交通燈，令燈號時間互相配合，可以縮減行車時間和停車次數，因此節省車輛燃料和減低廢氣污染。交通暢順，可使駕駛者較為輕鬆，從其他地方研究所得，交通意外亦會因而減少。

港九同鄉會懸賞十萬 緝兇

【本報訊】西貢潮州同鄉會昨日懸賞十萬元，給予提供線索致黃信忠被殺而獲破案的人士。

追宗兇殺案發生於本月六日。死者黃信忠，二十三歲，與家人同住西貢，並在西貢街市與友人合作開設雞鴨檔。六日晚上九時，黃信忠被人發現卧在對面海村一私家車內，送院後延至十七日上午五時不治。驗屍報告顯示，死者死於腦部受傷及頭骨爆裂。警方並將此案列作今年第四十六宗兇殺案處理，並相信死者是被人尋仇打傷致死的，事前曾有人見死者被一羣人追逐。

噫士頓

國際品質 始終一流

超值享受 每包只售 $4.00

CAPSTAN
KING SIZE FILTER

人人話佢好
人人食噫士頓

香港政府忠告市民：吸煙危害健康
焦油含量中（製造商估計）

深圳—福州直通客車

超豪華車　冷氣設備
航空坐位　快捷安全

經漳州，泉州，莆田各站

七月廿八日開始通車每隔五日一班

（預售：七月廿八日，八月一日、五日、九日、十三日五班車票）

上車地點：深圳華僑大厦對面停車場
落車地點：福州五四路（榕兒）福建投資企業公司服務部

香港總代理：達新發展公司

七月二十四日起在下列售票處售票：

燕江貿易公司　香港銅鑼灣信德街百威商業大厦13樓（人民入境事務處對面）電話：5-766552　5-766710

中國國貨公司荃灣分公司　荃灣青山道南豐中心　電話：0-4983363

SHARP
聲寶牌
重要聲明

近有不法商人，在港出售歐洲線路電視機（型號 C-1801M），訛稱爲「香港／中國雙線路電視機」。消費者購買後，在本港及中國均不適用，造成損失。爲此，敬告消費者切勿誤購上述商品（型號C-1801M）。此乃歐洲線路彩色電視機、本公司從未進口，全部乃私運入口之「水貨」，故本公司絕不承擔保養及維修責任。

聲寶牌總代理
樂聲電器有限公司　謹啓

本港第三間大學可能在大埔興建

新界東北發展報告書有此建議

大埔河區域發展計劃亦在草擬

【本報訊】大埔及粉嶺工程拓展處高級城市設計師余啓榮昨日透露，新界東北區發展研究報告書建議港府考慮在大埔火車站以南興建第三間大學。他希望港府在三、四個月內作出決定，以配合其他各項發展。

他透露，報告書除建議大埔上址作為第三間大學的興建地點外，還建議屯門虎地地軍營、上水區時房屋區和葵涌填海區也在考慮之列。

余啓榮昨日在大埔區議會上闡述新界東北區發展報告書關於該區的建議。他說，建議興建第三間大學的地點，位於大埔火車站以南，佔地七十五公頃，環繞錦山公園，環境幽靜，交通方便。

他在會後強調，工程拓展處正草擬在大埔河區域興建交通交匯處及高密度住宅區，由顧問公司於今年內對上述工程作可行性研究，故此港府須儘速對是否在該區興建第三間大學一事作出決定，以免影響該區的發展藍圖。

余啓榮說，大埔河區域的發展計劃預料耗資七千五百萬元，公共交通交匯點的工程可於一九八六至八七年完成，而第一期公共屋邨可於一九八九至九〇年入伙，將可容納二萬至二萬五千人。報告書並建議在白石角填海區附近及中文大學校園下面山崗的一幅土地用作低密度住宅發展用途，建成後可容二千五百人居住。

他表示，經過當局重新設計及選定土地用途後，大埔新市鎮的人口會由現時的二十四萬人增至二十八萬七千人。

余啓榮續稱，報告書建議在白石角、錦山、船灣垃圾堆填區、船灣海公園（汀角與大尾篤之間）作康樂發展用途。此外，報告書還建議在南坑附近興建一間大規模的醫院，預料可於一九九〇年完成。對該區的醫療服務會有所改善。

嶺南學院音樂系生可往中大旁聽借讀

學生仍向嶺南註冊及繳交學費

【本報訊】嶺南學院已決定今年九月停招主修音樂的新生，並於一九八四年八月停辦音樂系。學院表示，今年一、二、三、四年級的音樂學生，凡符合升級條件者，均得在一九八三—八四年度留校升讀二、三、四、五年級，繼續肄業，仍須向嶺南學院註冊，繳交學費雜費用。至於學生在中大借讀，而須繳交的學費雜費，則由校方負責支付。

學生雖在中大借讀，仍須向嶺南學院註冊，繳交學費雜費用。至於學生在中大借讀，而須繳交的學費雜費，則由校方負責支付。

嶺南學院已決定今年九月停招主修音樂的新生，並於一九八四年八月停辦音樂系。學院表示，今年一、二、三、四年級的音樂學生，凡符合升級條件者，均得在一九八三—八四年度留校升讀二、三、四、五年級，繼續肄業，仍須向嶺南學院註冊，繳交學費雜費用。至於學生在中大借讀，而須繳交的學費雜費，則由校方負責支付。

學生雖在中大借讀，仍須向嶺南學院註冊，繳交學費雜費用。

學院宣佈，音樂系「訪問講師」。

學院表示，今年格在中大音樂系借讀一同時學院並將選派一名音樂教師往中大擔任「訪問講師」。

學生雖在中大借讀，仍須向嶺南學院註冊，繳交學費雜費用。

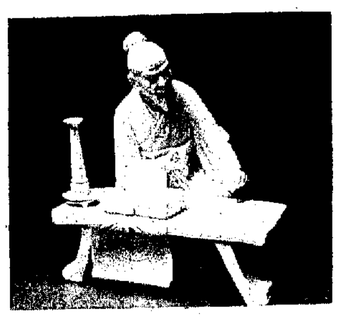
至於學生在中大借讀，而須繳交的學費雜費，則由校方負責支付。

學生雖在中大借讀，仍須向嶺南學院註冊，繳交學費雜費用

中藝大華與中國三間公司聯合主辦

山東淄博美術陶瓷出展起今件千四逾

魯陶瓷貿易小組專程來港洽談業務



山東淄博美術陶瓷介紹雙周的展品之一「新玉瓷雕「祖冲之」。

【本報訊】由中藝公司、大華國貨公司、中國國貨公司聯合主辦的淄博美術陶瓷介紹雙周，今日開始在該三間公司屬下五個商場同時舉行。

介紹期間，山東陶瓷貿易小組專程來港考察，並洽談業務。

淄博美術陶瓷在中國已有悠久歷史，發展起源要追溯到新石器時代。經過數千年發展至今，淄博美術陶瓷已獨具一格，甚受中外人士歡迎，目前遠銷美洲、歐洲、非洲、亞洲等二十多個國家和地區，而且產品在國際市場上早已享有較高的聲譽，但由於一直以來在港推銷較少，有關方面有見及此，專門舉辦這次介紹雙周，希望了解本港市場情況，並向本港居民介紹這種傳統的藝術。

是次介紹的產品共有二百一十五個品種，共四千五百一十件套，分在五個商場展出，展出的美術陶瓷包括花瓶、花插、罐、瓷凳人物、動物、鳥獸、瓷板畫及刻瓷等，售價有十數元的，也有七、八千元的，但大部分都在數十元至一百多元之間。昨日展品剛運往各商場陳列，已紛紛被顧客預購，部分產品未正式展出已經售罄，只能作陳列。

山東淄博陶瓷廠以傳統名貴色釉——雨點釉、茶葉末等美術陶瓷稱著，近年更成功研製出數十種新瓷種，其造型、彩繪、雕塑、施釉均有創新，而且質量優異，不少作品被選為國家禮品瓷。如是次展出的產品之一——新玉瓷雕「祖冲之」就是一件代表性作品，作者採用傳統手法，塑造了這位古代科學家全神貫注推算圓周率的形象。

介紹雙周由今日開始至八月三日止，在中國國貨公司銅鑼灣樂聲大廈總公司、荃灣分公司、中環大華國貨公司、中藝（香港有限公司星光行商場及油蔴地商場）等地點舉行。介紹期內新瓷部商品九折優待，凡購瓷器滿一百元，另送瓷杯一隻。

有關洽談業務，可電三—六七〇四八山東陶瓷貿易考察小組聯繫。

車牌照。這四個牌照的經營地點，分別位於黃竹坑區的塘邊徑、黃竹坑道及香葉道。

該座談會將於下午三時在香港仔中心美豐閣三樓南區政務處會議室舉行。有興趣出席這次座談會的人士，可於七月二十六日前致電：五—五四〇二七一向陳左澤報名。

社團與工商

快餐車牌申請手續當局將派專人講解

座談會下周四南區政務處舉行

【本報訊】為配合決將在黃竹坑工業區推行的流動快餐車服務，南區政務處及市政總署將於本月二十八日（星期四），舉辦一次座談會，向有意經營快餐車的人士講解申請條件及申請程序。

屆時，市政總署牌照部將派出代表，解釋流動快餐車，以至工廠食堂及食品製造工場的發牌條件及申請手續。

南區政務處發言人表示，舉辦這個座談會的目的，是希望使參加者能對決餐車的經營，有清楚的認識。

市政總署將於短期內以公開投標方式，發出四個流動快餐車牌照。

跑鴨區孟鄰勝會

潮州公和堂舉辦

【本報訊】銅鑼灣、燈籠洲、灣仔、跑鴨、大坑、北角等地潮州公和堂聯誼會現正積極籌備，希望孟鄰勝會依期在摩頓台球場舉行。

生產力中心已開展計劃

為工業界提供技術服務

以顧問服務及訓練等形式進行

並將舉行介紹會研討會及訪問活動

【本報訊】為加強與工業界的聯繫，香港生產力促進中心最近開展一項工業聯絡計劃，以顧問服務及訓練課程形式，擴大向工業界提供各樣技術服務。

該中心將透過工業聯絡主任張小駒與工業界的直接接觸，蒐集第一手資料，製訂符合工業界需要的服務計劃，並會以介紹會、研討會、講座及訪問等方式，向有需要的商家介紹該中心可對工業界提供的各種支援服務，主動地協助工業界提高生產力。

基督教青年會攝影組辦展覽

【本報訊】香港中華基督教青年會秀茂坪會所攝影小組凝藝社，本月二十二及二十三日晚上七時至十時，在會所康樂室舉行會員攝影作品展覽，歡迎影友參觀。

荃灣青年劇藝社本月底公演兩場

【本報訊】由荃灣區議會贊助、荃灣文藝康樂協進會戲劇促進委員會、文化署新界科合辦，荃灣青年劇藝社週年演出，將公演劇作家約翰麥昇、阿倫波里滋的《房間服務》。該劇敍述一個多災多難的戲班主，棲身在紐約百老匯一間酒店內等待開戲，突然被封鎖了房間。由該社社長張心永監製，孔柏倫導演，定本月二十三及二十四日兩晚，在荃灣大會堂公演。

工商零訊

羊城牌精製化痰丸上市

▲羊城牌精製化痰丸是廣州市土產畜產進出口分公司經營的化痰止咳平喘良藥，純中藥製劑，主治頑痰壅盛、喘咳痰稠、咽喉炎、急慢性支氣管炎、哮喘肺氣腫、肩桃腺炎以及吸煙過度等外界刺激所引起的咳嗽痰多，氣促氣喘、胸悶等症。

羊城牌骨仙片對變形性脊椎症、關節炎、肥大性脊椎炎、頸椎炎等有療效。

上述兩種產品均由康年藥材有限公司經銷，電話：五—四九二五三。

TDK辦抽獎及換浴巾

▲TDK為酬謝用戶，今日起，TDK香港總代理新元貿易公司展開一連四週超值沙灘巾換領，只需任何一款TDK卡式錄音盒帶，將已有針線方便撕出的目錄咭撕下，填上姓名、地址、電話及身份證號碼，往任何一間地下鐵「香港電視服務站」交出港幣四元，即可取得沙灘浴巾一條。目錄咭投入抽獎箱內，在指定日期進行抽獎，獎品為日立牌最新電視錄影機五部。

蜂巢大三星陳列賽揭曉

▲棋昌洋行月前舉辦的「蜂巢大三星陳列大賽」，經棋昌洋行及達彼思廣告公司聯合評分後，冠軍為明利辦館、亞耶荃灣超級市場、季軍為香港通泰超級市場。頭二三名除各得足金金牌一面外，另由棋昌洋行招待旅遊北京六天，另優異獎七名，各可免費獲贈六天北京遊，此外，又設入圍獎二百餘名，各獲免費旅遊中山溫泉兩天。

蘭克施樂最近委任張寶城為亞洲區業務總裁

▲蘭克施樂最近委任張寶城為亞洲區業務總裁，負責新加坡、香港、馬尼西亞、印度及中國等地區的業務。

特稿

化複雜為簡單

問答式電腦機床

本報記者　吳少芳

日本最近出產一種「問答式」電腦加工機床，使操作車床工作不再為男子專美，女士們也可勝任。因為一個只要懂得看圖樣的工人，只需三個小時，就能掌握控制技術，獨立應付車床的加工及切削工作。

廠家一向的印象，是電腦機床操作複雜，熟練技工難聘，但自從這種新型MAZAK電腦機床面世，立即為他們解決了複雜程序的困擾，操作者再不需要花較長時間學習電腦語言，埋頭繁複的計算及編程序工作。

這種MAZAK電腦機床，擁有世界首創的「輔助自動加工生產」軟件設計，在其電腦記憶系統內貯存了最佳加工參數，所以操作變得相當簡易。操作者只需選擇性地回答數個已貯存答案例如工件材料、工件形狀以及加工精度等，電腦即可在記憶系統內自動配出對應的最佳加工參數，如主軸轉速、刀架進給量、切削深度等，使電腦科技又有新發展，機床工作達到最佳的條件中。此外，在編入的工件形狀及刀具切削路線均可以準確地顯示在螢光屏上，從而避免編程序出現的人為錯誤，操作既簡單又有效率。

這種先進的電腦，可以應付大量生產零件、工具及配件，或者用作製造複雜的零件，共速度比人手快數倍，其至數十倍，準確性及做工均較人手強，相信較為適合本港工業市場需要，價錢方面，則比一般電腦加工機床貴三分之二，售價由數萬元至數十萬元不等，但有八噸至五十噸。目前已有不少大工廠對此產生興趣，相信不久後，對為數眾多的中小工廠，亦有吸引力。

東源機械有限公司是這種先進機床的香港總代理。該公司昨日在元洲街一七六號陳列室主辦推廣MAZAK問答式電腦加工機床座談會及示範。應邀出席的有來自馬來西亞的政府考察小組成員，華潤（集團）有限公司、香港生產力促進中心、香港大學、理工學院有關負責人，還有本港塑膠製品、模具加工、玩具製造、電腦製造、五金加工等行業的工廠代表。

東源機械有限公司昨日在陳列室內展出其中兩台具有CAD/CAM功能的MAZAK問答式電腦加工機床。該產品生產者日本山崎鐵工所（YAMAZAKI）董事經理田弘司主持座談會。

東源機械有限公司介紹問答式的電腦加工機床。

六合彩頭獎三注瓜分

各得彩金卅一萬九千多元

【本報訊】第五十七期六合彩頭獎有三注中，每二元一注派港幣三十一萬九千零七十一元。

二獎獎金每二元一注派港幣七萬五千九百七十元。

今期揭出的六個號碼為：1、3、5、10、19、21，特別號碼：2。

港穗交通售票一覽

去程	7月22日	23日	24日	25日	26日	27日	28日	回程	7月26日	27日	28日	29日	30日	8月1日	2日
直通車92次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	有票	直通車91次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿
直通車94次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	有票	直通車93次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿
港—深—穗火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗—深—港火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港—穗飛翔船	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	穗—港飛翔船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港—穗飛機	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	穗—港飛機							
星湖號・天湖號	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	穗—港星湖及天湖	有票	有票	滿	滿	滿	滿	滿
港—穗直通巴士								穗—港直通巴士							

香港中國旅行社查詢電話：
灣仔分社：（車）5-276263（內線）148　旺角分社：3-964241（內線）120（即日票）車站：3-330660
灣仔分社：（船）5-276263（內線）147　旺角分社：3-964241（內線）132（即日票）碼頭：3-929403
灣仔分社：（機）5-276263（內線）152　旺角分社：3-964241（內線）127

國際 K 826749　旺越映越　夜加午晚場今紅 嘉禾大喜劇 神妙謀奇星福五 嘆點道路唐國三招嘉半十！你三四國拳手際點十怪紅點 籠出鬼猛：場夜午晚後院兩

皇后 都　映獻天今 ！錄紀新播房票到笑 秦馮吳洪成 林祥飄萍漢耀寶金龍 影電動最年三八彌樂光星 洪金寶導演 神妙謀奇星福五 鄭文慶監製

珠明·慶普　萬千闖直 夜加後普 場午晚慶 陣上度再馬人班原「戰大球星」 戰大球星 仇復士武 DOLBY STEREO 杜比立體聲 九九半七三五半兩三12時放 點點點點點點點間映 金半拜普 賓十慶 扇穿點禮 賞士處夜秀大點明 拆女場家半珠 白綿午間十

華大　週四第擁擠眞認 不與泡精德勒導凸瑞 同別製心科狄演浮玲 車快情色 大膽作 毘利謝 莫扶 小生 華泰 施莉 尤物 蒂海 莉花 玉女 宜不童兒

華大新 3-841199　週二第滿場場 請五早場 作代霹連嘉美第世改名暢 表丹芙人一界編著銷 人伊水秋 獎主佳及影最影廣榮 角女最片佳展城獲 球全魔真，曲題主片本

頓盛華·台舞利　映獻天今 不兒宜童 裸之作 鍾楚紅 首部赤 挣情男刻 扎慾女劃 女男 手殺大龍猛場夜午今頓盛華

冠金　映場五今 實抵節無物班劇笑 怪人家喜 情節無物班劇笑 真比趣！ 摩登 荷門 宜不童兒 殺大魯場九十 屠國太早點

港九影院聯合廣告

光新　名16對粵 曲首白語 場五後最 片通卡歡家合 洋親可趣 滋情愛緻 迪海小 魔伏王獸 獻映 天明

聲凱·都京　關大萬千迫直 演主衛領亞摩達羅七〇〇牌正 炸黨 破爆 剛勇 鐵金 DOLBY STEREO 杜比立體聲 眼大巨超戰最絕最暗最武最 界開獻級術新技新器新器新 鐵零半十禮京 用點拜都 衛摩場午後凱 門登 夜晚聲

樂百·運海 H704646 K128091　關大萬千迫直 演主衛領亞摩達羅七〇〇牌正 炸黨 破爆 剛勇 鐵金 DOLBY STEREO 杜比立體聲 獻巨級超器暗新最器武新最 出猛場午後兩波城九場午今海 籠鬼夜晚院風龍夜晚邁

都銀·江珠 3-891187 3-7123941　後最天今 片巨通卡型大 小迪海 白對語粵 魔伏王獸 獻映 明天 仇禮黑 早今場天 場五天今 片科太公復 王幻空司士 戰大球星 復武仇士 九七五兩12時 點點點點點 九半三半三 聲音體立比杜

華嘉牛嘉 H670471　獻盛今嘉 映大天年 蔡 羅鍾萬 導繼合 楚梓 演光演烈紅良 男女與 掙與的男一刻 扎慾情女對劃 週第狂嘉 ！三清年 合吳成洪 演滿耀龍寶金 星計奇 閩笑五謀 府到福妙 統祿地 ：場夜午晚後 女與男

灣紫 年蕙 L 3 9　映獻大盛天今院兩 歷史性雙星會 妙謀奇星福五 成龍 洪金寶 其樂場公樂 中在餘灣 女銷小成場公萬 魂生濕餘年 孚肉 春林 三四點 汀姬離 絲茨 場晨戲明 早院月

華南 3981755　映獻場五後最 片事故通卡色彩型大 迪海小 白對語粵配精 狐神 場午夜 令追無鐵 魂情手 早場 魔伏王獸：映獻大盛天明

聲華 3-[illegible]　明光大　五今選第 場天！三 片聯發公國聯合 王美行司際合 場五後最 王片特神國金 ！之技話際羅 爆炸黨 勇破 鐵金剛 福神星將 衙摩登門 午後晚場 生先絲杜 明天 浪熱：場早今

石寶 k657116　新 k[illegible]167　五今寶 場天石 場午加後 夜開晚 五今新 場天樂 駕騰遍飛倒移 霧雲地天海山 貌新喜再出永 面劇創品佳 衙摩登門 福神星將 ：場夜午晚後 門衙登摩 出鑑石寶 熱樂新浪 場今早

樂快都新 k6[illegible]48 H773496　場五今 賀榮公發電國金 獻魯司行影際獅 來重土捲片技特話神後絕前空 異奇技：飛遍羅騰喚呼倒移 ！詭神特天地霧雲雨風海山 星福將神 男女 快樂與 衙摩新門登都 場午後夜晚 慾狼溺女 樂快 轉輪滾流女 都新 場今早

聲樂·都富　場五天今 貌新喜再出永 面劇創品佳 傑主李 作演賢修 馮王廖鄭 帆萍青雄偉仕則 門衙登摩 場夜午開加 場午夜晚後 招六十女滾：場早今都富

星福·地蔴油·蘿　場五天今 貌新喜再出永 面劇創品佳 傑主李 作演賢修 馮王廖鄭 帆萍青雄偉仕則 門衙登摩 場夜午開加 場午夜晚後 Q烏福 王龍星 舞油 蹦地麻 女蛟龍今 邱摩華早

樂民門金·泰國　夜晚金場加明民 場加門國午後樂 ！午後泰夜晚今 獻盛今 映大天 主龍夏馮王廖鄭 演生天汐文帆萍青雄偉仕則 門衙登摩 貌劇再一人一防繼業永 ！新創之有一小一公佳 面喜後約佳手提司影

聲麗·統總　午後場加明歷 夜晚總午後聲 場加統夜晚今 獻盛今 映大天 主龍夏馮王廖鄭 演生天汐文帆萍青雄偉仕則 門衙登摩 貌劇再一人一防繼業永 ！新創之有一小一公佳 面喜後約佳手提司影

洋南 5-737388　香港仔　場五後最 通的製電採首 片卡作腦用部 小迪海 子傻殺笑場午夜 ·小手面：夜 魔伏王獸 獻映 明天　點加歡今 場四映天 主王雄廖仕鄭 演青·偉·則 不兒宜童 衙摩登門 演導賢修李 點加禮夜加後 場四拜場午晚

宇宙影國倫 都都敦　五最宇 場後宙 小迪海 白對語粵　五最影國倫 場後都都敦 斑比小鹿 關府統請 家之口五 獻明 映天 出猛影女男國場午殺半十國後 籠鬼都！與都：夜絕：點都天

台舞艘麗百 3 741[illegible]　「星港聯合粵劇團」 伍艷紅 鄭幗寶 擔綱主演 今夜場：昭君出塞 票價：$80.40.60.80.

粉華金 潁都花　場四天今 男與女 赤裸之作 徹底投入 萬梓良 場五後最 小海迪 闖卡通腦製採 府統巨製作用 諸片作部 場五天今 男與女 天色三四 當滾：點

賓華環 宮麗閣富林　場五天今院三 不兒宜童 女與男 斷手到打台雪打頂梓萬 作之裝赤邨一第紅姹雀 配性俏華 愛空富 日姐閣 性樂 張球 趣 四點三

金金元 城都朗　場五天今院三 門衙登摩 影電腦富低錄電代現 登生拘別特班家笑劇喜 記滾金 王城 手 12金 性都 盜 奇界元四 趣性朗點 錄愛世三

坪金國 洲坪茂華　場五天今 新機動戰士　場五天今 奇謀妙計 五福星 寶金洪　即將開幕

文學院 ⬇ 文學士 (B.A.)
由於需求甚殷，及理科方面之學額而
採用英國公開大
以成人在家修讀
有相當英文程度。
餘時間而定。修得學
索取詳細資料及
開學院教務長（電話
學香港辦事處（電話
至（電話：3-681208
星期六上午九時至
截止
姓名：
地址：

七彩花盤
彩色蛋石牌
歡迎顧客來
合豐人造首飾

國內土產
黑一白芝麻現貨供應
級眉豆紅豆綠豆、
遠洋貿易公司
自置河內道一號五樓
電話5-432603

SH 翻斗車·品種
電話：5-

東方窗簾
windol 電話
東方窗簾有限公司
電話：5-767066、5-7794

遺失聲明
茲遺失南洋商業銀行存摺一本除向該行掛失外特此聲明作廢
如拾獲者請交還劉健民或2本人啓

尚有分類廣告刊在第六版。

先失一球　連追兩粒

中國隊昨勝泰國獲長城杯決賽權

港隊加時二比三受挫「八一」隊

【新華社北京七月二十日電】中國足球隊今晚在中國長城杯國際足球錦標賽與泰國隊爭奪決賽權的比賽中，以二比一戰勝泰國隊，從而取得本屆錦標賽的決賽權。

在追平奪五至八名的比賽，雙方激戰一百二十分鐘，打成零比零，最後以間點球決勝負，香港隊兩個點球踢飛「八一」隊終以三比二獲勝。這樣七月二十二日「八一」隊將與日本選拔隊爭奪五至六名，香港與丹麥隊爭奪七至八名。

今晚在北京工人體育場進行的中泰之戰，格外引人注目，這是因為這場比賽不僅關係到兩隊誰能進入決賽，而且涉及到與運會預選賽的損底，因此雙方全力以赴，比賽進行的緊張、精采。上半場泰國隊充分發揮速度快，腳下功夫好特點，不斷從兩個邊路發動進攻，比賽進行到十九分鐘時，泰國隊九號披耶蓬。奔在球門區附近接同伴來球，一腳勁射入網，上半場泰國隊以一比零領先。

下半場，中國隊在比分落後的情況下，大舉反攻，不斷用一戰勝一戰的決心，進行了一場比賽之前，香港隊對「八一」隊長傅衍吊轟擊對方大門。比賽進行到六十四分鐘時，中國隊一次高吊把球輸送到禁區，十九號柳海光頭球攻門，泰隊守門員樊球脫手，被趕上的柳海光一腳補進，中國隊扳回一分。剛過泰國隊又一次把球吊到泰隊禁區，九號左樹聲在禁區正中得球，抬腳就射，球應聲入網。

二十三日，中國隊將與北京隊爭奪冠軍，泰國隊將與波蘭卡托維茨礦工隊決三、四名。

長城杯賽八強演進表

北京……4　北京……3
北京……0　北京……1
（冠軍）

丹麥……0　波蘭……2
波蘭……0　日本……1
香港……1　泰國……3
十二碼球4—1
泰國……1　中國……2
中國……1　中國……2

華人新秀泳今開始預賽

項目七個　維池舉行

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會主辦的第二十屆屬會華人新秀泳負游泳比賽，今、明兩晚在維多利亞泳池舉行預賽，二十八日舉行決賽，開賽時間為晚上七時三刻。不收門票。

本屆泳賽參加單位有海天、勵進、南華、飛魚、南山、巨流、觀塘、愉園、東昇、公民、智健、九龍塘、東方冬泳。參加男子組有一二八人，女子組有六五人。

這項比賽是華泳聯本年度舉辦的第一項比賽，今晚舉行第一晚預賽，計有七個項目，包括：①男子組一百米自由式；②女子組一百米自由式；③男子組一百米蛙式；④女子組一百米蛙式；⑤男子組二百米個人四式；⑥女子組二百米個人四式；⑦男子組四百米自由式。

長城杯賽港阿之戰　亞洲電視今晚播映

【本報訊】亞洲電視已獲得在北京舉行的「長城杯」國際足球賽的轉播權，該台將於今晚十時三十五分首次選播香港隊在初賽中以一比〇擊敗阿爾及利亞希望隊的比賽過程。蔡育瑜及賴汝正擔任評述。

胭脂云月

港青年足球隊昨歸來　踢法受瑞典球迷歡迎

【本報訊】前往瑞典參加「高菲亞杯」賽的香港十七歲以下青年足球隊，昨天乘搭航機抵港。領隊陳棟球表示，這批球員將作長期集訓。

陳棟球說，蘇格蘭隊已向球會將於明年八月舉辦十七歲以下青年足球賽，水平比在瑞典舉行的賽事更高，並邀請本港派隊參加。本港派隊與否，有待足總決定。

他稱，港隊這次在瑞典共有四場正式賽事，成績是兩勝兩負。並且作了兩場友誼賽，均取得勝利。

他說，歐洲是經常舉辦一些青少年賽事，而本港今次參賽，可謂大開眼界。比賽中，港隊球員山度士表現出色，在當地球迷留下深刻印象。教練陳融章表示，港隊首仗在沙地作賽，因此有點不習慣。另方面，由於這項比賽少有亞洲隊參加，加上港隊以短傳滲入的踢法為主，與歐洲的長傳急攻踢法不同，吸引不少球迷觀看。

兩屆足球賽比較

座上客減少百分之十七　票房收入減少百分之三

【本報訊】足總昨公佈本屆甲組足球賽的入場人次及票房收入，分別比上屆減少百分之十七和百分之三。從上述情況來看，顯示本港球市走下坡。

本屆甲組足球賽共有一百四十五場（其中包括表演賽、聯賽、足總杯、會長杯、銀牌、總督杯），入場總人數是八十五萬九千七百二十八人次。去屆有一百五十五場賽事，入場總人數為一百零三萬六千九百零九人次，比較之下，本屆少了十七萬一千一百八十一人次，減少百分之十七。

票房方面，本屆總收入是二千二百七十二萬四千四百三十三元，上屆總收入則為二千三百四十一萬二千二百三十一元。比較之下，本屆減少六十八萬七千七百九十八元，約減少百分之三，票房收入差額不大，主要由於本屆票價普遍提高。

本屆足總杯賽（九場），入場總人數二萬一千八百零七人次，收入則為四十九萬七千七百八十二元，上屆（十場）入場總人數六萬四千一百九十五人次，收入一百三十萬三千六百六十六元。比較之下，本屆少了一場賽事，收入少了九十多萬，相距甚遠，人數亦如此。

本屆銀牌賽（二十三場）入場人數是七萬八千三百三十四人次，門票收入一百八十七萬三千二百五十二元。去屆銀牌賽（十場），入場人數是十萬零二百八十九人次，門票收入一百九十八萬三千零五十四元。比較之下，本屆場數雖多，但入場人數和收入都相差甚遠，說明本屆銀牌改制失敗。

至於本屆賽事平均最高上座率為南華，平均每場達一萬零三百五十七人，其次為精工，人數達九千四百二十一人，排在第三位的是寶路華，至於其他球會，則低於五千三百七十六人的平均人數。

東昇會長霍震霆表示

東昇要樹立新形象

華人球員基本上留用以利合作

表演足球技巧不欺場爭取擁躉

東昇會長霍震霆

東昇訪

「參加甲組足球賽已有十多年歷史，最近兩年才改組為職業球隊，由於時間短，經驗尚淺，所以表現不大理想。不過，「我們足球委員會有信心把球隊搞上去。」東昇體育會會長霍震霆接受記者訪問時，首先作了上述的表示。

霍震霆表示，不錯，以往業餘時代的足球，個人搞波還可以。然而，時代不同了，由業餘到職業，這是在變。所以，他在兩年前，將球隊改組，轉為職業足球隊，組織「東昇足球委員會」，邀請專業人士參與球隊事務，希望集思廣益，共同管理好足球隊。

霍震霆表示，東昇組後的東昇，雖然仍能站穩甲組級淚渦。翻看東昇的戰績，上屆首循環比賽，只得三分，次循環才急起直追，連取十四分，以十七分保留甲組席位。今屆亦然，首循環只得七分，次循環才「發力」，先後以一比〇勝南華、三比〇勝愉園、二比一勝荃灣、五比〇和二勝流浪，〇比〇和東昇，總是與霍氏父子連在一起。霍震霆表示，可惜，改組後的東昇球隊，由於時間短，但有信心，有決心，有技術，有活力，而且華人球員有好感，所以決定留用。另外，召回上屆門將包括李免降班。

為什麼東昇足球隊兩年來都要降級？為什麼都是「先衰後盛」呢？

霍震霆承認，成績欠佳是有多方面因素的，但是，兩年來都是季初表現欠理想，後期才有好表現，而且華人球員有好感，所以決定留用。另外，召回上屆門將包括李免降班。

為什麼東昇足球隊兩年來都要降級？為什麼都是「先衰後盛」呢？

霍震霆承認，成績欠佳是有多方面因素的，但是，兩年來都是季初表現欠理想，後期才有好表現，而且華人球員有好感，所以決定留用。

他又說，大約球季進行了一個半月後，隊中的澳洲、新西蘭球員高爾、拜倫及布連那，因借用合約期滿而離隊，一時之間，使到該隊手足無措，急急班兵「頂檔」，沒有認真研究所物色球員的質素，以及能夠起的作用，因而連吃多場敗仗。尚幸後期及時「換血」，奧保、阿里及威得三名巴西兵能與原來球員取得默契，這才穩定了軍心，逃出了降班漩渦。

六十年代的東昇，曾經有一段「威水史」。那時，東昇陣中並沒有「天皇巨星」，然而，隊中球員沒有多大變動，上陣比賽鬥志高昂，每戰必拚，因能深受球迷歡迎，該隊每次在花墟場出賽，均出現「墟江」的場面，人們均稱讚東昇是一支「有朝氣的球隊」。

霍震霆回憶當年的東昇，頗多感觸。他說，搞足球是推動體育活動，而不是要賺錢的。球會花錢搞波，希望令更多人熱愛足球運動，當然，球隊要有好成績，球員，未來的球季將繼續做好這項工作，甲組球隊要給予青年球員出賽機會，同時要加強預備組及青年軍的訓練工夫。此外，他們經過再三考慮後，決定起用奧保執教鞭，因為經過一段時間的考驗後，奧保不單只有教練才能，更重要的是，他喜愛東昇，把全副精神放在東昇足球隊身上。所以，東昇把物色外援球員的責任交給他負責，要求所請的球員一定要有份量，不希望在球季中期出現「換血」的現象。

他說，東昇現有的華人球員基本上是全部留用，外援方面，要用巴西及葡萄牙球員，他們的踢法配合東昇，這樣，對於球隊的管理、球員在場上的合作，可收到事半功倍的作用。今屆的外援球員，原本想全部放棄，後來考慮到施路華表現不錯，而且華人球員有好感，所以決定留用。另外，召回上屆門將包括李免降班。

球隊今屆表現欠佳　改組兩年經驗尚淺

搞足球目的推動足運娛樂觀衆

今次前往北京參加「長城杯」賽的港隊，東昇陳文順（左二）、陳樹明（左四）及李菲腓（左五），均有水準演出

霍震霆表示，近年來，本港球壇濫用外援球員，把外援球員當作「即食麵」，因而種下惡果。足總已通過新例，下屆開賽，球隊每次在花墟場出賽，均出現「開啊」後仍未報到，這倫「開啊」前進行集訓，搞好球隊各個位置的默契了。

霍震霆稱，東昇下屆將改換領隊，由高出任，由於足球職業化，所以要聘請職業領隊。

他說，由於濫用外援，形成足運在不平種的情況下發展，故此，未來的重點工作是注重青訓，培養新血。他呼籲有關方面應與足總及各屬會配合，提供場地及設備，造就一個良好的足球訓練環境，使家長們放心和鼓勵青少年參與足球運動。

未來的球季，可能面臨以往未有過的困難。霍震霆表示，下屆球隊領隊，由球市欣換員，不單是球員，還要考慮觀衆的娛樂能力。

練教任升保奧　援外色物責負

集回召奉將奴連包神門

霍震霆表示，東昇以往培養不少青年球員，這項工作，時間的考驗後，奧保不單只有教練才能，更重要的是，他喜愛東昇，把全副精神放在東昇足球隊身上。所以，東昇把物色外援球員的責任交給他負責，要求所請的球員一定要有份量，不希望在球季中期出現「換血」的現象。

他說，東昇現有的華人球員基本上是全部留用，外援方面，要用巴西及葡萄牙球員，他們的踢法配合東昇，這樣，對於球隊的管理、球員在場上的合作，可收到事半功倍的作用。今屆的外援球員，原本想全部放棄，後來考慮到施路華表現不錯，而且華人球員有好感，所以決定留用。另外，召回上屆門將包括李免降班。

為什麼東昇足球隊兩年來都要降級？為什麼都是「先衰後盛」呢？

霍震霆承認，成績欠佳是有多方面因素的，但是，兩年來都是季初表現欠理想，後期才有好表現，而且華人球員有好感，所以決定留用。

施路華所下功夫統戰，留用東昇

外援要逐步削減

球場設備須改善

球迷消費能力必須照顧

霍震霆稱，東昇下屆將改換領隊，由高出任，由於足球職業化，所以要聘請職業領隊。

他說，由於濫用外援，形成足運在不平種的情況下發展，故此，未來的重點工作是注重青訓，培養新血。他呼籲有關方面應與足總及各屬會配合，提供場地及設備，造就一個良好的足球訓練環境，使家長們放心和鼓勵青少年參與足球運動。

未來的球季，可能面臨以往未有過的困難。霍震霆表示「球市欣換員，不單是球員，還要考慮觀衆的娛樂能力。」

東昇培養出來的兩名青年球員，何華康（左）及鄭伴輝。

本報記者　武棠

霍震霆表示，近年來，本港球壇濫用外援球員，把外援球員當作「即食麵」，因而種下惡果。足總已通過新例，下屆開賽，球隊每次在花墟場出賽，均出現「開啊」後仍未報到，這倫「開啊」前進行集訓，搞好球隊各個位置的默契了。

霍震霆稱，東昇下屆將改換領隊，由高出任，由於足球職業化，所以要聘請職業領隊。

他說，由於濫用外援，形成足運在不平種的情況下發展，故此，未來的重點工作是注重青訓，培養新血。他呼籲有關方面應與足總及各屬會配合，提供場地及設備，造就一個良好的足球訓練環境，使家長們放心和鼓勵青少年參與足球運動。

未來的球季，可能面臨以往未有過的困難。霍震霆表示「球市欣換員，不單是球員，還要考慮觀衆的娛樂能力。」

東昇培養出來的兩名青年球員，何華康（左）及鄭伴輝。

本報記者　武棠

海蜂外援祖雲奴域逃稅　國際足聯通令禁止出賽

祖雲奴域

【本報訊】因逃稅離港的海蜂隊中的南斯拉夫籍球員祖雲奴域，已被國際足聯的合約球員小組判決不能在國際足聯屬下任何地方的足總辦理註冊手續，至另行通告為止。

祖雲奴域在八二年世界杯決賽周，披上南斯拉夫國家隊戰衣上陣。本屆，海蜂班主陳瑞琴不惜重金將祖雲奴域收購，於去年十一月中旬來港，簽了兩年合約。祖雲奴域在本屆球季快將結束時，突然不辭而別。本港稅務局去信海蜂，追討祖雲奴域的稅款時，海蜂才得悉祖雲奴域是為逃稅而「蒸發」。

其後，海蜂透過香港足總秘書處去信國際足聯投訴，昨日，足總秘書余禎森收到國際足聯的書判結果的通知，其內容大致是，經過國際足聯的合約球員身份小組開會研究後，認為祖雲奴域因未有履行合約，未經僱主同意之下，不辭而別。所以通知各屬會不准接納祖雲奴域參加比賽，以作處分，直至另行通告為止。此決定並會透過南斯拉夫足總通知祖雲奴域本人。

海蜂班主陳瑞琴表示，海蜂此次透過秘書處要求國際足聯仲裁祖雲奴域，並非單為金錢的損失，更重要的是維護本港球圈的尊嚴。

菱電與合約球員談判賠償已破裂

據悉稍後作第二次談判

【本報訊】菱電足球隊宣佈退出後，日前召見一些有合約的球員，掛談賠償事項，但因雙方條件距離太大，因而談判破裂。菱電會方表示，待外援球員月底來港後，才再作第二次談判。

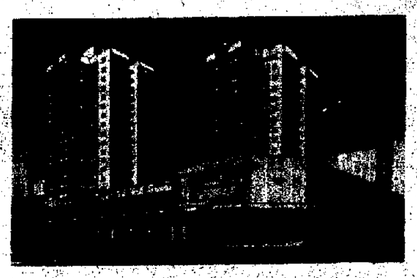
據悉，菱電日前約見的有合約球員包括李桂雄、李志鴻、蔡偉文及助教華佛康。會方答允賠償三個月薪金給球員，賠償兩個月薪金給助教華偉康，但球員獲悉後，大表不滿，因以目前球圈的情況來看，落班肯定會有很大困難，所以他們要求會方賠償十個月波糧，但會方表示要開會後才作答覆。

據菱電會一負責人稱，會方將會待外援史達拉及菲沙在月底返港後，再與外援球員商議，才決定用何種形式賠償隊中華人。

開售以來認購踴躍
祇餘少量單位

金龍樓

元朗317地段鳳琴街（68號巴士總站對面）



地盤特設示範單位
歡迎參觀

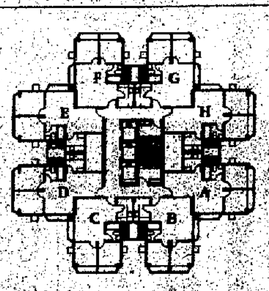
住宅面積545呎－586呎　仍照特價每呎S312起

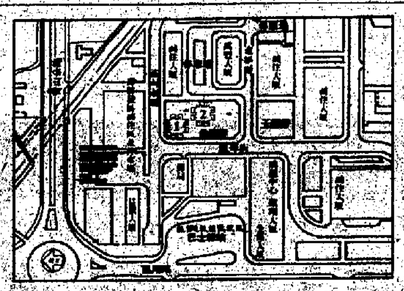
靜中帶旺　地點特佳
位於元朗新城市中心區，區內多新型商業住宅樓宇陸續落成，附近銀行，百貨公司，戲院，街市，酒樓林立，遊樂購物，至爲方便。

毗鄰總站　交通方便
對開爲元朗巴士總站，多線巴士出入九龍及新界各區極爲利便；此外，公共停車場近在咫尺，泊車容易。

設計四正　設備齊全
大廈外型美觀，五百餘呎住宅單位兩房兩大廳，間格方正；選料上乘，設備齊全。地下闢爲綜合購物商場，一樓爲新型戲院及酒樓，二樓二萬餘呎平台闢爲露天花園，遍植時花綠草，專供住客休憩享用。

本年底入伙　建築期內免息分期





由本大廈或鄰近元朗巴士總站開出往九龍新界各區之多條公共巴士包括：
68（九龍往來總站）
50M（荃灣總站）
61（屯門大興邨）
63（屯門青山灣）
55（流浮山）
57（白泥）
58（沙橋）

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行26至22樓　電話：5-286011（30線）
地盤售樓處　銀日有限公司　電話：5-797086

胡漢輝在順福股東會後表示

人心趨定外資入市

股市近期交易暢旺

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（七月二十日）

倫敦股市：金融時報指數：七〇〇點四，升〇點七。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一二一二點五四，升一五點四二。

東京股市：道瓊斯平均價：八、九百恒生股大交易特多，最大一手達四萬四千多份，值近二百二十五萬。次一手是三萬二千多份，值一百六十五萬以上。還有一手二萬份，也值逾百萬。匯豐也有不少大交易，最大一手是

胡漢輝在順福股東會後表示

人心趨定外資入市

股市近期交易暢旺

料旺勢持續恒指可望達千二點

【本報訊】聯合交易所副主席、金銀證券交易所主席胡漢輝昨日在順福企業股東會後對記者表示，目前人心趨於安定，外資入市，促使本港股市近期交易暢旺，成交額大增，恒生指數在個多月間從八百多點，上升到超過千點，相信恒旺勢會持續，恒指有望上升到千二點。

他說，香港新華社社長許家屯在濠臨酒會上表示過，香港問題一定會得到合情合理解決，這對安定人心起着一定作用。

胡漢輝指出，由於外國各地股市屢創高點，港元兌不少外幣處於弱勢，本港股市價位偏低，促使海外資金開始從外國股市轉入本港投資，近期已有跡象顯示，東南亞資金及基金會資金進入本港股市。事實上，本港銀根目前相當緊動，資金總要尋找出路，追對本港股市是一個有利因素。

談及新股上市，胡漢輝表示，遠東、金銀和香港三間交易所除批准了愛美高實業上市之外，現仍在考慮兩、三家工業公司的上市申請，新工業公司的上市，將會對股市帶來新的刺激，人們的投資趨向正轉向工業股。

他說，基於本港股市一向側重於地產股，因此有必要現時扶植一些工業股上市。工業公司在市場籌集所得資金，用作投資生產工業產品，促進本港的出口。本港出口的改善，將會助長本港經濟發展，對本港出口和經濟的發展是有利的。

胡漢輝說，申請上市的工業公司，在其資產估值方面與地產股上市的資產估值不盡相同。工業公司的資產估值，是根據其廠房、生產情況和歷年的業務進展而評估。交易所方面在審核工業公司的上市申請時，會派出導人視察公司廠房和生產狀況。因此申請上市的工業公司，大都具有良好的盈利前景，而且獲得有信譽的包銷商支持。

他說，利興發展有限公司最近以七千萬港元，把金聯大廈售給一個南洋財團，反映出南洋財團對本港地產重新恢復興趣。

環球電子集資二億

持原有股份者每四份配一份

新鴻基國際將包銷半數新股

每股面值為二角五仙配售價為四元半

【本報訊】環球電子工業有限公司董事會昨日宣佈配售面值二角五仙的新股四千二百四十八萬六千八百一十一股，凡於八三年八月八日登記持有股份每四股可獲配售一股，每股售價四元半。是次集資可為該公司取得約一億九千萬元的資金。同時又宣佈派第四中期息每股一仙六厘，以代替末期息。截止過戶八月四至八日。

據該公司董事總經理任智君表示，這個集資計劃已於六、七個月前籌備。該公司準備將集資所得的大部分約一億七千多萬元用於馬來西亞的設廠計劃，餘下小部分一千多萬元留在本港發展業務。

根據香港證券交易所於八三年七月十九日該公司的每股七點四元最後成交價計算，除去一切機益後的應有價格為六點八元，新股較除一切權益後的應有價格折讓達百分之三十三點八。

該公司主席雅米勒昨日並發表致股東特別報告，表示該公司在電子及電腦產品方面的全部工廠均接滿定單至一九八四年初，並以全速生產。

該公司近日取得IBM及另一公司多張數百萬美元的定貨合約，於未來五年製造並供應電腦有關產品。該公司為唯一並非設在美國而能符合IBM嚴格要求的製造商。

該公司於六月八日動工擴建馬來西亞槍城附屬公司的廠房，完成後可增加工廠面積達十萬平方呎，該擴建工程計劃於本年十一月完成。

該廠約於兩年間積極研究在馬來西亞設立現代化廠房的可能性，以便支援生產電腦用高級技術的產品。該廠可生產多類型配件、金屬及塑膠鑄模、電腦磁頭等產品。

外商訂購電子電腦

環球接滿明年初單

港廠現集中生產高級科技製品

較低科技品由馬來西亞廠製造

【本報訊】環球電子工業有限公司董事會昨日宣佈配售面值二角五仙的新股四千二百四十八萬六千八百一十一股，凡於八三年八月八日登記持有股份每四股可獲配售一股，每股售價四元半。是次集資可為該公司取得約一億九千萬元的資金。同時又宣佈派第四中期息每股一仙六厘，以代替末期息。截止過戶八月四至八日。

據該公司董事總經理任智君表示，這個集資計劃已於六、七個月前籌備。該公司準備將集資所得的大部分約一億七千多萬元用於馬來西亞的設廠計劃，餘下小部分一千多萬元留在本港發展業務。

該公司主席雅米勒及其家族現控制該公司已發行股本百分之五十五點二七，其配額未被包括在上述範圍者為美國股東所應獲配予的新股。其餘的新股二千一百餘萬股已由新鴻基國際有限公司包銷。換言之，該公司將在本港市場上集資九千四百五十多萬元。

經濟開始復甦之際

工業公司集資合時

中大講師何炘基昨對記者表示

【本報訊】中文大學講師何炘基昨日在談及工業公司上市集資時對記者指出，在本港經濟開始復甦時，工業公司上市集資有此必要，並且可把本港多餘的資金納入正軌，他相信本港具有足夠的資金供應，應付大規模的集資。

他說，這可說是一件好事。

他說，本港幾個金融業中目前的存款超過二千億港元，貸款拒超過二千億港元，因此本港資金相當充裕，足有能力應付大規模的集資。

他說，目前本港市場的資金供應仍然相當充裕，然而普遍需求相當弱，資金現仍在尋找出路。上市集資的工業公司，多是經營比較穩固的財團，它們上市集資，可使資金融入一個正軌，這可說是一件好事。

他說，本港幾個金融業中目前的存款超過二千億港元，貸款拒超過二千億港元，因此本港資金相當充裕，足有能力應付大規模的集資。

經濟小語

適當集疏資導資金

林浩雨

億五千萬元之後，環球電子昨日也宣佈以配售新股的方式，吸資一億九千萬元，其中有九千四百五十萬元要生產港市場上銷售。久已乎來見的股市集資功能，又告發揮作用，這應該視作一種正常的現象，尤其是所集的資金是用於發展工業方面，對香港的整體經濟是會有好處的。

目前，香港的開資仍然充裕，只看看股票市場每日的成交額已回復二、三億元的暢旺景象，以及銀行拆息的持續回落，就知道資金並沒有太多的出路了。如今，作為集資市場的股市，起了引導開資注入支持工業發展之途，是各方都認為很及時的措施。不過，在細閱環球電子的集資目標時，就是這些令人產生一點疑問，就是這些被籌集的資金，如調到海外去開辦工廠，這對支持香港工業發展的原意就有大相逕庭之處了。人們希望這只是環球電子一家的做法，否則在港集資，調往海外，就是不是鼓勵的行動。幸而環球電子所集資金數額不多，故不會有什麼大影響。

面對連接宣佈的集資消息，港股昨日仍沿反覆推進的軌路前行。總的形勢是一些漲得較多的股份已露調整之象，而部分未升股份則力求接力而上，故市道的發展仍將是個別調整、個別上升之局。

港匯指數仍企穩

【本報訊】昨日港匯指數繼續企住七十四點一，與前無異。由本週一至昨日止，該指數已持續三天定住此水平。

短錢拆息續挺

長錢息口回降八分一厘

【本報訊】近日的銀行同業拆息頗有變化，長錢於前日稍升十六分一厘至八分一厘，昨日又續八分一厘。「隔夜錢」昨日的收市為五厘，較前日升四分一厘。換言之，短息口在本周持續轉升。

長錢和短錢的供應相當充裕，惟資金需求仍是非常疲弱，「隔夜錢」的開市為五厘，其餘各項拆息的收市情況分別是：「一周錢」五厘、四厘半，「兩周錢」七厘、二五、七厘，「一個月期」八厘、七厘八七五，兩個月期九厘、八厘八七五，三個月期九厘、二五、九厘，六個月期十厘、三二五、十厘、八七五。

市場人士說，美元昨日在外國市場回落，相信是形成此間美電回軟的主要原因。

美匯回落一點

收市報七一七點五

【本報訊】連日表現微升的美電匯價昨日出現了回落，打斷了過去幾日形成的趨勢。昨日收市時，美電報七一七點五，比前收市價下跌了一點子。

市場人士說，美元昨日在外國市場回落，相信是形成此間美電回軟的主要原因。

股市繼續小升

半日交易二億六千餘萬

【本報訊】昨日股市半日交易，成交總值二億多元，市道應算暢旺。市價高開低收，結果仍是小升。

恒生指數升六點八四，升為一〇九五點二二。遠東指數升五點五五，升為三〇四八點一四。金銀綜合指數升二點五一，升為八九二點五。金銀指數升三點六五，升為九九一點九四。

四會股票成交，共值二億六千二百多萬元，比前日減一千六百二十六萬，少了個下午市而只減一千多萬元，可見昨日市道比前日更加暢旺。

昨日午間交投最盛，因為回吐者相當多，並有不少大交易，要不是市場家接力強，市價就可能下跌。昨指數升三點六五，升為九六六點八六。銀指數則跌〇點五五，跌為七六七點一四。

先施派息

每份二元

【本報訊】先施公司昨宣佈派息，每股二元，截止過戶日期八月十七日至卅一日。

該公司為安排馬來西亞設廠計劃的資金，因此宣佈配售新股，每四股可獲配售一新股。此次配售新股所得淨額主要用以興建廠房及購置機器設備。

該公司董事經理任智君表示，由於該公司在本港集中發展一些高級科技製品，便將較低技術和勞工密集的部分放在馬來西亞發展。

該公司截至八三年三月三十一日止年度的除稅後盈利為三千二百一十九萬五千元，較上年度增長百分之一百零三。

港金市稍活

收市價比前升七元

【本報訊】九月金市日擺脫漲閉氣氛，做價節節向上，且比外國收市價高，走勢頗佳。收市時，金價為每兩三千六百三十二元，比前收市價上升了七元。低息五元，波幅為二十三元。飾金牌價不變，每兩仍為三千七百八十元。

市場人士表示，繼然較早時人們擔心美國利率上揚，但前瞻美國短期利率卻無上升跡象，歐洲美元利率反轉微降，倫敦金價上揚，以每安士四百二十三點五美元收市。

顯然歐美金價升貿家頗多，交投也比較密，市價因之再升。十二時左右沽家相當多，可是買家亦不弱，故交投很密，市勢仍慢降，直到收市。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市

（七月二十日）

倫敦股市：金融時報指數：七〇〇點四，升〇點七。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一、二二二點五四，升一五點四二。

東京股市：道瓊斯平均價：八、九二七點三二圓，升六〇點六六圓。

新加坡股市：海峽時報指數：九三五點〇八，跌三點九五。

香港股票行情

（七月二十日）（港元計）

恒生指數	1,095.22	+	6.84
遠東指數	5,048.14	+	5.55
金指數	966.86	+	3.56
銀指數	767.14	−	0.55
金銀指數	892.50	+	2.51

四會總成交	26,285萬元
遠東會成交	9,472萬元
金銀會成交	12,169萬元
香港會成交	4,616萬元
九龍會成交	28萬元

股票	收市	升或降
亨隆	1.25	−0.05
建煌	0.62	—
利興	2.70	−0.05
好世界	0.40	—
第一太平實業	6.15	—
建懋國際	—	—
百寧頓	13.5	+1
世紀城市	0.36	+0.01
莊士置業	—	—
莊士置業認股證	—	—
遠東實業	—	—
紀德置業	1.96	−0.01
保華	3.70	+0.025
建生	—	—
建新	—	—
聯邦A	3.55	—
森滿	0.95	−0.05
新鴻基地產	7.15	+0.05
新地優先股	—	—
新景豐	0.37	—
新時代	—	—
新城市地產	0.78	+0.05
新城市認股證	—	—
新世界	3.70	−0.05
大新	4.20	−0.10
太古地產	6.70	+0.05
大昌	1.16	−0.03
大生	1.45	+0.02
大生認股證	—	—
泰盛	1.26	—
泰盛認股權證	—	—
德榮	1.70	+0.02
大寶	0.465	+0.015
大寶優先股	0.14	+0.005
華光	0.86	−0.01
永泰	2.80	+0.05
世界發展	—	—
金山	—	—
夏利文	—	—
恒基兆業	1.43	+0.04
新星企業	10.00	+1.00
星港地產	—	—
信和置業	0.48	−0.01
信和認股證	—	—
兆安地產	—	—
華信地產	0.86	—
百利保	0.36	−0.01
百利保認股證	—	—
美迪臣	0.30	−0.01
美迪臣認股證	—	—
美居集團	1.06	—
大元	—	—
利安	—	—
周生生	—	—
康力投資	2.025	—
康力投資認股證	3.15	−0.075
協成行	—	—
亞細安	0.39	+0.01
酒店飲食業		
凱聯	2.275	+0.025
遠東酒店	0.99	+0.03
海港企業	38.00	—
大酒店	26.60	+0.10
美麗華	38.00	+1.00
百樂	—	—
富豪酒店	0.28	−0.015
富豪認股證	—	—
紅寶石	—	—
國際酒樓	—	—
百貨及其他		
連卡佛A	7.60	+0.10
裕華國貨	2.40	−0.05
永安	1.59	+0.02
先施	—	—
瑞興（除息）	1.80	+0.05
邵氏	11.60	+0.20
星島報業	—	—
銀行財務		
恒生	50.50	+0.50
匯豐	8.45	—
東亞	33.00	+0.75
永隆	48.00	−0.75
海外信託	4.55	+0.075
友聯	7.75	—
嘉泰	1.84	+0.01
怡和證券	10.60	+0.10
怡證認股證	0.70	+0.05
新鴻基銀行	2.65	+0.02
新鴻基證券	1.74	+0.02
工商銀行	4.00	+0.05
永安集團	3.00	+0.10
麗德投資	—	—
第一太平財務	2.95	−0.05
泛印	0.77	−0.10
普通東方	—	—
豐隆	2.30	−0.10
綜合企業		
聯合企業	5.50	+0.10
莊士集團	1.46	—
和記黃埔	14.80	−0.10
和黃優先	0.82	—
和黃認股證	4.95	−0.05
英之傑	—	—
怡和	15.30	+0.10
怡和認股證	1.75	—
佳寧	暫停買賣	
佳寧認股證	暫停買賣	
利豐	—	—
廖創興（除息）	1.80	+0.15
太古A(1000)	17.00	+0.20
太古B	2.85	+0.10
其昌	暫停買賣	
會德豐A	3.675	−0.025
仁孚	1.22	+0.02
工業製造		
港機工程	6.65	+0.35
香洲英妮	17.70	−0.10
忠德石油	6.25	—
寶光	2.20	+0.10
廣聯興	3.75	—
南聯	6.00	+0.30
南豐紗廠	—	—
聯合汽水	—	—
環球電子(800)	7.50	—
螺魚恤	5.40	+0.10
生力啤	7.30	+0.10
倉運航運		
維達航業	暫停買賣	
九龍倉	4.525	−0.075
東方貨櫃	2.90	−0.05
萬邦航業	—	—
寶福發展	—	—
信德	1.68	—
華光航業	2.775	−0.025
會德豐船A	2.05	+0.05
隆豐	1.89	−0.03
隆豐認股證	0.72	—
中華造船	0.96	+0.01
偉進航運	0.18	−0.005
安全貨倉	—	—
公用事業		
中華電力	16.90	+0.10
香港隧道	11.00	—
中華煤氣	59.00	+2.00
油蔴地	2.85	+0.025
港燈	6.20	—
港燈認股證	8.40	+0.10
電話	37.50	−0.50
電話認股證	—	—
九巴（除息）	—	—
中巴	8.35	+0.05
地產建築		
長江實業	9.80	−0.05
遠東發展	0.80	+0.02
嘉年	1.04	—
鷹君	0.70	—
恒隆	2.725	+0.025
置地	4.30	+0.05
置地認股證	6.25	−0.05
信託A	4.375	−0.025
合和	2.10	—
新昌（除息）	1.06	−0.02
新昌地產	0.33	—
國際城市	0.61	−0.01
希慎興業	0.53	—

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
港燈	4,136,125	661,000
長實	3,938,050	399,000
太古A	3,510,000	206,000
恒生	3,141,052	61,772
和黃	3,066,000	204,000
匯豐	2,902,591	342,125
中電	2,696,076	158,360
怡和	2,665,715	172,785
置地	2,559,941	591,105
九倉	2,454,062	533,640

港股倫敦報價

七月二十日

匯豐	8.40
怡和	15.35
和黃	14.95
會德豐	3.675
太古地產	4.325
長實	17.10
九倉	9.80
	1.625

（以港元計）

永隆銀行
健穩忠實不進展
誠忠盡必務服
5-8268333

北京蜂王精
雙重豪華遊大抽獎
零售商名單揭曉

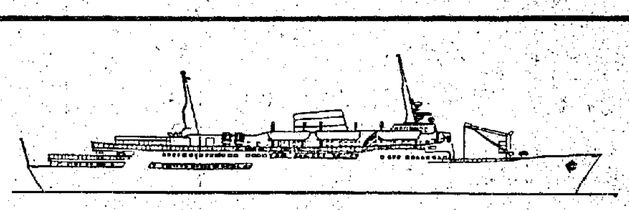
入圍獎80名：（可享受中山溫泉兩天豪華遊，遊覽期間再抽出幸運獎四名，享受北京六天遊或日本本州迪士尼樂園八天遊又或星馬泰九天豪華遊任擇其一。）

48848 裕華國貨公司
36770 裕華國貨公司
41727 新中華國貨公司
49504 正豐國產藥品有限公司
18593 大華國貨公司
46693 大華國貨公司
31906 中聯國貨公司
40336 中聯國貨公司
46954 中大國貨有限公司
18707 東方國貨公司
51519 華僑國貨有限公司
50485 英保良集團有限公司
35074 中國國貨公司
32849 中孚國貨公司
46007 大華國貨公司
46048 大華國貨公司
34248 中建國貨公司
34389 新華國貨公司
18769 中僑工藝品公司
23494 慶華國貨公司
22226 中偉國貨公司
31843 中僑國產百貨公司
18811 中僑國產百貨公司
22008 中僑國產百貨公司
30672 中孚國貨公司
51880 瑞昌和記藥行
32737 安康西藥行
18199 偉生超級市場
46251 安康寧藥房
51451 華强中西藥行
22397 祥華藥房
43870 中山藥行
47684 保安藥行
43470 國榮大藥行
41960 回春園藥房六支店
41504 僑豐藥房
33535 仁愛藥房有限公司
48277 星光酒藥行
44789 恒安中西藥行
44391 益發公司
37342 利源來藥行
50840 天興中西藥行
34431 民合興藥行
34472 僑豐中西藥行
22193 永勝中西藥行
36151 中和藥行
51626 愛民藥行
42985 人壽藥行
40842 金聲藥業公司
36246 人和藥行
22808 榮福藥行
45396 恒生中西藥行
46701 民安藥行
47723 福安行
41413 光華中西藥行
41174 萬成西藥房
44201 鴻興藥房
44624 兆興昌參茸有限公司
50266 聯發中西藥行
43754 興昌大藥行
32964 長城藥行
30935 聯豐西藥行
35752 宜安藥房
34589 利安中西藥行
42752 四海通國產藥材有限公司
19009 羊城國產藥品公司
39589 中南大藥行
46443 藝海中西藥房
34910 新興藥行
31426 大華藥行
48361 回春園藥行
43794 金城中西藥行
39852 聯大中西藥行
38824 崇安大藥行
47737 協德繁參茸藥行有限公司
32860 强生西藥行
41833 健威中西藥行
40524 彩運西藥行有限公司
45263 長春中西大藥房
18405 華源中西大藥行

中獎名單以中國廣告公司紀錄爲準，所有中獎者將有專函通知參加中山溫泉豪華遊

總經銷：中國宏興藥品有限公司
地址：九龍 長沙灣 長裕街5號 中國宏興大廈　電話：3-7433410-5

利民貨倉
倉租特平服務最好
葵涌、荃灣倉電話：0-281388



香港⇄厦門冷氣客輪
"集美"號 7月24日（星期日）加班開往厦門
船上備有大量名廠單車，衣車，手錶，風扇，彩色電視機，收錄音機，免稅中外烟酒…等等及旅行用品，質量好，價錢低，貨源充足。
售票地點
益豐船務公司：香港干諾道西167號僑航大厦九樓　電話：5-463241
中國旅行社：灣仔軒尼斯道24—33號　電話：5-280102
旺角洗衣街62號得寶大樓二樓　3-964241
福建同鄉會：北角僑冠大厦七樓A座　電話：5-627105
集友銀行：中區德輔道中80號　電話：5-224161
紅磡機利士道23號　3-620053
華豐國貨公司：北角僑冠大厦二樓服務台　電話：5-628271

九口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
亞洲汎航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	7月23	寶隆
滄華安士摩丹	NL. AMSTERDAM	新加坡	7月23	滄華
天翔	SKY HOVER	天津	7月23	華夏
滄華風	JAVA WINDS	雅加達	7月23	成風
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	日本	7月23	大阪
美西美	MAH II	曼谷	7月23	振發行
海王	HAI WANG	台中	7月23	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	7月23	永裕
海峽貨櫃	STRATT CONTAINER	台灣	7月23	海豐
伊奧丹多夫	ELISABETH OLDENDORFF	日本	7月23	大阪
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	7月23	馬士基
紅捷	ACTION	台灣	7月23	利達
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	新加坡	7月23	馬士基
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	7月23	港興
金巴羅	KINABALU SEPULOH	日本	7月23	東源
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	7月23	港郵
新海寧	NEW HAI NING	上海	7月23	華夏
海國	HAI KUO	高雄	7月23	永裕
非洲快船	AFRICAN EXPRESS	台灣	7月23	安快
友誼九號	YOU YI 9	曼谷	7月24	三寶
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	7月24	日郵
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	7月24	福來
福崎丸	FUKUZAKI MARU	日本	7月24	天祥
海合	OCEAN ESPOIR	日本	7月24	大阪
美紅	WELL RAINBOW	連發港	7月24	華夏
東方使節	ORT. DIPLOMAT	英國	7月24	港郵
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	7月24	麥遂初
美國金戈	AM. LANCER	美國	7月24	美輪
新海發	ZIM HAIFA	美國	7月24	新興
皇星	ROYAL STAR	釜山	7月24	新興
殼灣	SHELLY BAY	新加坡	7月24	海陸
南進	HP NAMJIN	釜山	7月24	東發
坎多利亞	CANTUARIA	南美南非	7月24	天祥
容江	RONG JIANG	大連	7月24	招商局
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	7月24	東海
加里亞	ARICA	基隆	7月24	天祥
梅斯魯胡努	MERCZ RUHUNU	台灣	7月24	福來
勝達	SARGODHA	美國	7月25	寶隆
金華	KING HWA	高雄	7月25	東海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	7月25	東海
海鷹	SEA HAWK	基隆	7月25	太平
嘉慶	CHAR CHING	台灣	7月25	嘉慶
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	7月25	川崎
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	7月25	港恒
萬春	WAN CHUN	日本台灣	7月25	太古
有利船士	ELECTRO ACE	日本	7月25	大山下
羅晶	RAJA TIMBOR	日本	7月25	天祥
洛江	GUNUNG LOKON	日本	7月25	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	7月25	泰那美
百必達	AND. PARAMITA	印尼	7月25	亞利來
利財	RAYA FORTUNE	台灣	7月25	利亞
解放者	SL. LIBERATOR	美國	7月25	海陸
亞爾泰	AL TAIR	基隆	7月25	福來
榮峯	GLORIA PEAK	日本	7月25	大阪
海富	MARINE CONTAINER	基隆	7月25	永裕
藍愛神	BLUE VENUS	日本	7月25	日郵
明尼加六號	No.6 BINEKA	日本	7月25	維源
泰勒總統	PRES. TYLER	美國	7月26	總統
明宇	MING UNIVERSE	台灣	7月26	陽明
滄華名古屋	NL. NAGOYA	新加坡	7月26	滄華
海皇琥珀	NEP. AGATE	馬尼拉	7月26	港恒
東蜂	DONG BEE	釜山	7月26	港興
威利泰	WILLINE TARO	阿拉伯灣	7月26	百保利
泰希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	蘇聯	7月26	華林
安美士特	AMETHYST	台灣	7月26	仕嘉
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	7月26	馬士基
長春	EVER SPRING	美國	7月26	利達
國利	KUO LIE	高雄	7月26	海昌
寶祥丸	HOSHO MARU	日本	7月26	東源
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	7月26	沙啫
中國風	CHINA WINDS	美國	7月26	成風
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	7月26	海豐
吉利	CATTLEYA	日本	7月27	大源
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	7月27	海豐
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	7月27	港郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄	7月27	川崎
利邦力加	NIPPONICA	基隆	7月27	天祥
滿江	HANGANG GLORY	釜山基隆	7月27	東宇
新布里斯班	ZIM BRISBANE	澳洲台灣	7月27	新興
薩摩亞	SAMOA	新加坡	7月27	寶隆
明能	MING ENERGY	歐洲	7月27	陽明
納羅	R.R. RATNA	印尼	7月27	港郵
榮峯	GREAT MOUNT	日本	7月27	天祥
安寧勇士	FARNEST VENTURE	美國	7月27	大阪
金星	GARDEN VENUS	基隆	7月27	達迅
布利斯托丸	BRISTOL MARU	基隆	7月27	大阪
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	7月27	太古
福興二號	FOO HSING 2	高雄	7月27	永裕
金星	VENUS	日本	7月27	美邦
富來	ARAFURA	日本	7月28	大阪
松花江	SONG HUA JIANG	華北	7月28	新儀
瑪達鄉	SL. MARINER	美國	7月28	海陸
瑪溶	MATTY	日本	7月28	日郵
暉日	ALDEBARAN	美國	7月28	美輪
樂佛遜總統	PRES. JEFFERSON	高雄	7月28	總統
海灣	SEAWARD BAY	巴果	7月28	海陸
多獲利	B. THERMOPYLAC	美國	7月28	百保利
沙盈	KHUD. SARYAN	歐洲	7月28	華林
皮多夫	PETR DUTOV	新加坡	7月28	華林
亞洲勇士	ASIA ACE	基隆	7月28	東洋
快樂星	HAPPY STAR	釜山	7月29	新興
海皇子玉	NEP. ZIRCON	曼谷	7月29	海恒
白銀山	BAI YIN SHAN	大連	7月29	華夏
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	日本	7月29	寶隆
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	7月29	福來
海興	HAI XUNG	上海	7月29	招商局
美上美	BOONKRONG II	曼谷	7月29	振盛行
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	7月29	海豐
東平二號	TUNG PING 2	高雄	7月29	海昌
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	7月29	總統
摩塞快艙	MOSEL EXPRESS	美國	7月29	捷成
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG	日本	7月29	天祥
新華七號	XINHUA 7	曼谷	7月29	三寶
富春	FU CHUN	日本台灣	7月29	太古
柯馬利亞	AL MARIYAH	台灣	7月29	怡和
長剛	EVER VALOR	美國	7月29	利達
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	7月29	馬士基
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	7月29	馬士基
雅利洲	APLICHAU	美國	7月29	香島
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	7月29	香島
東方商人	ORT. MERCHANT	台灣	7月30	港郵
利是馬士基	LEIS MAERSK	新加坡	7月30	馬士基

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
紅捷	ACTION	地中海	7月23	利達
梅斯魯胡努	MERCS RUHUNU	波馬加士達	7月24	福來
伊奧多夫	ELISABETH OLDENDORFF	塞得港亞力山大	7月24	大阪
阿德里安娜	ADRIANA DEL MAR	地中海	7月26	海柏
安美士特	AMETHYST	歐洲	7月26	仕嘉
利邦力加	NIPPONICA	地中海	7月27	天祥
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	7月27	川崎
沙盈	KHUD. SARYAN	歐洲	7月28	華林
皮多夫	PETR DUTOV	紅海那亞那不勒斯	7月28	華林
馬斯	MARIS DEL MAR	地中海	7月28	海柏
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	7月29	寶隆
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG	歐洲	7月30	天祥
維河	WEI HE	英國歐洲	7月30	招商局
長生	EVER VITAL	歐洲	7月31	利達
阿華瑪士基	ALVA MAERSK	歐洲	7月31	馬士基
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	8月1	太古
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	8月2	利州
長裕	EVER HANDSOME	地中海	8月3	利達
密茲城沙	A. MICKIEWICZ	歐洲	8月5	天祥
歌羅盤奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	8月5	華林
高力勤	KORRIGAN	歐洲	8月5	寶隆
鴨綠江	YA LU JIANG	英國歐洲	8月5	招商局
英金	YIN KIM	歐洲	8月5	仕嘉
康科迪亞	SD CONCORDIA	地中海	8月5	寶隆
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	8月5	麥遂初
加西亞總統	PRES. GARCIA	歐洲英國	8月6	汎洋
宋德斯森	SONDERHAUSEN	歐洲	8月6	東亞
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	8月6	大阪
明能	MING ENERGY	歐洲	8月7	陽明
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	8月7	達行
勒洽	LARCH	地中海	8月7	日郵
長野丸	NAGANO MARU	地中海	8月10	日郵
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	8月10	沙啫
長標	EVER GUIDE	歐洲	8月10	利達
保士拿	BOSNA	地中海	8月11	達行
利屏	KHUD. REPIN	歐洲	8月12	華林
更迪	GUNDULIC	地中海	8月13	慈德
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	8月14	馬士基
紅通	ACCESS	地中海	8月15	利達
望江	WANG JIANG	英國歐洲	8月15	招商局
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	8月16	捷成

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
海恩	IBN HAYYAN	紅海	7月23	怡和
伊奧多夫	ELISABETH OLDENDORFF	紅海	7月24	大阪
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	7月25	福來
海合	OCEAN ESPOIR	紅海	7月25	大阪
新鷹	NEW EAGLE	卡拉奇阿拉伯灣	7月25	新儀
海鷹	SEA HAWK	科倫坡	7月25	太平
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	阿拉伯灣	7月25	總統
利財	RAYA FORTUNE	科倫坡卡拉奇	7月26	利亞
泰勒總統	PRES. TYLER	阿拉伯灣	7月27	總統
新布里斯班	ZIM BRISBANE	塞丹	7月28	新興
沙盈	KHUD. SARYAN	達打	7月28	華林
布利斯托丸	BRISTOL MARU	達打	7月28	大阪
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	達打	7月30	寶隆
柯馬利亞	AL MARIYAH	阿拉伯海	7月29	怡和
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	卡拉奇阿拉伯海	7月29	馬士基
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	7月30	東亞
松花江	SONG HUA JIANG	卡拉奇阿拉伯灣	7月30	新儀
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG	達打	7月30	天祥
嘉裕	CHAR YE	紅海	7月31	嘉慶
東方商人	ORT. MERCHANT	阿拉伯灣	7月31	港郵
納杰蘭	NAJRAN ZAHABIA	紅海	8月1	嘉勝
威利綜	WILLINE TYSLA	阿拉伯灣	8月1	百保利
東豪丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	8月2	山下
加賀丸	KAGA MARU	達打	8月4	山下
美桂	MERGUI	仰光	8月4	新興
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	8月4	福來
公爵	DUKE	吉大港加爾各答	8月5	港興
康科迪亞	SD CONCORDIA	達打阿喀巴	8月5	寶隆
和川丸	KAZUKAWA MARU	阿拉伯灣	8月5	中央
歌羅盤奴	NIKOLAY GOLOVANOV	達打	8月5	華林
密茲城沙	A. MICKIEWICZ	達打	8月5	天祥
號角	HORN	吉大港加爾各答	8月6	美亞
新豹	NEW PANTHER	阿拉伯灣	8月6	新儀
明能	MING ENERGY	達打	8月7	陽明
金沙特	GOLDEN SAUDIA	紅海	8月7	嘉聯
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	8月7	馬士基
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	8月7	馬士基
銀愛碧	SILVER IBEX	科倫坡	8月9	日郵
加拉加斯丸	CARACAS MARU	吉大港加爾各答	8月9	大阪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	東非	7月24	大阪
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS	西非	7月24	安快
早川丸	HAYAKAWA MARU	東非	7月24	日郵
亞爾泰	ALTAIR	西非	7月26	福來
榮峯	GLORIA PEAK	路易士港	7月26	大阪
利財	RAYA FORTUNE	南非	7月26	利亞
金星	GARDEN VENUS	南非	7月27	達迅
天代丸	TENDAI MARU	西非	7月29	大阪
多成	TOURVILLE	西非	8月4	沙佛
維多利亞	VICTORIA 1	路易士港	8月5	滄華
香港快輪	H.K. EXPRESS	西非	8月5	安快
江富	CHAOHU CAREER	西非	8月6	汎洋
南泰七號	NAN TAI 7	南非	8月6	海威
太平洋之龍	PACIFIC DRAGON	南非	8月6	新興
東和	EASTERN HARMONY	南非	8月6	達迅
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西非	8月7	馬士基
神戶快輪	KOBE EXPRESS	西非	8月7	安快
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	8月8	怡和
天台山	TIAN TAI SHAN	西非	8月8	怡和
海和	OCEAN HARMONIA	西非	8月9	大阪
銀羱羊	SILVER IBEX	東非	8月9	日郵
海隆	OCEAN ESPERANCE	柱里拉	8月9	東亞
滄華香港	NL. HONGKONG	東非	8月10	滄華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
南星	NANSING I	納閩古晉山打根	7月23	國光
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	7月23	大源
海碧	SEA CASABELLA	汶萊納閩	7月23	海信
利名	DEL REMEDIOS	新加坡	7月23	海聯
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	7月23	馬士基
新華八號	XIN HUA No. 8	曼谷	7月23	三寶
瑞生丸	RYUSEI MARU	沙巴山打根	7月24	川崎
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	7月24	港郵
丹陽	DANYANG	新加坡	7月25	招商局
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	7月25	天祥
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡巴生	7月25	福來
殼灣	SHELLY BAY	曼谷	7月25	海陸
祥安	FORTUNE TRADER	婆羅乃亞庇	7月25	東安
巴達洋	PORT MORESBY	亞庇汶萊古晉	7月25	國光
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	7月25	山下
美西美	MAH II	曼谷	7月25	振盛行
藍愛神	BLUE VENUS	印尼	7月25	日郵
海鷹	SEA HAWK	新加坡雅加達	7月25	太平
新海和	NEW HERO	印尼	7月26	勝航
應利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	7月26	馬士基
羅晶	RAJA TIMOR	新加坡巴生	7月26	天祥
洛江	GUNUNG LOKON	曼谷	7月26	天祥
百必達	AND. PARAMITA	印尼	7月27	亞利來
友誼九號	YOU YI No. 9	曼谷	7月27	三寶
海皇琥珀	NEP. AGATE	馬尼拉	7月27	港恒
滇江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡	7月27	東宇
明尼加六號	No. 6 BINEKA	新加坡巴生	7月27	維源
納德	R.R. RATNA	雅加達泗水	7月28	港郵
榮峯	GREAT MOUNT	新加坡巴生	7月28	天祥
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	7月28	港郵
瑪溶	MATTY	印尼	7月28	日郵
吉利	CATTLEYA	新加坡巴生	7月29	大源
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡曼谷棉蘭	7月29	馬士基
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	7月29	港恒
利奧	LIRIO	印尼	7月30	日郵
海灣	SEAWAED BAY	曼谷	7月30	海陸
美上美	BOONKRONG	曼谷	7月31	振盛行
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	8月1	三寶
東豪丸	TOHGO MARU	新加坡	8月2	山下
聯茂	UNION TRADER	新加坡巴生	8月2	天祥
瑪莉安	MARIAN	印尼	8月3	日郵
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡巴生	8月4	天祥
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡	8月4	東宇
金明	GEMINI MOON	雅加達泗水	8月4	五洋
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡巴生	8月4	福來
山彩丸	YAMASUGI MARU	新加坡馬尼拉	8月4	協成
依莉莎白	ELYSIAN STAR	馬尼拉	8月4	中央
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷	8月5	海恒
泰華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	8月5	日郵
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡曼谷棉蘭	8月5	馬士基
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	8月5	大源
和川丸	KAZUKAWA MARU	新加坡	8月5	山下
納德	R.R. RATIH	雅加達泗水	8月5	港郵
瑪樂	MASLUCK	新加坡	8月5	海聯
永安	FORTUNE RUNNER	斗湖山打根古晉	8月6	東安
香港雅士	H.K. ACE	馬尼拉	8月6	山下

東亞・東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
大同二號	TA TUNG 2	高雄	7月23	東海
天翔	SKY HOVER	天津	7月23	華夏
木星	JUPITER	釜山	7月23	港興
錦春	CHIN CHUN	台灣日本	7月23	太古
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	7月23	海豐
南進	HP NAMJIN	釜山	7月24	東發
東南一號	DON NAM No. 1	釜山	7月24	港興
海國	HAI KUO	高雄	7月24	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	7月25	東海
高山	GAO SHAN	上海	7月25	招商局
皇星	ROYAL STAR	釜山	7月25	新興
海富	MARINE CONTAINER	基隆	7月25	永裕
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	7月25	海豐
沐河	SHU HE	青島	7月25	招商局
臨江	LIN JIANG	新港	7月26	招商局
華麗	HWA LIE	高雄基隆	7月26	緯利
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	7月26	東海
金華	KING HWA	高雄	7月26	東海
順江	SHUN JIANG	張家港	7月26	招商局
萬春	WAN CHUN	台灣日本	7月26	太古
神戶快輪	KOBE EXPRESS	日本	7月26	安快
民利	MIN LIE	高雄基隆	7月26	緯利
上海	SHANGHAI	上海	7月27	招商局
國利	KUO LIE	高雄	7月27	海昌
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	7月27	海豐
金星	VENUS	日本	7月27	美邦
福興二號	FOO HSING 2	高雄	7月28	永裕
興華	HSING HWA	高雄	7月28	永裕
東蜂	DONG BEE	釜山	7月28	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	7月28	東洋
華勝	HUA SHENG	廈門	7月28	明達
快樂星	HAPPY STAR	釜山	7月29	新興
光大二號	KWANG TA 2	高雄	7月29	永裕
清河	JING HE	上海	7月29	招商局
中利	PANCHRATNA	高雄基隆	7月29	緯利
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	7月29	海豐
東平二號	TUNG PING 2	高雄	7月30	海昌
富春	FU CHUN	高雄日本	7月30	太古
泰萊	TAI LAI	高雄	7月31	海東
大同二號	TA TUNG 2	高雄	7月31	東海
怡春	YI CHUN	高雄日本	8月2	太古

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	紐約	7月23	馬士基
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	7月23	捷成
滄華風	JAVA WINDS	加州	7月23	成風
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	7月24	美輪
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	7月24	新興
那洛快輪	NALO EXPRESS	美國西岸	7月24	馬士基
東方使節	ORT. DIPLOMAT	加州紐約	7月25	港郵
嘉慶	CHAR CHING	西北太平洋	7月25	嘉慶
海皇琥珀	NEP. AMBER	西北太平洋	7月26	港恒
解放者	SL. LIBERATOR	西南太平洋	7月26	海陸
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯	7月26	陽明
長春	EVER SPRING	加州	7月26	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	7月26	川崎
泰勒總統	PRES. TYLER	加州西北太平洋	7月27	總統
薩摩亞	SAMOA	加州西北太平洋	7月27	寶隆
多獲利	B. THERMOPYLAE	紐約美國大西洋	7月28	百保利
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	7月28	山下
瑪達鄉	SL. MARINER	西北太平洋	7月29	海陸
長剛	EVER VALOR	紐約	7月29	利達
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	7月29	總統
富來	ARAFURA	美國西岸	7月29	大阪
嘉林樂衛	GALLEON DIGNITY	洛杉磯三藩市	7月30	海豐
摩塞快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	7月30	捷成
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	7月30	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	加州西北太平洋	7月30	總統
高麗元真	KOREAN WONIS JIN	西北太平洋	7月31	利洲
美國貿昌	AMERICAN MERCHANT	加州紐約	7月31	美輪
雅利洲	APLICHAU	加州	7月31	香島
自由	SL. FREEDOM	西南太平洋	7月31	海陸
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	美國西岸	7月31	麥遂初
東方愛國	ORT. PATRIOT	加州紐約	8月1	港郵
索非亞	SILVIA SOFIA	加州	8月1	偉特
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	8月2	山下
綠進	GREEN FORWARD	加州	8月2	利達
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	8月3	總統
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	8月3	新興
愛國者	SL. PATRIOT	西北太平洋	8月3	海陸
遠東商業	F.E. COMMERCE	美國西岸	8月3	川崎
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	8月4	馬士基
維嘉	VEGA	加州紐約	8月4	美輪

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
美國金戈	AMERICAN LANCER	巴拿馬	7月24	美輪
加里亞	ARICA	智利	7月24	天祥
榮峯	GLORIA PEAK	南美	7月26	大阪
滄華名古屋	NL. NAGOYA	中南美加勒比海	7月27	滄華
多獲利	B. THERMOPYLAE	加勒比海中美	7月28	百保利
暉日	ALDEBARAN	巴拿馬	7月28	美輪
長剛	EVER VALOR	加勒比海	7月29	利達
美國貿昌	AM. MERCHANT	巴拿馬	7月31	美輪
維嘉	VEGA	巴拿馬	8月4	美輪
維多利亞	VICTORIA I	南美	8月5	滄華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	巴拿馬	8月7	美輪
百保圖	BARBER TOBA	加勒比海南美	8月7	百保利
范力	B. MENELAUS	委內瑞拉	8月10	百保利
長勇	EVER VALIANT	加勒比海	8月10	利達
馬拉翁	MARANON	秘魯	8月10	天祥
依拿般	ISLA PUNA	南美	8月12	捷成
美國寶星	AM. AQUARIUS	巴拿馬	8月14	美輪
坎多利亞	CANTUARIA	南美	8月15	天祥
日本樂謙	JAPAN ROBLE	加勒比海	8月16	汎洋

澳洲・新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
勝達	SARGODHA	弗里曼特爾	7月25	寶隆
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗里曼特爾	7月25	泰那美
成都	CHENG TU	新畿內亞	7月31	太古
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	7月31	香島
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	澳洲	7月31	新興
協和順風	KYOWA BREEZE	新畿內亞南太平洋	7月31	大阪
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	澳洲	8月1	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	8月2	太古
桂林	KWEI LIN	新畿內亞	8月2	太古
摩塞	MOSEL	新西蘭	8月5	泰那美
國華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	8月8	泰那美
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	8月9	港郵
勝來	SINALOA	弗里曼特爾	8月10	寶隆
大亞	THEAS	新西蘭	8月11	泰那美

香港・廣州交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直達火車	下午12.55	下午3.35	上午8.30	上午11.11
	下午2.55	下午5.35	上午10.30	下午1.11
巴士	上午8.15	下午4.00	上午8.30	下午4.30
飛機	上午9.15	上午9.40	上午7.50	上午8.25
（每日）	上午11.45

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來港口	停泊處	公司
廣利 KWANG CHOW(上午一時)	天津	B19	華夏
亞洲翡翠 ASIAN JADE(上午一時)	澳洲	現代橋	太古
沙威快輪 WESER EXPRESS(下午八時)	美國	西區	捷成
大鵬 GRAND WING(下午五時)	日本	A11	大阪
特皮克 TEPIC(半夜)	台灣	B13	偉特
寶利星 BONNY STAR(下午二時)	釜山	B18	新興
高麗長壽 KOREAN CHANCE(上午八時)	高雄	國際橋	朝鴻
長運 EVER LIVING(下午一時)	台灣	國際橋	列達
嘉祿正直 GALLEON INTEGRITY(下午七時)	馬尼拉	A	海豐
飛航雅士 CLIPPER ACE(下午七時)	基隆	現代橋	中央
阿華馬士基 ALVA MAERSK(上午七時)	歐洲	現代橋	馬士基
百保泰 BARBER TAIF(下午四時)	新加坡	國際橋	百保利
皮雅士總統 PRES. PIERCE(下四午時)	高雄	國際橋	總統
康科迪亞 SD CONCORDIA(半夜)	地中海	國際橋	寶隆
泰來 TAI LAI(上午七時)	高雄	油麻地	東海
白雲山 BAI YUN SHAN(下午)	福州	B	華夏
黑鯨 BLACK WHALE(下午七時)	日本	B4	大源
高山 GAO SHAN(下午八時)	上海	B	招商局
平型關 PING XING GUAN(上午十一時)	珠江	B24	招商局

今日出口船隻

船名	去港口	停泊處	公司
海皇瑪瑙 NEP. AGATE(上午六時)	馬尼拉	現代橋	港恒
東勇 ORIENT VENTURE(下午)	關島新加坡	A39	東源
枝江口 ZHI JIANG KOU(上午八時)	澳洲	現代橋	新儀
巴隆星 BARON STAR)(下午)	南非	A17	遠迅
滙華安曼是福 NL. AMERSFOORT(下午)	智利秘魯	A23	滙華
利來馬尼拉 NL. MANILA(上午八時)	新西蘭	A37	太古
先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER(上午三時)	基隆	國際橋	海豐
桑里諾總統 PERS. QUIRINO(下午)	上海	A12	泗洋
東南 HP DONGNAM(下午)	釜山	油麻地	東源
保衛者 SL. DEFENDER(下午)	西北太平洋	海陸橋	海陸
阿華馬士基 ALVA MAERSK(下午)	基隆	現代橋	馬士基
高麗長壽 KOREAN CHANCE(下午)	歐洲	國際橋	朝鴻
宏達依力 STRATHETTRICK(下午)	卡拉高同拉伯海	A35	太古
大成功五號 SUCCESS 5(下午)	馬尼拉	B38	中典
亞洲翡翠 ASIAN JADE(下午)	澳洲	現代橋	太古
新海虹 NEW HAI HUNG(下午)	上海	B15	華夏
南非瓦爾 S.A. VAAL(上午八時)	基隆	現代橋	怡和
平頂山 PING DING SHAN(上午七時)	西非	A34	怡和
東山 DONG SHAN(下午五時)	南浦	西區	招商局
柏林 BERLIN(上午)	日本	A15	東亞

明日入口船隻

船名	來港口	停泊處	公司
流生丸 RYUSEI MARU(下午)	沙巴高雄	B	川崎
杜爾灣 TOR BAY(上午四時)	基隆	現代橋	太古
不來梅快輪 BREMEN EXPRESS(上午六時)	高雄	現代橋	捷成
新馬尼拉 ZIM MANILA(上午一時)	馬里來勒	現代橋	新興
飛路 FIELD(上午一時)	日本	B	中典
木星 JUPITER(下午)	釜山	油麻地	港興
明嘉 MING LONGEVITY(下午五時)	台灣	國際橋	勝明
洛伽 LUO JIA(上午)	寧波沈家門	招商局碼頭	招商局
巴越洋 PORT MORESBY(下午三時)	沙巴	B	國光
海恩 IBN HAYYAN(上午七時)	台灣	A24	怡和
利名 DEL REMEDIOS(晨早)	日本	B	海聯
海皇黃玉 NEP. TOPAZ(上午六時)	曼谷	國際橋	港恒
海誠 SEA CASABELLA	台灣	B	海信
利是馬士基 LEISE MAERSK(上午八時)	美國	現代橋	馬士基
利來厚文 NL. HOUTMAN(下午二時半)	日本	國際橋	寶隆
大同二號 TA TUNG 2	高雄	油麻地	東海
上海 SHANGHAI(上午七時)	上海	A	招商局
錦春 CHIN CHUN	日本台灣	B	太古
金尼夫斯基 KAP. KANEVSKIY	歐洲	國際橋	華林
大同 DA TONG(下午八時)	大連	A	招商局
包氏兄弟 BOWS BROTHER(上午十一時)	馬來西亞	B	海豐

明日出口船隻

船名	去港口	停泊處	公司
耳馬伯立利 JOHNEVERETT	日本釜山	A9	福來
東平號 TUNG PING 2(上午十時)	高雄	油麻地	海昌
嘉祿正直 GALLEON INTEGRITY(上午)	洛杉磯三藩市	A	海豐
大鵬 GRAND WING	遮打地中海	A11	大阪
巴達海 PRAVADE SEA	納閩	B26	國光
利是馬士基 LEISE MAERSK(半夜)	新加坡	現代橋	馬士基
海皇黃玉 NEP. TOPAZ(下午)	新加坡曼谷	國際橋	港恒
泰來 TAI LAI	高雄	油麻地	東海
皮雅士總統 PRES. PIERCE(晨早)	加州西北太平洋	國際橋	總統
百保泰 BARBER TAIF	洛杉磯紐約	國際橋	百保利
特皮克 TEPIC(下午)	墨西哥中美	B13	偉特
百馬達 AND. PERMATA	印尼	B2	亞利來
放江 AO JIANG(上午)	寧波	B1	招商局
飛航雅士 CLIPPER ACE(上午)	高雄日本	現代橋	中央
長運 EVER LIVING	歐洲	國際橋	利達
康科迪亞 SD CONCORDIA	日本	國際橋	寶隆
新馬尼拉 ZIM MANILA	馬里來勒	現代橋	新興

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
太平洋珊瑚 PACIFIC CORAL	吉列島	金峯
日昇一號 SUNRISE No. 1	西區	積誠
挪威海 NORWEGIAN SEA	西區	益豐
惠泉 HUI QUAN	友聯坑	招商局
光吉 KONG KAT	B26	金源
大聯 TA LUANG	A14	順利
揚陽 JIE YANG	A18	招商局
耀華 YAO HUA	A46	招商局
安利士 AENEAS	A10	華林
江民 HANKIANG CAREER	西區	汎洋
遼海 LIAO HAI	西區	招商局
馬來王 MALAYAN KING	西區	華林
新安順 NEW ANGELITA	B20	聯航
莊雲 ZHUANG YUN	西區	招商局
廣河 GUANG HE	西區	招商局
祥安 FORTUNE TRADER	B4	東安
丹陽 DAN YANG	A6	招商局
魯海六五 LU HAI 65	A44	華夏
益陽 YI YANG	A13	招商局
	A8	萬祥源
BATTERY	A31	怡和
海天 OCEAN HAVEN	西區	馬士基
那洛快輪 NALO EXPRESS	A48	偉達
紅源一號 HONG GUAN No. 1	B11	招商局
瀘定 LU DING	油麻地	國光
南星 NAN SING I	A16	招商局
秦淮 QIN HUAI	B23	三寶
新華八號 XINHUA 8	A43	三寶
泰豐 TAI FENG	B5	五洋
金晨 GEMINI SUN	A49	利亞
利榮 RAYA GLORY	B14	松木
KACAPENYU	A27	華林
ROSA LUXEMBURG		

輪船公司電話表（六）

船公司名稱	電話
太平洋 PACIFIC FASTEAST	5－258331
太平船務 PACIFIC INTERNATIONAL	5－226174-9
順利 PROSPERITY	5－460131
利亞 RAYA INTERNATIONAL	5－451231
奧迪 ROYMAN CORP.	3－850027
三寶 SAMBRO	5－444667
展揚 SANIX	5－491216
海陸 SEALAND	0－281484
海威 SEAWISE	5－451301
仕嘉 SHIPPING-TRANSPORT	5－746700
森那美 SIME DARBY	5－434777
信成 SINCERE	5－456129
新僑 SIN CHIAO	5－234065
順昌 SHUN CHEONG	5－249096
天南 SKY SOUTH	5－448460

中國遠洋運輸公司

COSCO

香港直通歐洲貨櫃航線

船名	航次	截貨日期 CFS12:00	CY17:00	抵港日期
濰河 WEI HE(全集中箱)	2	28/7	29/7	30/7
鴨綠江 YA LU JIANG	2W	4/8	4/8	5/8
望江 WANG JIANG	2W	14/8	14/8	15/8

承運往下列港口之滿——併貨櫃箱：
★FELIX STOWE、倫敦、不萊梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
★CY收貨站：HIT4號碼頭　電話：0-246121
收貨站：青衣島地段72號　電話：0-470410

香港／中國全貨櫃航線

船名	航次	抵港	開航
臨江 LIN JIANG	40	香港/新港	24/7 25/7
流河 SHU HE	16	香港/青島	25/7 26/7
順江 SHUN JIANG	30	香港/張家港	27/7 28/7
涇河 JING HE	15	香港/上海	28/7 29/7

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大厦四樓
電話：(歐洲)5-423264　5-434861-330
電話：(中國)5-422936

廣州 M.S. "KWANGCHOW"
七月廿一日晨由天津抵港　泊B19泡
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
香港灣仔港灣道26號華潤大厦十九樓
電話：⑤八三一七六六八

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
香港—沙巴—汶萊—沙勞越—香港
M.V. "RYUSEI MARU" V-17 流生丸
七月二十一日到港　七月二十二日啓航
直航：納閩、婆羅乃、古晉、亞庇、山打根
總代理：川崎(香港)有限公司
康樂大厦1507室
接載部：5-214155-9　文件部：5-266705-9

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：18／8 啓航：18／8	"SEA EXPORTER"	智利各埠：Iquique, San Antonio, Valparaiso
到港：16／8 啓航：17／8	"A VESSEL"	加勒比海：Cristobal, LaGuaira, Port of Spain, Bridgetown, San Juan, Puerto Cortes, Santo Domingo.
到港：16／8 啓航：17／8	"A VESSEL"	Manzanillo, Acapulco, San Jose De Guatemala, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera, Kingston, Port-Au-Prince.
到港：11／8 啓航：12／8	"STEPHEN REECKMANN"	西非：Apapa, Lome, Abidjan, Douala, Matadi.

總代理：川崎(香港)有限公司
香港康樂大厦十五樓　電話：5—256131（十線）
接載部電話：214155-9　澳門接載處：連達行 澳門新馬路二一號
文件部電話：266705-9　永亨銀行大厦302室　電話：75739
收貨站：利高樂運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃328地段MTL對面

高山 M.S. "GAO SHAN"
七月二十一日由上海抵港　七月二十五日直放上海
同 M.S. "DA TONG"
七月二十二日由大連抵港
定期客貨班輪
上海號 M.S. "SHANG HAI"
七月二十二日由上海抵港　七月二十七日直放上海
洛伽 M.S. "LUO JIA"
七月二十二日由寧波沈家門抵港　船泊屈地街招商卸貨區
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555, 440557, 447402.

香港—黃埔　湛江　厦門
新型全貨箱快船
直航：黃埔
JIN SING V.8327　25/7開
WU SING V.8329　8/8開
直航：湛江
HUASHENG V.8325　28/8開
直航：厦門
HUASHENG V.8321　28/7開
香港明華船務有限公司
香港干諾道中152 155號4樓
電話：5 440177　5 438657

THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL FLAG VESSELS)
泰國海外航綫
唯一泰國國旗香港—曼谷航綫
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰藍寶 THAI PAILIN 46/S	22-23/7	啓行24/7
泰紅寶 THAI TUBTIM 45/S	26-27/7	啓行28/7

OOCL 東方海外貨櫃航綫
嘉倫納航運 KARANA LINE
香港直航椰加達、泗水
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
納娜 RR. RATNA 17/S	26-27/7	啓行28/7
納娜 RR. RATIH 16/S	2-3/8	啓行5/8

總代理：香港輸船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港干諾道中10號和記大厦11樓　電話：5-264141
九龍海運大廈：九龍尖沙咀中心1313室　電話：3-660237
澳門代理：永信行　電話：86972
收貨站：葵涌貨櫃碼頭第四號(HIT(B4)LTD.)

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
山杉丸 M.S. "YAMASUGI MARU"
直透－星加坡
八月三日到　八月四日開
A VESSEL
直透－星加坡、庇能
八月十二日到　八月十三日開
總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中儀商大厦1101室
電話：H249428, 200241（十線）

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
BLACK WHALE 黑鯨 泊B4泡即日下午抵港 7月23日開行
CATTLEYA 吉利 7月27日到 7月29日開
SILVER LAKE 銀湖 8月3日到 8月5日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
電話：5-456151, 5-401521

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航綫
兼收20'貨櫃往納閩、汶萊、亞庇
巴越海 PRAVADE SEA V.49/83
七月二十日落貨
七月廿一日開行
直航：亞庇、山打根、斗湖
南星 NANSHING I V.63/83
七月廿一日落貨
七月廿二日開行
直航：古晉、詩巫
巴越洋 PORT MORESBY V.3/83
七月廿四日落貨
七月廿五日開行
直航：汶萊、納閩
總代理：國光船務公司
九龍瑞興大厦9/F K-7224868
收貨站：青衣島富大集運有限公司

RELIT SHIPPING 海信航運
兼收：貨櫃及冷藏貨
MV "SEA CASABELLA" V7/83 海誠輪 七月廿二日落貨 即日開行 直透：汶萊、納閩
MV "AN HING" V3/83 海利輪 八月十日落貨 八月十一日開行 直透：亞庇、汶萊
收貨站：茶果嶺道38號地段迅發貨倉
電話：3-358050 3-717398
代理：海信航運有限公司
香港皇后大道東，37—59A號
東美中心，1310室
電話：5-296073，5-271391-2

美西美 M.V. MAH II
七月廿三日落貨
直透：曼谷
美上美 M.V. BOONKRONG II
七月廿五日下午開行
直透：曼谷
七月廿九日落貨
七月卅一日下午開行
船本貨柜運輸有限公司
直線電話：5-485749 5-404590
貴客請付貨請到荷蘭振盛行有限公司啓
干諾道西88號

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線——EUROPE EXPRESS SERVICE
M.S. PRES. GARCIA
加西亞總統 八月五日落貨 八月六日開行
直航：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM.
Also Accepting Cargo:——Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjhvik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD
5th floor, harbour commercial bldg.
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
電話：H-443575（8 Line）
收貨站：油塘茶果嶺道迅發貨倉
電話：3-358050
澳門代理：星華船務公司
電話：2797　地址：巴萊打爾古街95號
直航：上海
八月十一日到港
"日本皇冠" "Japan Canela"
七月廿一日開行
"學生號" "Trans. Oceanic"
七月二十日到港
歐洲入口船期

香港——曼谷定期班輪
M.V. "XIN HUA NO. 8" (built 1981) 船泊B23泡 七月廿三日開行 直放：曼谷
M.V. "YOU YI NO. 9" (built 1980) 七月廿四日到港 七月廿七日開行 直放：曼谷
新華輪八號
友誼輪九號
N.V. "XIN HUA NO. 7" (built 1981) 八月廿九日到港 八月一日開行 直放：曼谷
新華輪七號
接載處：三寶船務有限公司
大道中272號中央大厦六字B1室
電話：5-445567 5-411455

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線
航運公會會員歷二十三年川航本線
M.V. FORTUNE TRADER DWT4500 祥安輪 第41航次 七月廿四日落貨 七月廿五日開行 直放：婆羅乃、亞庇、古晉、詩巫。
M.V. FORTUNE RUNNER DWT4300 永安輪 第30航次 八月四日落貨 八月五日開行 直放：斗湖、山打根、古晉、詩巫。
M.V. FORTUNE NAVIGATOR DWT6600 浩安輪 第9航次 八月二十日落貨 八月廿二日開行 直放：納閩、婆羅乃、古晉、詩巫。
廣州付貨請洽：中國對外貿易運輸公司
廣州分公司地址：廣州市沙面大街三十五號
廣州船泊代理：中國外輪代理公司
廣州分公司地址：廣州市沙面復興路二十四號
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中一三〇號誠信大厦六〇一室
電話：五—四四七〇三二至五（四線）

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service
九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83680，89671
香港一往返一廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免箱租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。
承接陸路全貨櫃拖運服務

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪
"CHAOHU CAREER"
江富輪
八月五日到港
直航：POINTENOIRE, APAPA, DOUALA, LOME, MONROVIA, FREE TOWN, DAKAR.
香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
電話：5-443575, 447614, 444746, 449297

名袖汽船株式會社
Meishin Line

利名 "DEL REMEDIOS"	7月22日到 7月23日開	新加坡
瑪樂 "MASLUCK"	8月4日到 8月5日開	新加坡
迪加 "PANDANG TIMORTIGA"	8月9日到 8月10日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
電話：5-412823-4　5-439504

大通銀行經濟專家詹維立預料

美利率即使輕微上揚 對港息不會形成壓力

美生產力利用率僅七成仍未算真正復甦

【本報訊】美國大通銀行經濟專家詹維立昨日接受本報記者訪問時預料，在未來一或兩個月內，美國的利率可能略升半厘至一厘。由於美國利率升幅微小，因此這將不會影響香港調高息口。香港目前的利率已相當高昂，再加息會不利於社會經濟的發展。

詹維立說，自去年十一月及十二月開始，美國的經濟已從衰退中復甦起來。在現時看美國的經濟，復甦正在加速。特別是在五月份，美國經濟復甦之步伐頗為迅速。於是，把一個緩慢的經濟復甦，帶動到正常的經濟復甦之境。經濟的加速發展，導致商業的信貸需求在市場增加，使人擔心這會加重美國政府因財政赤字而要在市場借貸，加上最近上升的商業信貸需求，會產生競爭。人們害怕這將迫使利率上揚。

他說，美國的通貨膨脹看來不會迅速回升。今年的通脹率會繼續低處於百分之三至百分之四。因此，美國利率不致過份堅挺。在未來的一個多月，美國的利率可能略為上升，幅度為半厘至一厘，最高不會超過一厘。今年其餘時間，美國利率將不會再升。

詹維立對美國利率不會大幅上揚的眼光，主要是美國聯邦儲備局和它的主席，都不大願意看到利率則顯的回升。事實上，聯邦儲備局主席曾經公開表示，他準備看到美國利率稍為上升，惟不想見到它達到去年的水平。

詹維立又稱，美國聯邦儲備局會採取緩和的緊縮貨幣供應的政策，故此利率不會大幅調高。美國政府一直要讓通貨膨脹處於低水平，所以要利用緊縮貨幣供應的手段去達到目的。另一方面，美國官方又不想縮緊貨幣供應的措施，產生干預或拖慢經濟復甦的功能。因此，美國政府需要在努力平衡它的壓力。

詹維立認為，美國的經濟復甦已呈現良好的訊號，但它算不上十分理想。最起碼的一點，是工廠的生產只達到生產能力的百分之七十二至七十三，故美國尚需努力才能說真正的復甦。

他估計，未來幾個星期的美國貨幣供應增長率將放慢下來，理由為美國聯邦儲備局會提高利率。

詹維立預測美國今年的經濟增長年率會達到百分之四，甚至百分之四點五。這比去年底人們的預期稍佳。美國的房地產的市道發展迅速。和去年同期比較，現時建築新樓房的數目，幾乎增加一倍。汽車的生產也相當良好。消費貨品的銷量大致理想。機械、設備之類的資本性貨品則不見得好轉，它通常是在復甦後一段時期才會增長。

詹維立認為，美國的利率可能略升半厘至一厘，所以它並不可能使香港的利率受到壓力。香港不應再調高利率。目前的香港利率已十分高昂。希望不要再見香港利率再升。高利率不利於工商業的發展，也不利於地產業擺脫困難。

他說，美國的經濟復甦，已使香港的工廠增加訂單。估計香港今後還會繼續增加美國的訂單。令人關注的是，歐洲和日本的經濟發展仍見緩慢，香港接歐洲和日本的訂單依然疲弱。世界經濟的真正復甦，不僅看美國，而且要看歐日，故香港的出口還未全面發展。

經紅濟 ②

港貨輸中南美大減

頭四個月比去年銳降三成四

出口信用保險局承保態度審慎

【本報訊】中南美洲國家經濟陷於困境和難以解決龐大的債務等問題，使港商大幅度縮減對這個區域的出口。在今年頭四個月，本港對中南美洲的出口總值，較去年同期銳減百分之三十四，反映港商對此一市場的態度審慎。香港出口信用保險局近幾個月也抽緊了對中南美洲的出口信用保險，並把若干國家的保險降低級別。

香港出口信用保險局對中南美洲的出口信用保險，近期已採取了相當謹慎的措施。由於有個別國家在付還根項上表現不理想，因此香港出口信用保險局把一些國家承保的級別降低，像委內瑞拉就自丙級降至「需要申請考慮」的級別。在香港出口信用保險局的出口信用保險服務，編列甲、乙、丙三個級別和「需要申請考慮」。後者列出過去付帳表現不理想的國家，廠商要作出口信用保險，該局要對每一個案詳加考慮。

以南美洲而言，香港出口信用保險局對整個市場都保持謹慎的態度，理由是大多數南美國家現時的負債數額，仍然相當龐大。除了哥倫比亞之外，大部分南美國家需要與國際貨幣基金組織商討貸款的安排。有許多國家的經濟表現不大好。香港出口信用保險局發言人向記者稱，在未來幾個月，南美洲的情況大致不會有所改善。明年則很難估計。

對於新加坡政府決定開辦金融期貨市場一事，當地商品和外匯經紀立即表示歡迎。其中大部分人說，最大的好處在於投資者可以在一天內利用多個金融期貨市場。

由於時差的關係，在亞洲投資者看來，國際貨幣市場只是在夜間開市。斯普萊恩說，新加坡金融期貨市場開辦，當地投資者就可以於當地時間上午九時至下午二時在新加坡買賣，然後於當地時間下午八時至翌晨三時在芝加哥買賣。

芝加哥商品交易所和新加坡黃金交易所都希望，終有一天，再與倫敦新成立的國際金融期貨市場掛鈎。不過，斯普萊恩說，這一天的到來，為期尚遠。

提高金融中心威信

去年二月以來，新加坡黃金交易所與芝加哥商品交易所副總裁貝弗莉·斯普萊恩（女）說，透過黃金交易所，新加坡勢將提供黃金、外匯和利率等三類合同。

她說，目前在新加坡，日圓是成交最活躍的外匯貨幣，但是，西德馬克緊跟其後，而且可能被選為外匯合同的貨幣。

定期於明年初開辦

新加坡政府七月十八日（星期一）宣佈，新加坡將於一九八四年初，開辦已經討論很久的金融期貨市場。

新加坡金融管理局國際部經理兼黃金交易所主席黃國松說，由政府控制的新加坡黃金交易所，已與國際貨幣市場達成協議，聯合開辦金融期貨市場。國際貨幣市場（IMM）是美國芝加哥商品交易所（CME）的一個分支機構。

有關聯合開辦金融期貨市場的協議意向書尚未簽訂，可見香港工業從勞力密集轉變為資本密集與技術密集，過程是相當長期、複雜和艱苦的。

在協助工業走向機械化生產的過程中，港府應該和可以扮演一個重要角色。近日不少廠商已再度要求港府，設立工業發展銀行，因為單憑商業銀行的力量，實無可能滿足廠商獲得長期低息貸款的需要。此外，培訓專業的技師和設計人材，製衣、玩具和電子等業廠商，均認為甚有必要，而這又是要官商兩方面通力合作，出錢出力出主意，才能有較大的成功機會。

工業機械化的問題

金鉾

經紅濟

港歐線將提高運費 付貨人盼推遲實行

付貨人與貨運公會九月再磋商

【本報訊】香港付貨人委員會與港歐貨運公會的代表，於本週一就港—歐線的往來貨物運費提高一成半，進行過初步接觸。但當日的商談未有結果，雙方定於九月初再作商談。

據悉，香港付貨人委員會的初步意見是，希望貨運公會把港—歐線貨物運費的加幅減少，以及把生效日期推遲。有許多國家的經濟表現不大好。香港出口信用保險局發言人稱，在未來幾個月，南美洲的情況大致不會有所改善。明年則很難估計。

南美洲有部分國家的流動資金確存在問題。委內瑞拉最近有大量資金外流。自今年二、三月起，委內瑞拉有不少公司企業調走資金，顯示它使債的下降，使厄瓜多爾的石油收益受損，也令人關注。

香港出口信用保險局發言人表示，他不敢看好南美洲的市場。該局現時密切注視南美洲國家的經濟發展狀況，並研究有關地區的還款表現，以及與廠商、銀行了解情況。

至於中美洲，墨西哥已呈現若干問題。自去年八月份開始，香港出口信用保險局在對出口到墨西哥的信貸保險，已出現壞帳。巴拿馬的表現不錯，目前仍未有任何問題。

根據香港貿易發展局的統計數字顯示，香港對中南美洲於今年一至四月的出口總值，為四億四千萬元，比去年同期的六億六千六百萬元，減少二億二千六百萬元，減幅為百分之三十四。這個減幅，比去年四月的減百分之二十三為大。

本港對南美洲國家出口減幅最大的有：阿根廷今年四個月的出口不足一百萬元，比去年同期二千萬元減百分之九十九；對古巴則完全沒有出口，去年頭四個月對古巴的出口為五百萬元。對墨西哥的出口今年頭四個月為九百萬元，比去年同期的五千八百萬元減百分之八十五。對委內瑞拉今年頭四個月為五千五百萬元，比去年一億一千四百萬元減百分之五十二。

從有關統計數字顯示，本港近兩年對中南美洲的出口有所收縮。事實上，在一九七九年，港貨出口中南美洲的總值為十五億五千九百二十萬元。八〇年為二十三億八千多萬元，較七九年增五成。八一年為二十六億四千多萬元，增百分之十點六。三、八二年是二十億元，減少百分之三十

港與內地貿易增長

中新社預期趨勢將持續

【中國新聞社香港七月二十日電】據有關統計資料表明，今年首五個月來，香港與內地的貿易大有增長。

據香港統計處最近發表的進出口貿易統計，今年一至五月香港吸納內地貨物總值一百四十二億港元，比去年同期增加百分之十二，高於香港進口貨總的增長率，繼續保持香港進口貨來源的首位。同一期間，香港產品銷往內地共值十九億八千八百萬港元。此外，今年同期增加百分之三十一，也大大超過總出口的增長率。此外，今年頭五個月香港轉口貨銷往內地總值三十三億九千一百萬港元，賬比去年同期稍減百分之三，但內地仍然為香港轉口貨的最大來源和最大市場。

隨著內地四個現代化建設的進一步開展，香港鄰近各個經濟特區的加速發展，南海油田的開發，加上內地與香港工商業合作的加強，預期香港與內地的貿易將會持續地增長。

新加坡若干商品經紀說，新加坡政府希望提高這樣的成信，正是它決定開辦金融期貨市場的主要動機。

據《亞洲華爾街日報》說，新加坡和香港為了成為亞洲「金融超級市場」，一直在進行「非正式的緊張競爭」。人們假定，東南亞只能支持一個金融期貨市場，因此，誰先成立，誰便會成為亞洲的「金融期貨『首都』」。

香港仍未放棄競爭

但該報說，儘管新加坡已宣佈成立，香港仍然未有放棄成立金融期貨市場的意圖。就在新加坡宣佈成立的同一天（十八日），香港政府一位官員說，香港依然有機會搶在新加坡前面，開辦自己的金融期貨市場。

《亞洲華爾街日報》說，新加坡好幾位貿易商認為，新加坡政府宣佈開辦金融期貨市場的時間，正是對香港顯然有意成立自己的金融期貨市場的反應。

他們指出，新加坡政府是在意向書尚未簽訂，外匯合同貨幣尚未選定以及芝加哥和新加坡兩地的黃金合同仍不協調的情況下宣佈開辦金融期貨市場的。

跌齊日歐在元美 升大再市股尼悉

【本報訊】香港付貨人委員會與港歐貨運公會的代表，於本週一就港—歐線的往來貨物運費提高一成半，進行過初步接觸。但當日的商談未有結果，雙方定於九月初再作商談。

據悉，香港付貨人委員會的初步意見是，希望貨運公會把港—歐線貨物運費的加幅減少，以及把生效日期推遲。有許多國家的經濟表現不大好。香港出口信用保險局發言人向記者稱，在未來幾個月，南美洲的情況大致不會有所改善。明年則很難估計。

南美洲有部分國家的流動資金確存在問題。委內瑞拉最近有大量資金外流。自今年二、三月起，委內瑞拉有不少公司企業調走資金，顯示它使債的下降，使厄瓜多爾的石油收益受損，也令人關注。

香港出口信用保險局發言人表示，他不敢看好南美洲的市場。該局現時密切注視南美洲國家的經濟發展狀況，並研究有關地區的還款表現，以及與廠商、銀行了解情況。

至於中美洲，墨西哥已呈現若干問題。自去年八月份開始，香港出口信用保險局在對出口到墨西哥的信貸保險，已出現壞帳。巴拿馬的表現不錯，目前仍未有任何問題。

根據香港貿易發展局的統計數字顯示，香港對中南美洲於今年一至四月的出口總值，為四億四千萬元，比去年同期的六億六千六百萬元，減少二億二千六百萬元，減幅為百分之三十四。這個減幅，比去年四月的減百分之二十三為大。

本港對南美洲國家出口減幅最大的有：阿根廷今年四個月的出口不足一百萬元，比去年同期二千萬元減百分之九十九，對古巴則完全沒有出口，去年頭四個月對古巴的出口為五百萬元。對墨西哥的出口今年頭四個月為九百萬元，比去年同期的五千八百萬元減百分之八十五。對委內瑞拉今年頭四個月為五千五百萬元，比去年一億一千四百萬元減百分之五十二。

從有關統計數字顯示，本港近兩年對中南美洲的出口有所收縮。事實上，在一九七九年，港貨出口中南美洲的總值為十五億五千九百二十萬元。八〇年為二十三億八千多萬元，較七九年增五成。八一年為二十六億四千多萬元，增百分之十點六。三、八二年是二十億元，減少百分之三十

國際經濟簡訊

▲合衆國際社倫敦消息，二十日上午歐洲金融市場開市時，美元兌歐洲貨幣匯價下降，黃金漲價。蘇黎世市場二十日上午開市時，黃金價為每安士四二六·三七五美○美元，早一天收市四二四·五○。

倫敦市場二十日上午開市時，黃金價為每安士四二六·三七五美元，早一天收市價為四二三·五○。

倫敦英鎊兌美元匯價上升，二十日上午開市一鎊兌一·五二二美元，早一天收市一·五一八五。

美元兌歐洲其他貨幣，二十日上午開市匯價如下（括弧內是早一天收市價）：七·七六一法國法郎（七·八○三五）；二·一二○瑞士法郎（二·一二○五）；五·九○比利時法郎（五·一四）；二·五七九五西德馬克（二·五九三五）；一、五二七·一五意大利里拉（一、五三四·七○）。

▲美聯社東京消息，二十日當地外匯市場上，美元兌日圓匯價下降。

是日開市一美元兌二四○·六四日圓，收市二三九·八○日圓。

早一天收市價是二四○·七○日圓。

▲合衆國際社東京消息，二十日當地股市交投增加，價格上升。

二十日東京股市易手股票共約三億股，早一天成交二億五千八百七十萬股。

二二五種股票道瓊斯平均價，二十日收市為八、九二七·三二日圓，比早一天收市上升六○·六六日圓。

▲合衆國際社新加坡消息，二十日當地股市獲得買家輕微支持，市道比早一天稍好。

六大類股票指數，二十日收市時漲跌各半，其中工商股指數為七一一·七○，下降二·五七點。

▲合衆國際社悉尼消息，二十日當地股市交投熱烈，價格大漲。這是連續第二天工業股帶頭漲價。

當地股市評論家認為，二十日悉尼股市買賣多，價格漲，是因有來自美國人及歐洲人的海外資金流入悉尼股市。

全普通股指數，二十日收市時為六五五·三，比早一天收市上升一一·三點。

台灣活成鰻魚減產價格上升

【本報訊】台灣有關方面統計，上（六）月份台灣活成鰻魚的出口量達一千九百公噸，本月份的出口量可望達到二千五百公噸。

台灣活成鰻魚外銷以日本為最大市場，九十五。由於經濟復甦，以及鰻魚產量減少，使台灣活成鰻魚價格上升，目前每公斤已漲至八點五美元左右，去年最低價為每公斤只售六點五美元。

（又訊）台灣消息，台灣人鰻製造公會漁酯小組於前（十）日開會決定，下（八）月份漁酯絲和漁酯棉售價均維持本月份售價不變，即漁酯絲一五○丹尼現金價每公斤五十一元，漁酯棉每公斤期票價為四十七元。

順福經常性盈利較去年增三成六

【本報訊】順福企業有限公司董事局主席盧玉樑昨日在股東會講上說，儘管過去一年本港地產業受經濟放緩的影響，但公司在八二年度的經常性盈利，仍有五百八十三萬五千七百八十九元，比上一年度增長百分之三十六點六，收益保持理想。

盧玉樑說，集團仍以穩健方針，繼續發展，集團佔百分之十六點七的大連中信利大廈，已售入伙，住宅單位售出了九成九，寫字樓部分已售出及半，餘位亦部分售出。

香港商品交易所行情

（7月20日，每磅美仙計）

	交收月份	開市	收市
原糖	9/83	9.29	9.39
	10/83	11.49	11.49
	1/84	11.78	11.81
	3/84	12.38	12.58
	5/84	12.60	12.69
	7/84	12.89	12.90
	未平合約：195	成交合約：1,934	
黃豆	8/83	112.00	111.20
	9/83	120.20	120.20
	10/83	123.40	124.00
	11/83	129.20	128.80
	12/83	134.20	133.80
	1/84	136.00	135.00
	未平合約：340	成交合約：1,481	

東方牆紙

最佳選擇

東方牆紙公司

廣東省珠海市外貿船隊

香港—珠海（香洲）

珠外駁一　珠外駁二

承運各種貨物、儎貨量大、

服務週到、取價相宜，

歡迎垂詢委托

香港代理：德成貨運有限公司

九龍長沙灣長裕街12號南順貨倉九樓

電話：3-7422460；7422928

珠海市聯絡處：珠海市香洲外貿碼頭

電話：22360　電掛：71300

日本

SCHLAR

SLC-8310
機身輕巧
10位數字LCD顯示
43種應用科學函數

SLC-8410
光能電源
無須電池
八位數字LCD顯示
30種應用科學函數

TOSHIBA

代理：（計算機及錶）
集威貿易有限公司
電話：5-432991 TELEX：65914 JAVYS HX
陳列室：中環干諾道中60號地下 電話：5-431574

夏季飲食業遍吹淡風 點心小菜減價盒食家

情調優雅的餐廳酒廊夏天仍不乏顧客

社會經濟不景氣，又而臨夏天是飲食業淡季，但却有不少酒樓、餐廳陸續開業。位於屋邨或地處交通要道者，無不生意興隆。此種現象是否說明飲食行業一枝獨秀，居民消費力强？

若從表面現象來看，的確使人感到居民的消費力不弱，經營飲食業也似乎大有可為。可是，若作深一步了解，情況並非如此。

目前情況是，新開業的大酒樓或酒家爭相以廉價的菜肴作為招徠顧客的手法。開業不久，便出現人頭湧湧，座無虛席的興旺景象。看來老闆一定賺了大錢。但因成本高，皮費重，結算下來，營業額大，而虧蝕也不少。

酒樓最旺的還是茶市，而酒席的仍然不多。酒樓儘管茶市，收入有限，十張枱的收入當不了酒席一圍。酒樓寧願把點心小菜售價降低，甚至不計成本，其最終目的也是希望能帶旺晚市。散座客多，再加上有固定的酒席，那就保證有賺無蝕了。

在點心小菜降價之後，仍不能增多酒席訂單，酒樓不得不另想新的辦法對付酒席也削價出售，發信給熟客，附上菜單，註明種種優待，或通過樓面營業經理、部長等直接打電話給熟客，請客人前來捧場，或是與酒商合作，舉行酬賓贈酒，或是光顧若干元以上者，是十分普遍的事。近來常見有五百元左右的酒席，而菜式的內容也較豐富，真是益了食客，但却苦了老闆。

酒席雖廉，多少還是有點賺頭，只不過所賺不多而已，當然好過不賺或虧蝕。所以一家帶頭將酒席大降價，跟着便有多家效法。

飲食業與各行各業有密切的連帶關係，社會經濟不景氣，百物高漲，加幣四起，居民的消費力普遍降低，對普通應酬也就能免則免了。這便是酒席雖降價顧客仍不多的原因之一。

真正有賺無蝕、生意較為穩定的是出品較好而售價也不貴的快餐店。除此，環境舒適宜人的餐廳、酒廊，也都不愁無顧客。

快餐店出品及售價較可觀。快餐店用的人不太多，皮費較輕，即伊生意差，也不致虧蝕太大。

許多人喜歡到環境舒適的餐廳去，是因花費不多，利用該場所休息。

酒廊是年輕人及想經驗神經的夜歸人所喜到的地方。近年來，酒廊開設不少。有的是專營酒廊生意，有的是酒樓餐館附設酒廊。附設酒廊是為了彌補日間生意額的不足。酒廊也是用人不多，只要不是聘請名歌星，皮費更少，而一杯凍品即使比日間所售的貴上幾倍，依然銷量甚多，道是因為能進出於酒廊的人，目的在聽歌、娛樂及休息，為此而付出區區數十元也就滿不在乎了，酒廊雖有利可圖，還是有人不願經營，因擔心人客複雜，易出問題。

從以上所述現象來看，說明飲食業也非易為。食肆愈多，競爭愈烈，困難更大，單以廉價菜點招引顧客，並非長久之計。

• 黃夷 •

炎夏食素好處多

高碳水化合物、高纖維、低脂肪食物是夏日理想食譜，因此，齋菜素食普受歡迎。

在炎夏日，欲食衛生應須注意。

中區某家酒店，每年夏天均舉辦「素食節」，推出一些較為清淡的齋菜，供人品嘗。這是夏日吸引顧客的一種高明手法，因為素菜用料全為植物纖維容易消化，易於吸收，且不含脂肪，又富維生素、礦物質和纖維素，是夏天的理想食譜。

美國肯塔基州盧盛頓市醫療中心的內分泌專家占士·安德遜醫生最近提出一個可以促進身體健康的夏季飲食方法，這就是「高碳水化合物、高纖維、低脂肪」的食譜，相信這食譜同樣適合於香港人士。

根據安德遜醫生的建議，每日三餐，盛產蔬菜、水果、穀類、高纖維質的食物，例如早餐多吃穀麥、午餐晚餐多吃蔬菜、薯仔，少吃肥肉及奶製品。此外，多吃飯也是一種最佳的方法，安德遜醫生還一建議，對中國人來說不管是一大好消息。因為多吃米飯對歐美人士而言，實是苦事，但中國人却早已優為之。

由於社會日益發達，生活水平日漸提高，人們能夠吃到的食物多姿多采。據醫學上分析，在發達國家，一般人面臨的問題並非營養不足，而恰恰相反，是卡路里過多。卡路里過多，足以引致各種心血管疾病。在歐美各國，患心臟病、血管硬化等病而死的人佔次於癌症。而香港去年八月份，醫務衛生處發表一項統計調查，心臟病經已超越癌症，成為本港的第一號殺手。

以所含卡路里計算，高碳水化合物所含的卡路里比同等份量的脂肪低很多，例如，一個中等偏子的熱薯仔，只含九十卡路里，一片麵包七十卡路里，但五盎士牛排，所含卡路里高達五百。

多吃高碳水化合物及多纖維的食物，可使人體中的血糖份量保持穩定，減少在上午及下午的一段時間，因血糖份量突然過高或過低而引致情緒煩躁或不安。而且結果由於血糖份量不會過高或過低，人也顯得精神奕奕。

對糖尿病患者，高碳水化合物，高纖維、低脂肪的食譜尤其有益，可以穩定病者血糖的份量，減少膽固醇和防止體重增加。

這種食譜亦可用於減肥，不像其他節食方法那樣，使人餓得頭昏眼花，而且防止便秘及其他嚴重的腸胃病。

安德遜醫生稱，很多高纖維的食物，特別是燕麥、乾豆、水果能夠降低膽固醇份量，增加體內的高濃度脂肪蛋白（HDLS），這種高濃度脂肪蛋白內可以清除血管內壁的膽固醇。還可以降低濃度脂肪蛋白（LDLS）的份量，這是導致膽固醇積聚在血管內壁的罪魁禍首。

有不少人以為，有膽固醇過高的病況，會發生在上了年紀的人身上，實際上却非如此。如果不注意飲食，膽固醇積聚過多，在年輕的時候也會有膽固醇過高的病況。動脈粥樣化並非一特別形成的，它是長期不注意飲食有關。多吃米飯、水果、菜蔬，減少肉類的份量，是夏季保持身體健康的不二法門，就是在一年的其他時間，素食也是長壽之方。

• 何宗其 •

鮮榨果汁好飲有益 清涼飲料入夏好銷

在炎熱的夏日，汽水啤酒固大受歡迎的自須歡迎，一紙杯裝汽水只多化幾角錢，更重要的是新鮮有益。即榨即飲，且特別是特價高溫的那幾天，鮮榨果汁的營業額達生果檔全日生意額的三分之一。

在形形式式的飲品中，較受歡迎的是那些既解渴又清熱的清涼飲料，例如竹蔗水、鮮橙汁二元五角，比榨果汁的生意額以三、四倍的幅度增長，鮮榨果汁的固定生果攤檔，絕大多數兼營鮮榨果汁，鮮榨果汁的名堂也多姿多采，有橙汁、蘋果汁、西瓜汁、啤梨汁、甘蔗汁（紅蘿蔔汁）、馬蹄汁、橙子汁，甚至有些還推出杜果汁，任君選擇。灣仔某生果檔老闆表示，每逢夏天，鮮榨果汁的生意額以三倍增長，銷量奇佳，因該飲品具有清涼明目解熱及山楂開胃消滯之功，是夏日理想飲品也。

到內地旅行，袋裝即沖即飲的茅根竹蔗精、菊花晶、綠豆沖劑等最受這些旅行人士的歡迎，既方便攜帶，又有解暑去濕之妙。入夏以來，飲料去銷甚速。

香港青年中心遊艇部 逾百艘遊艇可供租用

香港青年中心遊艇部是本港大型的遊艇租賃組織，該青年中心經營遊艇服務十多年，素以取價公道，服務周到受到廣大社團、公司、工廠、學校歡迎。

香港青年中心遊艇部特別組成遊艇部，專為各界人士安排海上旅遊，常備大小中西專屬遊艇逾百艘，專人策劃，特約多種餐宴，豐儉隨意，可供中心設有會議室，可供討論策劃旅程之用。

黃景明說，該中心可以調動的遊艇約佔本港可供租賃的遊艇數目八成，因而各種類型及載客量的遊艇均備，適合各種不同性質的活動需要。

歡迎致電三一六六六四二七查詢。

菠蘿雜茄枝龍眼冬瓜 瓜果入饌增加食慾

夏季時蔬缺乏，以瓜果入饌，既有新鮮感，也能增進食慾，一舉兩得。味帶甜酸更能刺激食慾的，可選用菠蘿。買一個菠蘿，切去上蓋，挖出菠蘿肉，可以與鮮蝦及其他任何肉類同炒，炒後放進菠蘿中，加蓋燜煮片刻上桌，香味更濃。若嫌用新鮮菠蘿麻煩，可買罐頭菠蘿。用罐頭菠蘿炒牛柳子粒，加少許青紅椒，色澤鮮，味也美。

冬瓜售價不貴，能製成各種各樣的湯菜，自用客客均很適宜。夏日進食，清淡可口。

冬瓜蒸卷、冬瓜魚肉卷都很味美，也可登大雅之堂作為酒席上的佳餚。

冬瓜蒸卷，先將蝦塊去皮的。用上湯浸煮味更佳。如製蒸卷，可用你喜歡吃的齊料，如冬菇、腐竹、甘筍、冬筍、粟菜、粉絲、銀芽等，將齊料炒好或煮熟，浸軟的冬瓜切成大片，取冬瓜一片，包進一些齊料成卷，排列碟中，上籠蒸熟，上桌之時用上湯製玻璃獻淋面。

單的冬瓜卷，可用剩的鮮蝦或魚肉，將已調味的生蝦魚肉包成冬瓜卷，蒸熟才再打獻供食。製冬瓜卷，餡料不限，多少隨意。

對特別喜愛甜食者，荔枝、龍眼都可派用場。如做啫喱或馬蹄糕時，用小杯盛載，在杯中放進一粒去核的荔枝肉或龍眼肉，再加上小粒車厘子，凍後進食，便成為經濟、美觀、味美的合時甜點。

三洋"伴唱"卡式機
創造樂壇
明日之星
愛好唱歌人仕的重大喜訊！
樂壇巨星演唱往往有數十人大樂隊伴奏，你也可一嘗樂壇巨星的滋味！
擁有一部三洋"伴唱"卡式機，就等於擁有一隊大樂隊，隨時隨地為你伴奏。
三洋"伴唱"卡式機隨時播唱，更可作混聲錄音，你大可一展歌喉，成為樂壇明日之星。

三洋PAT-5800"伴唱"卡式機
• 標準卡式/8聲軌兩用錄音座，可作播唱及混聲錄音用途。
• 可調節回音深度。
• 可調校錄音帶播唱速度。
• 自動選曲系統。
• 2路揚聲器20cm低音、5cm高音號角。

三洋PAT-C500"伴唱"卡式機
• 可調節回音深度。
• 可調校錄音帶播唱速度。
• 自動選曲系統。
• 可用兩個咪高峯作混聲錄音。

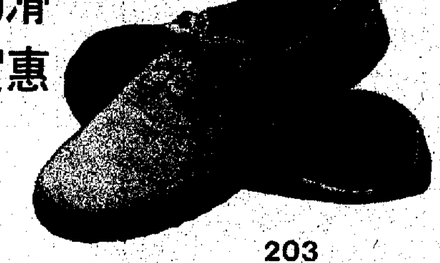
PAT-5800　PAT-C500

SANYO 三洋　達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

唯我獨尊　止痕癢
一搽就掂　快夾妥
唯一止痕膏
為你解決一切頑固性皮膚痕癢症

經銷處：文光公司　國貨公司藥行有售
電話：3－336255－6

中國名牌　雙錢牌膠鞋
天津出品　歷史悠久
黑色膠底　耐磨防滑
堅固耐用　經濟實惠



經銷處：鉅昌行
電話：3-890264
3-895450
地址：九龍官塘敬業街49號二樓
203

提供三類合同買賣

芝加哥商品交易所副總裁貝弗莉·斯普萊恩（女）說，透過黃金交易所，新加坡勢將提供黃金、外匯和利率等三類合同。

她說，目前在新加坡，日圓是成交最活躍的外匯貨幣，但是，西德馬克緊跟其後，而且可能被選為外匯合同的貨幣。

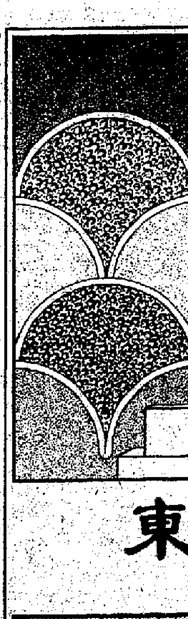
提高金融中心威信

去年二月以來，新加坡黃金交易所與芝加哥商品交易所便一直討論合辦金融期貨市場事宜。

芝加哥交易所希望，期貨市場將使它多接近亞洲投資者，從而增加該所的成交量，而新加坡交易所則希望期貨市場使它接近美國投資者，並透過成立亞洲第一個金融期貨市場，提高新加坡作為國際金融中心的威信。

認為，新加坡政府宣佈開辦金融期貨市場的時間，正是對香港顯然有意成立自己的金融期貨市場的反應。

他們指出，新加坡政府是在意向香港宗教節，外匯合同貨幣尚未選定以及芝加哥和新加坡兩地的黃金合同仍不協調的情況下宣佈開辦金融期貨市場的。



無線助理經理

林賜祥昨晚逝病

他腦筋靈活為行政工作專才

阿叻說平易近人聽聞噩耗大叫有癒

無線助理總經理林賜祥昨天因病逝世

「無線」助理總經理林賜祥患上肺癌，終於不治，昨晚六時在九龍浸會醫院病逝，終年三十六歲。遺下一子一女。他的妻子陳家瑛，也在娛樂圈工作。

林賜祥一九六七年加入「無線」工作，先後擔任多項高職，一九七六年升任為助理總經理。他患病經年，多時已沒有回電視台。

今年初他曾多次回電視台後，也沒有做任何工作，只和同事及新聞記者閒談。但近幾個月來，已不見了他的影子，後來已聽說他入了醫院。

他是電視行政工作的奇才，進入「無線」工作的時候，不足二十歲，已有很好的表現。他腦筋靈活，觀察力、分析能力很強，從羅仲炳以至陳慶祥擔任總經理期間，他的職位也儘次袋他們二人。當他們三人當政期間，在「無線」高層結成了一個鐵三角，也被人稱為「無線」的三頭馬車。

全台行政決策，他都有參予，尤其是在應付「佳視」挖角，梁淑怡等七君子既槽，及麥當雄領隊猛攻「無線」期間，他隨機應變，很有表現，年紀輕輕却很有辦法。

他為人作風平易近人，很予人好感。

陳百祥昨晚聽到他病逝的噩耗之後大叫有癒。因為娛樂圈近日內非事件一連發生，目前尋聲事，即遂成交通出了事，隨着林賜祥久病不治，這些壞消息令人不安。

陳百祥是「無線」藝員隊隊員，常和林賜祥一起練波。他說最近曾探望過林賜祥一次，見他的情況已不佳。

他認為林賜祥是一位很有腦筋的人，對人和藹，尤其是對下屬特別好，有親切感。因此聽到他病逝消息，非常有感。

據「無線」發佈林賜祥病逝消息稱，林賜祥在病期間，「無線」已將他的工作分由孫郁標、劉天賜、鄧偉雄等負擔，所以，他的病逝對「無線」政策沒有影響。

林賜祥的太太陳家瑛亦是娛樂圈中人，曾任職「無線」，一度擔任《歡樂今宵》監製，後來幫助梁淑怡搞「富才」公司，目前正在負責林子祥演唱會。夫婦病逝對她的這項工作將有影響。

秀姑好轉可逛街

又想覓合適新居

陳百祥昨天返公司做《歡樂今宵》時，談及黃杏秀出院後的情況。

他說，秀姑的病情已穩定，精神很好，經常外出逛街。

秀姑現居住在陳百祥姊姊家中，但她不習慣住港島，極希望搬回九龍居住，可是廣播道的住所太細，且空氣不太好，所以，他們正在九龍覓新居。

本來已找到了合適新居，但秀姑又覺得太奢侈，遲遲未決定。

陳惠敏正專心拍戲

赴日賽拳暫時壓後

對近傳與日女星緋聞一笑置之

陳惠敏與日本女星新藤惠美因合演影片《狂戀》，時常碰頭，於是乎，一如往常，這又是緋聞的開始。

陳惠敏是影視圈紅人，有多年演戲經驗，對付這些閒話，一如打拳殺利落。他開頭是一笑，繼而反問消息來源，之後再說：「那是江湖中傳說。」

他目前在「亞洲」拍《大家Happy》，又要拍電影，逃起初說於七月廿五日遠赴日本與拳手森靖岡再決戰的事也要壓後了！

溫碧霞

喜撥拍電視

「靚妹仔」溫碧霞，拍新劇《一〇一拘捕令》後，昨天遇見她，發現她消瘦了很多。

她說，因為換了三天通宵戲，自然瘦了。

初拍電視，她的感受就是很辛苦，拍電影舒服得多，但拍電視有另一番樂趣，若有機會，她是會再拍電視的。

劉家傑說講錢講交情

每天得花十小時處理校務

友情可貴跳水脚軟也沒法

劉家傑既開英語學校又拍劇集，「點只做新聞報道員咁簡單」。但他昨天訴苦，說學校事務繁忙，而拍劇集又感「脚軟」，為何如此？為何「攞苦嚟辛」？

他說每天得花上十小時辦理學校事務，但開此學校的最終目的是為錢，所以在這種「興趣」的推動下，他是樂於忙碌的。拍劇集方面，別人「happy」，他似乎也跌破了。

如此辛苦，劉家傑為何仍要拍戲呢？他解釋，在「亞洲」只聽三個人勸，他們是：徐小明、李兆熊及董驃，他們是他的朋友。他說講錢之外，有時也要講交情的。

《西安事變》影片

雙南線廿八放映

南方影業公司近日續頻試映，大受歡迎的影片，是蕾名導演成龍的新作——彩色大型歷史傳奇故事片《西安事變》。影片上、下集輯成一集，為時兩個半小時。這件震驚中外的歷史大事件，張學良、楊虎城的去向如何？將介石被「挾持」的命運如何？關係到中華民族的命運的大事件結果又如何？觀影者屏息以待，國共兩黨的頂尖兒人物個個亮相，扮演着歷史賦予他們的角色，維妙維肖。

《西安事變》已定於本月廿八日在雙南線公映。

亞洲電話作調查

周末影片收視高

《虎山行》平均保持四成

「亞洲」在上週山口百惠、三浦友和主演的，絕唱、絕戀、愛之戀等之外，目前，該台正透過有關《傾吓、唱吓、輕鬆吓》，相當特別，更多的觀衆。

據「亞洲」發言人透露，該台在委託獨立機構另行調查收視率期間，目前則以電話調查作為節目編排參考。而《再向虎山行》的平均收視率亦保持四成以上。

《大家》開鏡

昨天放白鴿

《大家Happy》全體演員昨天齊齊到玄圓學院舉行開鏡儀式。

儀式頗特別，是大放白鴿，但白鴿似乎捨不得他們，三次放生也不敢飛走，後來終於飛走了，可惜還是飛不遠，結果又被一羣旅遊人士捉住。

各人忙了好一陣，順道食素，算是上半天的休息時間。

參加儀式的有鮑靜、劉家傑、陳惠敏、佛烈等。

佛烈透露，目前正與「亞洲」談簽長約，如果公司答應他在外拍戲而不抽佣，他才簽約。

狄寶娜往英探親

弟弟與童軍赴日

狄寶娜昨天帶弟弟進「無線」，讓弟弟看看她如何在電視台工作。

她的弟弟名叫艾雲，今年十歲。他與姐姐本來齊齊在外文學校念書的，但她姆咪認為，男仔在中文學校念書好一點，於是弟弟便開始念中文了。

今天，她與姆咪一起往英國，探望臥病在床的祖母，而弟弟是童軍，又將與一羣童軍好友露營去。

她與弟弟又再次分道揚鑣。

符鈺晶結婚，狄寶娜早已知道，並曾幫助籌備婚禮。她將會人在英國，不能參加符鈺晶的婚禮了。

蕭芳芳一切為女兒

保子

蕭芳芳自從去年的《八影材亞珍》之後，一直深居簡出，直至最近方演出陳家孫執導的《好人鬼》，及答允出任「香港電影金像獎」司儀。

「芳芳，你一直是個閒不住的人，過去一年怎麼可以安心待在家中做主婦？」

「我並沒有閒下來，只不過多點時間留在家中，」芳芳說，「其實兩年前，我已開始謝絕應酬，不必要的活動幾乎等於零。」

「做了媽咪，真的有這樣的轉變？」

「這是一種自覺，結婚初期及生下凱樂後，我一邊工作，又多活動，根本沒有時間照顧家庭，把責任全部推在張正甫身上。後來覺得這對家庭、女兒不公平，才有這個轉變。」

雖然如此，蕭芳芳仍不會放下一切工作專心做主婦，過去一年間，她的主要目標是唸書，為將來的計劃而鋪路，也為自己進修多一門學問。

「做了母親，方了解一份責任，如果有兩、三日未有親近女兒，心中便記掛不已。」芳芳說，完全是一派母親的口吻。

芳芳亦有現代本港母親的一份隱憂，便是女兒凱樂雖可以說三種方言，却沒有一種是純正的。

「她跟菲律賓女傭說鹹水英語，上幼兒班說粵語，跟外婆及我說國語，但張正甫却與她說半鹹不淡的國語，長大了不曉得那種官話方說得地道。」

從凱樂三個月大開始，芳芳便有意想女兒找教練學游泳，直至今年暑期方找到適合人選，現時最大的娛樂，便是與女兒一道嬉水。

「她完全不懼水，手臂上繫着兩個浮泡，便撥動到水深的地方，我走近便要我定開，不要擁她。」凱樂如今才兩歲半大，已予芳芳頗多的樂趣，使她的思想、生活有極大的轉變，相信是她始料不及的。

「有沒有計劃為凱樂添個伴？」

「待她大一點，我們會徵求她的意見再決定。」芳芳可謂標準的現代文明母親！

盧冠廷唱吓

聽衆輕鬆吓

盧冠廷決定和何家勤、陳秀雯、關西聚、夏妙然等在本月三十和三十一日揞雨場演唱會，為了使演唱會有創新的面貌，在形式和內容方面花了許多心思，還特別拉了鄭丹瑞和楊振雄這兩個分別隸屬商台和香港電台的節目主持人，在百麗殿一同表演類似TALK SHOW的節目，為了符合這兩場表演的內容，節目名稱定為《傾吓、唱吓、輕鬆吓》，相當特別。

項斯華古箏獨奏

金建

項斯華古箏獨奏會，昨天晚在玄圓學院舉行，獨奏家項斯華，早在內地八一年來港定居的古箏獨奏家，其中有《滄海鳴潮》、《高山流水》等，更有地方音樂，如《寒雅戲水》、《出水蓮》、《文姬歸漢》等，《寒》曲是湘州箏曲，《出》曲是客家漢樂，《文姬歸漢》是一曲京劇唱腔箏曲。

她本次演出的箏樂也是古今並列，傳統的箏樂包括山東的《漢宮秋》、河南的《泣顏回》、潮州的《寒鴉戲水》、漢樂的《出水蓮》、現代的曲目則有《瑤族舞曲》、《林冲夜奔》等。

項斯華早期隨王巽之學斷江箏，稍後隨曹正學河南、山東古箏，又隨郭遠學潮州箏。集各門派的大成，允稱功底深厚。

獨奏家項斯華，早在內地便已開名。二十三日她在大會堂獨奏一場，吸引了愛箏者的注意。

項斯華經常為人提起的一個點，是早年學鋼琴。早期她進上海音樂學院學的是鋼琴演奏，其後改學古箏專業。據說，這個期間的鋼琴學習，對她的彈奏古箏，及「表現」古箏很有好處。

熟知內地箏樂的人，當也知道項斯華的箏路縱橫，除了現代箏曲之外，還兼擅傳統箏曲，甚至在出唱片時還似乎略為側重傳統樂曲。以一盒一九八二年在內地出版的項斯華絕響傳世，即可明，開鏡禮後，在玄圓學院合照留念。

香港電影金像獎

頒獎禮下周舉行

曾志偉初任司儀「怕怕」

香港電影金像獎頒獎典禮，已定於本月廿六日在大會堂舉行，主辦者以「旦泰涉入這種事件，勸也勸不來，事實上，她與妹妹並非經常聯絡，打架事發生後，她打電話問姆咪，才從姆咪口中得知此事。

她又認為，妹妹與其他牽涉入此事件的人均同一個戲演出，既然知此，大家就是有緣份了。

曾志偉是第一次擔任這樣大型的公開活動司儀，加上頒獎過程由無線電視作現場直播，令他大為緊張。

他開玩笑說，最初答應任司儀，只以為是可以很輕鬆玩玩的，甚至可以和台下電視圈朋友開開玩笑，可是現在電視製作現場直播，那就非認真對付不可，絕真不好玩。

周慧娟談妹

打架事愚蠢

周慧娟之妹在涉打架事件，周慧娟昨天接受訪問。

她說，妹妹做出這種事來很蠢，她十八歲了，應懂事，所以，能與李香琴、趙雅芝一起做戲，可從中學習。

這劇名為《奶奶早晨》，是一部喜劇，李香琴飾演奶奶，趙雅芝飾演大媳婦，梁韻蕊飾演第二媳婦，與樂應鈞做夫妻。

記得她剛賽約為舊長時，曾表示，她不願做閒角，但首部劇角色的戲份已不重。

她笑說：「戲份輕和重沒有問題，這是第一部，不要緊啦！」

奶奶早晨將開拍

梁韻蕊初歸新抱

梁韻蕊已接獲首部電視劇的演出通知。

她說：「我很開心，能與李香琴、趙雅芝一起做戲，可從中學習。」

這劇名為《奶奶早晨》，是一部喜劇，李香琴飾演奶奶，趙雅芝飾演大媳婦，梁韻蕊飾演第二媳婦，與樂應鈞做夫妻。

記得她剛賽約為舊長時，曾表示，她不願做閒角，但首部劇

《傲骨》益智

方江

對於小孩（十歲以下）來說，雖然每年值花暑假才看到一些益智的卡通片，但還是「好過冇」；對於青少年（初中到高中年齡）來說，就是在暑假，也未必有幾部片適合他們的胃口。

卡通長片《小海迪》跟曾在金馬獎映的卡通片集《鼠零漂》（日本製作）顯然改編自同一名著，因為人物、故事大同小異，主人公都是與祖父相依為命的小孤女，都被送往富有人家去服侍不良於行的女少主人，終令女少主人恢復走路，等等。不過，後者的《傲骨》，片中主題健康，一點了，

更深認識

粵語片

要了解某行業的真正情況，最佳的方法是親身體會一下。《經濟集》的《蛋家》講述漁民的生活及鮮活情況，並且由外景隊船出發，由實生畫，加油加水，結網的準備至捕魚出海下網撈魚，令人對漁民的生活有更深的認識。此集拍攝得很為詳盡，是個不錯的製作。

電視節目表（星期四）

無線翡翠台

6:50 香港早晨
9:07 每日一字
9:08 千年女王
9:35 蠻荒三俠及忍者小龜
10:30 好歌大來賽
11:30 國際名人訪港剪影
12:05 愛情安歌
1:00 午間新聞
1:15 強人
2:15 媽媽新姿
3:10 發現舞
4:05 聰明笨伯歷險記
4:30 430穿梭機
5:15 開心果
6:00 怪物小王子及每日一字
6:30 新聞、天氣及專告
7:05 鬼咁狗運
8:00 香港83
8:30 射鵰英雄傳之華山論劍
9:30 新聞報道
9:35 歡樂今宵
11:15 新聞報道及今日財經
11:35 每日一字
11:36 神探俏孀娃
12:35 原野遊龍　林翠
2:05 鍾兒亭（上）　那碧雲

亞洲中文台

7:00 世界新聞及經濟快訊
9:00 我愛夏日長之小海盜、瑪士家庭魯賓遜、小仙她
11:00 奇女子
12:00 大件事
1:00 午間新聞
1:15 午間小說
1:45 伏虎
2:45 書劍恩仇錄
3:45 下午茶
4:30 醒目仔時間及七小福
5:25 醒目仔時間
5:30 宇宙奇兵及山田茂
6:30 新聞、天氣及經濟報道
7:00 專告
7:05 對對糊
8:00 健康晚語
8:30 情難再
9:25 經濟行情及新聞簡報
9:35 再向虎山行
10:30 新聞摘要及財經匯報
10:35 長城杯國際邀請賽
12:30 最後新聞
12:45 戲迷奇遇記　新馬仔　林鳳
（節目更改以電視台公佈為準）

藝壇小点

《六指琴魔》特技出色

李荔

六指琴魔》。不過，這不是陳寶珠主演的那一部，而是全新製作，影片有高度的特技、艷麗的色彩、誇張的打鬥，很有獨特之處。約導龍逸昇稱它是新派式的童話武打片。影片每一個角色都由演員演出，但是全劇頗有卡通、童話的味道，風格健康新，有打鬥而不甚暴力；死了人也少見血腥。據知，電檢處通過之後，沒有加上「兒童不宜」，這是武打片值見的一部。

邵氏不日將推出《六指琴魔》。影片的特技超乎《蜀山》更燦爛，也有點像西片《武士復仇》，故事簡單有趣。在視覺效果上，那部粵語舊片與它當然不可相提並論了，因為近年電影特技日新月異，大為進步。影片中有一個很逗人喜愛的角色叮噹仔，由一個才六歲的小演員飾演，導演給他配上了一件蜻蜓翼機，他躲着這部翼機，可以升空飛行。他這個角色在影片中經常給觀衆帶來溫馨和趣味感。

影片由白彪、惠英紅、錢小豪主演，是龍逸昇第一次由武術指導執導的影片，却有大超水準之作。

白放用採，西生開到，鏡開開院學玄圓洲新劇在亞

粵語片

係關的角女與匠木

《女與男》談再——

白鼻

《女與男》中寫人生際遇的方面，較有特色的，不是萬梓良和鍾楚紅這兩個角色的戀情，反倒是關海山與鍾楚紅的角色關係。

關海山在片中飾演的木匠，妻子於難產中死去，他到了一把年紀，困於老一輩的「傳宗接代」思想，思子心切之下，以代他生子為條件，而接受鍾楚紅同居。這個人物的心態，可說是香港新一代和舊一輩的綜合體。新一代的請求現實——對方年輕有生子的條件，舊一輩的則講求「無後為大」——為此他給予鍾楚紅溫情及物質的需要。這個人物，不是個大好人，也不是個大壞人，但始終仍保持着一個正面的形象，直至得知鍾楚紅所懷的孩子已經流產，兼且不是他所出，瘋狂地擲物及咒罵時，始終能令人寄予一定的同情。

鍾楚紅一角對木匠的感情，我們所見的較多是一種實實的關係。影片除了在見面「相睇」時，中間人在談到生活費支付的多寡以及生子等雙方交換的條件，令我們感受到這方面的商業關係外，亦強調了人與人之間，畢竟還有情感的存在，因而亦表達了木匠對她的疼愛，以及她對木匠亦有報恩之情。這樣的描寫，並沒有削弱了兩者那種商業買賣關係的揭示力，反而烘托出描寫的真實。

說到商業關係，影片的一些處理，倒是很見商業化的。例如鍾楚紅在木屋區淋浴的一幕，小孩的偷窺雖說亦可見木屋區環境的惡劣，萬梓良的被人追斬而閑逸雖說亦表達了兩人邂逅的奇情，但並非定必要女性淋浴場面不可的。這和影片中的一些性愛鏡頭（儘管並沒有正面的裸露），是否需要一面再地佔篇幅，都是可加考慮的？這些場面給人的另一感覺，是似乎有意事仿《帶火焚身》一類的西片。

粵語片

平淡一些可乎？

阿帆

阿秀終於康復出院了。阿帆衷心的祝願她真正的恢復健康。看報紙刊出阿秀的照片，實在瘦得令人心痛。也許還有一段日子不能在銀幕上見到阿秀，但只要人在，健康了，我們便有機會在銀幕上見到活潑的、生龍活虎的阿秀。

阿帆聽說不少的藝員都是透支體力，過度疲勞的四十八小時，甚至是七十二小時不眠不息，這樣，即使是鐵打的人也支持不倒的。為什麼會這樣？為什麼非這樣不可？阿秀的病和過度疲勞有沒有關係呢？

可不可以不那麼緊張？沒有健康的身體，其他再多又有什麼用呢！

藝術、藝員，為什麼不可以和平淡的生活拉近一些？

粵語片

得講得聽

《傲骨》益智

（來說，雖然每年值花暑假才看到一些益智的卡通片，但還是「好過冇」；對於青少年（初中到高中年齡）來說，就是在暑假，也未必有幾部片適合他們的胃口。

卡通長片《小海迪》跟曾在金馬獎映的卡通片集《鼠零漂》（日本製作）顯然改編自同一名著，因為人物、故事大同小異，主人公都是與祖父相依為命的小孤女，都被送往富有人家去服侍不良於行的女少主人，終令女少主人恢復走路，等等。不過，後者的《傲骨》，片中主題健康，一點了，

粵語片

兩隻飛雪花

又不叫做「粵語長片」呢？其實，就是

打出劇名不是好，沒那麼蠢扭的感覺。

何人

溫碧霞初拍電視，若，但又是個玩特別

粵語片

鳥人

馬眞

「媽，你看，那老太婆又來了，坐的又是那老位置。」秀芳與母親去飲茶，幾天了，她們都到同一茶樓坐同一座位。秀芳坐下不久，即留意着樓梯口，原來想看看那老太婆有沒有來。

「不要多管閒事，人家每天來喜歡，是她個人的事，你與我不也是每天都來嗎？」秀芳母也留意到老太婆，但不覺得有什麼不妥。

「媽，幾天了，難道你不發覺嗎，那老太婆很怪，她每天來這裏，坐的是同一座位，並不出奇，奇怪的是，那個角落並不舒服。」

「你說到哪裏去？」

「媽，明眼人也看得出來啦，他們是不認識的。老伯無心，老太婆却有意，嘿嘿……」

「什麼有意無意，別人細鬼大了，人家花甲之年，說不定子孫滿堂，又怎會有非份之想？」

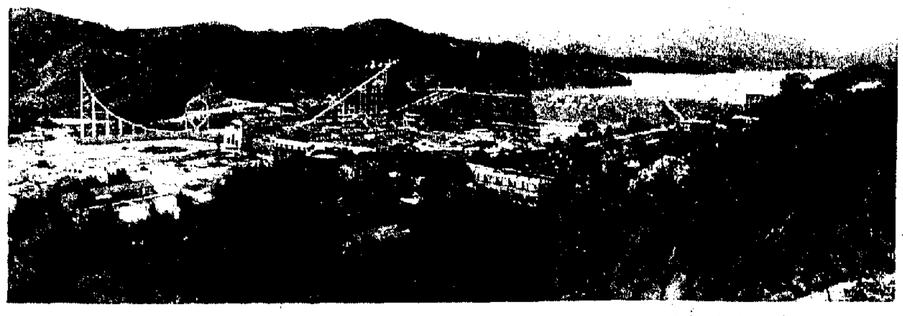
「媽，你看老太婆的打扮，十足那些『梳起唐線』那類古式女傭，她大概沒嫁過人，那又何來子孫滿堂呢？」

祖國天地

長江樂園

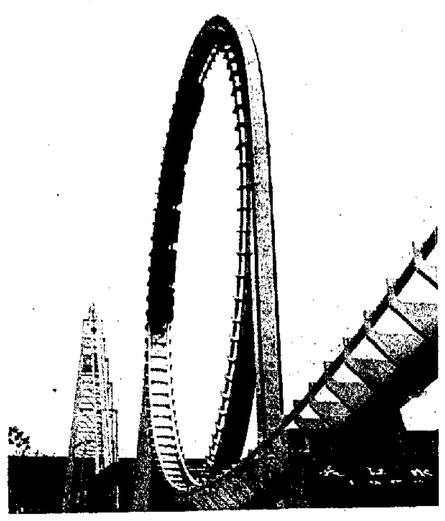
廣東省中山縣長江水庫旅遊區和日本、香港商人投資組成的三菱頂捷投資有限公司合作興建、合作經營的大型現代化遊樂園——長江樂園已經建成，已於七月十五日開幕，接待各方旅遊人士。

長江樂園位於五桂山麓，長江水庫旅遊區內，總面積四萬多平方米，內有多種形式的現代化遊樂設施，令旅遊人士增添樂趣。

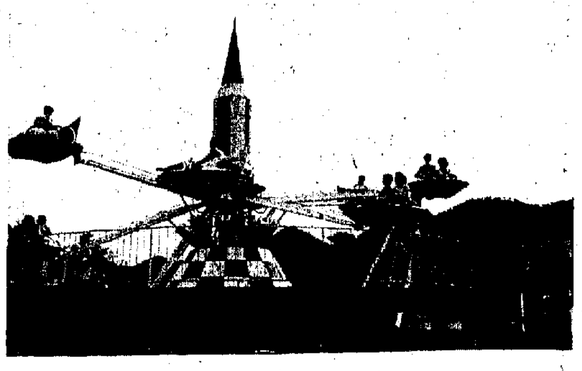


▲長江樂園全景。

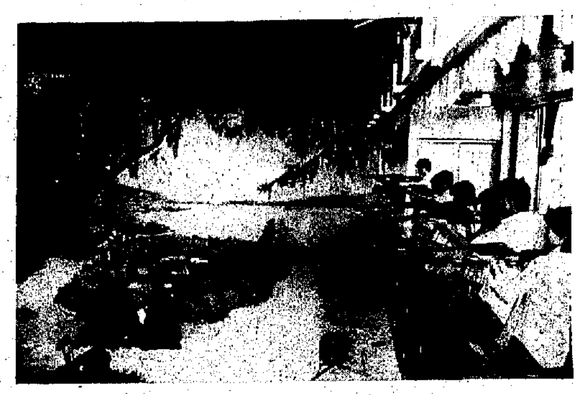
樂園的正門是古城古堡，復有具有濃厚的中國古代建築風格，四周有城牆和河城護。



◀長江樂園內的大型現代化娛樂裝置——翻滾飛車。全長約三百米，滑行一次約需四十秒鐘。

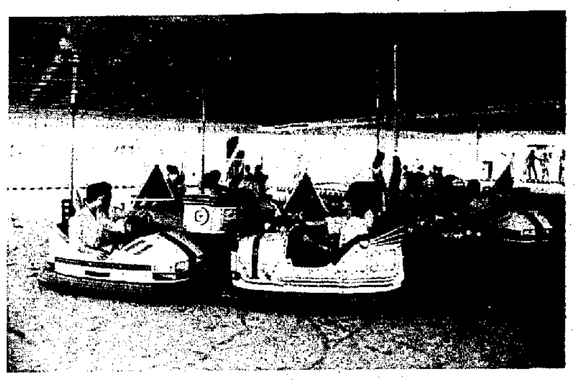


▶宇宙漫遊。

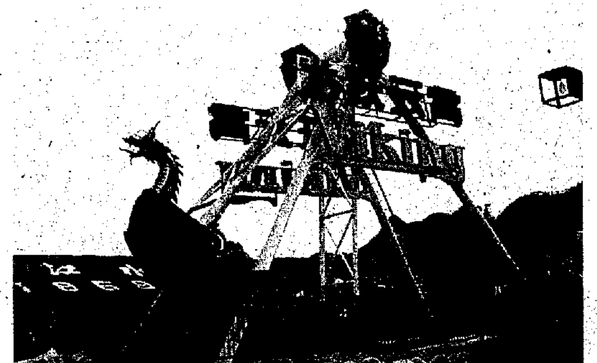


▼激光射擊。

▼風馳電掣。跑道全長三百米，賽車最高時速可達每小時四十公里。



◀碰碰磁車。



◀龍騰雲霄。

新華社孫志成攝

▼中國私人飼養業恢復和發展很快，現供提人私靠是肉豬的五十九之分百。

▲廣東省中山縣石岐食品公司出口小禮品。
收購站收購的家禽。

▶北京市崇文門菜市場的鮮蛋攤。
由於養雞業的發展，中國大中城市雞蛋供應狀況大大改善。北京市場上雞蛋已能充分供應。

新華社圖片

▼湖北省孝感縣石膏山公社公口泉縣折蒲省北湖二年生產該廠五萬五鴨板供應市鄉城應。
八九一。鴨板晒晾在人工的廠工加鴨板社

港香在家

第十回：生死茫茫如夢幻　恩情了了散江湖

常五娘傲戰

就在這剎那間，西門牧的身形平地拔起，像一頭大鳥似的，逕「飛」過去！他本來不是輕功，方始追出了他的非凡本領！

飛身之際，他已是一記劈空掌打了出去，隨着身形落下，一抓抓住穆盈盈手腕。

穆盈盈的暗器是連珠發出的，一被他抓住，當然是不能繼發了。已經發出去的暗器，也被他的劈空掌力震得七零八落！

穆盈盈氣怒交加，嘶聲叫喊：「你不肯幫我殺她，那也罷了，你還反過來幫她對付我？這是什麼道理？」

西門牧沉聲道：「沒什麼道理，你敢動她一根汗毛，我就斬你的皮！」

穆盈盈大哭大叫：「好呀，原來在你的心目之中，我連她的一根汗毛都比不上，她的野男人要殺你，你仍然把她當作心愛的妻子！呸，我真是從來沒有見過像你這樣的賤丈夫，我被你騙了這許多年，我和你拚了拚了！」

她的指甲很長，十指指着西門牧皮肉，要擺脫她可還當真不易，西門牧喝道：「我沒功夫和你瞎纏！」暗運玄功，雙臂一振，將她彈了出去。不過，他雖然擺脫了穆盈盈的糾纏，却早已給牟滄浪趕過他的前頭了。

× × ×

西門夫人的心在顫抖，手指也在顫抖，也幸虧也知道他們是着了暗算了。

「讓我吃點東西，下個音樂再跳好不好？」為平以退作自保。

「好好，就讓你吃點東西，下個音樂就做代表，一定要跳，不能耽誤的。」雪樺連忙插嘴，讓為平有喘息的機會。

「媽，你看，那老太婆又來了，坐的又是那老位置。」秀芳與母親去飲茶，幾天了，她們都到同一茶樓坐同一座位。秀芳坐下不久，即留意着樓梯口，原來想看看那老太婆有沒有來。

「不要多管閒事，人家每天來這裏，也是每天都來嗎？」秀芳母也留意到老太婆，但不覺得有什麼不妥。

「媽，幾天了，難道你不覺覺嗎，那老太婆很怪，她每天來這裏，坐的是同一座位，並不出奇，奇怪的是，那個角落並不舒服，最近還增加一張櫈，空間那麼狹窄，她還是死命鑽進那角落去。」

「也許那裏的冷氣特別涼快，人家覺得舒服便是了。」

「你再看清楚，那張細枱已有一個老伯在坐。」

果然，一位老伯在那裏已十數分鐘了，那老太婆每天就是這樣，不動聲色，死命鑽進那角落去，坐在老伯的旁邊。

「老伯在看報，沒什麼異樣呀。」秀芳母說。

「也許，這正是他可愛之處。」秀芳笑謎謎地說。

「你說到那裏去了？」

「媽，明眼人也看得出來啦，他們是不認識的。老伯無心，老太婆却有意，哼哼……」

「什麼有意無意，別人鉗鬼太了，人家花甲之年，說不定子孫滿堂，又怎會有非份之想？」

「媽，你看老太婆的打扮，十足那些『梳起頭髮』那類古式女傭，她大概沒嫁過人，那又何來子孫滿堂呢？」

「單是這樣也不見得她對他有意。」秀芳母也開始感興趣了。

「你且看着。」秀芳忽然神秘起來了。

這時，賣牛肉的點心車來到，老伯放下報紙，叫了一碟牛肉，老太婆立即又叫了一碟，老伯吃着吃着，老太婆也吃着吃着，稍後，老伯又叫了雞粉，老太婆慌忙說：「我又要，」他看看她，她也看看他，他沒表情，再看報紙，她却微微一笑。

秀芳母女這時忍不住相視而笑，秀芳母說：「管她呢，就是幫年之情又如何，反正二人坐在那裏並沒不舒服之感。」

（一二八）豈不是天才？

「你不信？」國寧說。

雪樺仍舊笑着搖頭。

國寧說，「等會你自己問為平，看他怎麼說。」

雪樺笑笑，「我一定問的。」

回到座位，雪樺果然問為平，「杜叔叔說不知你會跳舞，真還是假？」

為平不好意思的點點頭。

「真的？」雪樺不信的追問。

「今晚是我有生以來第一次正式的公開的跳舞。」為平坦白的回答。

「那豈不是天才？」羅娜不信的張大眼。

「我是說今晚是正式的公開跳，昨晚我連續的學了四個小時。」

「你以前真沒有跳過？」羅娜仍舊不大相信。

「我看過別人跳，說老實話，我怕。」

「怕？怕甚麼？」雪樺問。

「還用說，當然是怕羞了。」羅娜搶着回答。

「那今晚豈不是令你很難過？」剛坐下不久的家娟說，「難怪你剛才一句說話也沒有。」

「對，對不起。我讓男校，沒有女同學，不是怕羞，更不是難過，是有點不習慣。我是個粗人，很怕對小姐不禮貌。」為平訥訥的說。

「你不是沒有禮貌，是禮貌太多了。杜叔叔是紳士，你是個小紳士。」很少說話的嘉琪說。

「謝謝，謝謝鼓勵。那我以後見了女孩子膽子也大一些。」為平咧開嘴笑了。

「好，現在你的膽子大一些就去做代表吧！」羅娜說。

「代表？真要我做代表？」為平的表情仍舊感到為難。

「給你機會鍛煉不好麼？」羅娜又加了點壓力。

「讓我吃點東西，下個音樂再跳好不好？」為平以退作自保。

「好好，就讓你吃點東西，下個音樂就做代表，一定要跳，不能耽誤的。」雪樺連忙插嘴，讓為平有喘息的機會。

「謝謝，謝謝鼓勵。那我以後見了女孩子膽子也大一些。」為平咧開嘴笑了。

「好，現在你的膽子大一些就去做代表吧！」羅娜說。

「代表？真要我做代表？」為平的表情仍舊感到為難。

「給你機會鍛煉不好麼？」羅娜又加了點壓力。

「讓我吃點東西，下個音樂再跳好不好？」為平以退作自保。

「好好，就讓你吃點東西，下個音樂就做代表，一定要跳，不能耽誤的。」雪樺連忙插嘴，讓為平有喘息的機會。

姊妹情

賈宇

玉蘭的記憶力很強，在三幾天之中，全部清楚了麼角色和生活習慣，一一記着。

她向公司取了五天假期，積士告訴她，波士金在香港大約逗留三天。

她取五天假期，大概足夠應付。

祖斯和積士也作了一切安排。

他們在離島租用了一座華麗的別墅，準備接待波士金。

對於祖斯和積士的安排，玉蘭是不知道的，她一直以為，在那位馬來西亞貴族在香港逗留期間，和他見見面，陪他走走便算數，因為這只是一個遊戲。

她也沒有考慮到別的問題，因為三兩天很快過去。

她最擔心的，只是屆時自己像不像翠翠。

把有關翠翠的身世，拍過什麼電影，在戲中飾演過什麼角色和生活習慣，一一記着。

波士金在香港大約逗留三天。

祖斯和積士也作了一切安排。

他們在離島租用了一座華麗的別墅，準備接待波士金。

對於祖斯和積士的安排，玉蘭是不知道的，她一直以為，在那位馬來西亞貴族在香港逗留期間，和他見見面，陪他走走便算數，因為這只是一個遊戲。

她也沒有考慮到別的問題，因為三兩天很快過去。

她最擔心的，只是屆時自己像不像翠翠，會不會給人家認出來。

× × ×

馬來西亞的班機，徐徐降落。

飛機降落的聲浪，震得車子裏的窗玻璃沙沙作響。

積士陪着玉蘭一直坐在一輛豪華的房車車廂裏，這輛房車，停靠在接近機場的出口。

玉蘭穿上了翠翠平日最愛穿着的服飾，頸項上圍着一串晶瑩剔透的珍珠鍊。

這條珠鍊，不是贋品，是祖斯向一位開珠寶公司的朋友那裏借來的，聽說價值超過一萬元。

在玉蘭的一生中，從沒有戴過這樣名貴的首飾，價值一百元的也沒有。

她手上戴的才是假首飾，像黃豆般大的鑽石戒指，翠綠的玉鐲，都是假的，可是戴在假翠翠身上，同樣煥目生輝。

這位馬來西亞貴族，是什麼個模樣的？

祖斯和積士只說他很富有，富有得可以買得起整幢康樂大廈。她想，這樣富有的人，不是個老頭子也是個中年人。（五十四）

暮年戀

石華

報紙，叫了一碟牛肉，老太婆立即又叫了一碟，老伯吃着吃着，老太婆也吃着吃着，稍後，老伯又叫了雞粉，老太婆慌忙說：「我又要，」他看看她，她也看看他，他沒表情，再看報紙，她却微微一笑。

秀芳母女這時忍不住相視而笑，秀芳母說：「管她呢，就是幫年之情又如何，反正二人坐在那裏並沒不舒服之感。」

小林說

二十四、多鐸中伏

正說着黃得標和牛國泰已率領了人馬來到，周進和是識，一別數月，時局大變，好像已有多年，彼此執手唏噓。

「陳指揮使現在哪裏？」周進和問。

「他在揚州史督師那兒。」黃得標說，「奉了督師牌劄，在各處走動。這半年裏，我們兜了一個大圈子，連北京也到了，說來話長。」

「現在正是大敵當前的時候！」周進和說，「江南該會鬆動了！」

「江南有了變化了？」黃得標說。

「南京是沒有變，」周進和說，「武昌有變，左良玉移師到九江，要發兵東下，說是清君側，殺馬士英和阮大鋮，聽說馬士英要調我們的總兵劉良佐去守江。」

「家兄黃得功就在南面，調去守江不好嗎？」黃得標說，「抽了你們去，這裏誰來守？」

「正是這話了。」周進和說，「劉良佐已經問過我的意見了。」

「聽說武昌守不住，」周進和說，「李自成從襄樊取武昌，後面阿濟格和吳三桂追得緊，到底是不是，消息還有點不清楚。」

「看樣子，多鐸要去取南京。」黃得標說，「我們依陳大哥的吩咐，兵力微小，和多鐸打了兩仗，拖住他們一天是一天，究竟不濟什麼事。我師父說，回到亳州，要找個朱明子孫，立為皇帝，才好號召，將軍以為怎麼樣？」

周進和踏步半晌，說：「這倒有些難，你知道啦，朱明子孫，沒幾個成材的，開封有福王，死掉了，兒子小福王現在南京，給馬士英捧在手裏，潞王本來成氣候些，但是爭不到，皇帝只能有一個，要找，也只能找個王爺，這兒也沒有。」（二六三）

武當一劍

武俠小說　梁羽生

武德頌

高旅

李荔

小演員節演，

開它是新派式的童話武打片。影片每一個角色都由演員演出，但是全劇頗有卡通、童話的味道，風格健康清新，有打鬥而不甚暴力，死了人也少見血腥。據知，電檢處通過之後，沒有加上「兒童不宜」，這是武打片備見的一部。

導演給他配上了一件靖蜓翼機，他駕着這部翼機，可以升空飛行。他這個角色在影片中經常給觀衆帶來溫馨和趣味感。

影片由白彪、惠英紅、魏小豪主演，是龍逸昇第一次由武術指導執導的影片，却有大超水準之作。

白玫用採，西生面

二小時不眠不息，這樣，即使是鐵打的人也支持不倒的。為什麼會這樣？為什麼非這樣不可？阿秀的病和過度疲勞有沒有關係呢？

可不可以不那麼緊張？沒有健康的身體，其他再多又有什麼用呢！

藝術、藝員，為什麼不可以和平淡的生活拉近一些？

電視節目表（

無線翡翠台

6:50	香港早晨
9:07	每日一字
9:08	千年女王
9:35	蠻荒三俠及
10:30	好歌大家聽
11:30	國際名人訪
12:05	愛情安歌
1:00	午間新聞
1:15	强人
2:15	婦女新姿
3:10	發現灣
4:05	聰明笨伯歷
4:30	430穿梭
5:15	開心果
6:00	怪物小王子
6:30	新聞、天氣
7:05	鬼咁夠運
8:00	香港83
8:30	射鵰英雄傳
9:30	新聞報道
9:35	歌樂今宵
11:15	新聞報道及
11:35	每日一字
11:36	神探俏嬌娃
12:35	原野遊龍
2:05	望見亭（上

亞洲中文台

7:00	世界新聞及
9:00	我愛夏日長士家庭劇場
11:00	奇女子
12:00	大件事
1:00	午間新聞
1:15	午間小說
1:45	伏虎
2:45	警網雄鷹
3:45	下午茶
4:30	醒目仔時間
5:25	醒目仔時間
5:30	宇宙奇兵及
6:30	新聞、天氣
7:00	舉告
7:05	對對糊
8:00	健康晚報
8:30	情難再
9:25	經濟行情及
9:35	再向虎山行
10:30	新聞摘要及
10:35	長城杯國際
12:30	最後新聞
12:45	戲迷奇遇記

（節目更改以電視台

夏日遊河遊日寫意

油蘇地周日遊河活動參加者衆

等不千五至百五費收級三分賃租艇遊

本港有一個美麗的港灣，在港灣裏，既可看到高樓林立的現代化城市外貌，又可欣賞優美的海岸線，還有附近海域星羅棋布的大小島嶼，更增添不少特色。際此夏日，無論在晴朗的白天或星光燦爛的晚上，坐船漫看維多利亞港景色，迎着習習涼風均是一件賞心樂事。因此，它不但吸引外地遊客觀賞，對日夕身處煩囂都市的本港居民來說，也十分嚮往，遊船河活動一向以來都甚受人們的歡迎。

遊船河多數與游泳、釣魚、潛水有關，因此，暑假期間是遊船河的旺季。

過去，遊船河只限於少數擁有租用遊艇的社團享樂，隨時太長或路程太遠者，停多久，何時回航，有所提高，可供租用的遊艇數目增加，另方面，本港經營渡輪服務的油蘇地小輪船公司也為普羅大衆提供廉價的遊河活動，使得參加遊船河的人越來越多，亦已成為本港居民一項理想的戶外活動。

假如你打算利用這個星期日舉家作遊船河活動，最方便莫如參加油蘇地小輪船公司舉辦的各項遊河活動，只要你預早五、六天到該公司中環統一碼頭售票處購票便可得償所願。這些活動真正是遊船河，如環島遊河等，船不會在海中停下，讓乘客進行各種水上活動。如果要兩者兼得，則要租用遊艇了，只要有遊艇的人或能夠租用遊艇的社團享樂，隨有租用遊艇才可以按照你的要求駛往哪裏，停多久，何時回航，一般日子則較平，兩者相差三倍，星期六則中間落墨，也就是說，平日租只需五百元的，星期六要一千元，星期日一千五百元。時間八小時，超時太長或路程太遠者要補錢。大型的遊艇租賃公司取個一般比較公道，甚少「甩拖」，而且可以提供比較完善的服務，包括接待、船上安全措施、水陸通訊聯繫等。

據悉，今年由於市面經濟情況欠佳，星期六及閑日租遊艇的生意大減，星期日仍能保持興旺，平均來說還是比往年略差。因此，一般遊艇租賃公司都不敢加價，即使調整，幅度也很小。據知，今年私人新遊艇落水也顯着減少，而且有不少私人遊艇轉手出售作其他用途。目前租用遊艇的以社團或公司作會員和員工集體活動之用居多，另外還有是招待賓客，例如接待外賓作港海半日遊之類，多數租用豪華的中小型遊艇。

據油麻地小輪船有限公司發言人呂超俊表示，近年參加該公司舉辦的各類遊河活動的人不斷增多。主要是收費低廉，無論個人、家庭或集體均合適，而且船大種

執政兩年經濟無建樹

密特朗自然坦朗特評批我自

李然

NEWS 要聞新

法國總統密特朗上台兩年，經濟上毫無表現，召來的批評愈來愈多。過去一年中，密特朗聲望從百分之五十降至百分之三十五。他大增公共開支，迭把法郎貶值的做法為人詬病，但多來改轍易轍，欲以緊縮政策壓抑高達百分之八點五的通貨膨脹，又受到自己社會黨人的抨擊。學生、工人甚至警察都走上街頭，抗議他的政策。

在這一片批評聲中，密特朗上星期又鵠到另一個批評的聲音——來自他自己的自我批評。

他的這次自我批評，主要集中經濟上，且言詞坦率，令人驚奇。他的話刊登在法國一份左翼雜誌天主教周刊《天主教見證》。報道文字出諸歐洲一號電台金融主編非利普；鮑查德之手，據說，鮑查德六月二十八日與密特朗共進早餐，訪問了他。鮑查德把材料在電台廣播，又再寫成文章發表。

不聽財長規勸

密特朗在文章中承認，「我犯了不在一開始便（把法郎）貶值的錯誤。」上台之初，外貿部長米歇爾·若貝國力主把法郎貶值，但不為密特朗接納。密特朗在文章中承認，若貝爾是對的，而他當時不聽若貝爾的意見，是因為總理莫魯瓦和財政部長雅克都勸他不要這麼做。

他透露，他早在去年初便打算改施嚴峻的經濟改革，但由於感到「德國人未做好準備」而推遲了。這顯然是指西德總理施密特當時不願同時把馬克貶值。

勝利衝昏頭腦

密特朗把自己的顧問，經濟專家，報界都這麼說。老實說，我缺乏斷定我的人談嚴厲緊縮，而失算解釋為「我被勝利衝昏了頭腦，我們犯了錯誤的必須的懲罰。」他承認，「我低估了廠外遊說集團的作用，低估了法國對既得利益、各階級合作主義的依附。法國人民喜歡聽右翼陶醉了。」他當時聽信了專家們樂觀的預測：「人人都預測，經濟一九八三年便會上升，經濟合作與發展組織的專家，我自己的顧問，經濟專家，報界都這麼說。老實說，我缺乏斷定我們犯了錯誤的必須的懲罰。」

對美疾言厲色

密特朗談到美國的收緊銀根政策時，措辭頗不客氣，他認為世界性經濟衰退曠日持久是美國一手做成的。他說：「我們一九八一年的時候無疑有點幻想，低估了國際經濟危機的延續性。我也高估了美國人的良好意願，我再也不期望可以從里根得到什麼好處。」

愛麗樹宮對文章所報道的，既不否認也不承認，說文章由鮑查德自負。但熟悉內情的人說，文章並不能說字字真確，却是可靠的。

國際經濟

倫敦《泰晤士報》記者約翰·赫克斯利報道，僅僅十年時間，阿拉伯世界的面貌便發生了極其巨大的變化，許許多多的沙漠變成綠洲，無數的簡陋平房變成高樓大廈，灰沙滾滾的土路變成現代化的高速公路。

雖然接近一兩年，阿拉伯世界蒙受全球性經濟衰退的影響，很多國家已經緊縮開支，但是，據赫克斯利說，阿拉伯面貌的變化仍然很大，只是變化的速度沒有七十年代那麼「狂熱」而已。

七十年代阿拉伯世界的狂熱發展，主要是由於石油收入急劇上升。在這十年內，油價升了大約十一倍。阿拉伯產油國的收入，由一九七〇年的四十五億美元，上升到一九八〇年的二千〇四十億，十年的總收入近五千億。

油元滾滾而來，使阿拉伯世界各國迅速富有，紛紛放手開支，不僅沙特阿拉伯、伊拉克和阿拉伯聯合酋長國等產油大國如此，連依靠產油大國援助的南北也門和約旦等國家也一樣。

七十年代建築熱潮

根據國際貨幣基金組織的報告，七十年代，阿拉伯出現建築熱潮，建築開支佔整個國民生產總值的百分之十以上。在沙特阿拉伯，一九七三至七八年間各項建設的總投資，每年至少增長百分之三十。

建設投資包括工礦、教育、衛生、水電、交通運輸等等。過去大多非常貧困的阿拉伯國家，首先撥出巨款改善住屋、教育和衛生條件，但是，大多數國家同時撥出巨款，建立現代化經濟所必需的道路，港口和通訊等基礎設施。

當然，油元特多的產油大國，也動用大量的庫存，興建現代化的大酒店、寫字樓大廈、貿易中心、體育場館等設施，以顯示其財富。

不過，由於油元增加的速度快得出乎意料，很多阿拉伯國家出現了盲目開支的現象。供過於求的情況比比皆是。例如，科威特和阿拉伯聯合酋長國生產的水泥太多，迪拜花了近五億美元興建的乾船塢，落成後四年還沒有顧客。

毫無疑問，最近一兩年的全球性衰退，給各個阿拉伯國家都帶來不同程度的影響。首先是衰退使石油消耗大減，使世界石油供過於求，從而使油價和油產均告急劇下降，使產油國收入相應地銳降。

收入銳減出現赤字

舉例說，以阿拉伯產油國為主體的石油輸出國組織，一九八〇年有一千〇九十億美元收支盈餘，可是到了一九八二年，不僅沒有盈餘，而且出現一百八十億赤字了。

一九八二年，科威特收入下降了一半以上，減到九十億美元，利比亞的石油收入也由二百二十六億美元降到一百億左右。其他阿拉伯產油國也有類似情況，從而使盛產石油的國家沒有足夠的收入來支付其宏偉的長期發展計劃，這是好幾年來的第一次。

顯然，這是對阿拉伯世界的一次沉重打擊，但是，對大多數國家來說，除了暫時把開支收緊一些外，還是承受得起的。因為它們還有不少儲備，單是沙特阿拉伯，就有約一千五百億美元的現金儲備，科威特也有外匯資產約五百億美元。

據英國《中東經濟文摘》周刊的調查報告說，阿拉伯世界進行的工程總值，一九八二年已由一九八一年的高峯（七百四十億美元）下降了百分之四十，只有阿爾及利亞、科威特、阿曼和沙特阿拉伯仍然有所增加。

儲備充足開支仍大

展望未來，阿拉伯世界的總開支還會適當收緊，但數量仍然十分可觀。例如沙特一九八三—八四年預算開支削減約百分之十七，但去年仍發了總值約二百四十億美元新合同，擬建三十五所醫院，比英國本世紀已建成的還要多，並興建兩個人口約五十萬的新工業中心。

利比亞已把一九八三年發展預算削減約百分之十，並推遲新鐵路網，不過，阿曼、卡塔爾和阿拉伯聯合酋長國的開支會保持或略為增加，而阿爾及利亞、黎巴嫩和埃及的建築預算也會增加。

根據走馬燈原理設計的

太陽能發電煙囪

新科技

西德和西班牙合作在西班牙建設了一座原型太陽能發電煙囪。據運行試驗一年成績看來，這種別出心裁的太陽能收集裝置是成功。

這座太陽能煙囪所根據的原理，同聚集反光集熱、太陽能電池完全不同，而同中國的走馬燈原理相似。它應用熱氣流上升的原理，推動一個裝在煙囪內的發電機發出電能。

它的結構很簡單，在一片平坦的土地上，搭起類似溫室的塑料頂巨大帳棚，中間架起高高的煙囪。帳棚內空氣受陽光照射後溫度升高，流向煙囪上升，從而推動車葉水平安裝的發電機。

建在馬德里以南一百五十公里曼薩納雷斯的太陽能煙囪高二百米，直徑十米，帳棚直徑二百五十米，最大發電量五十千瓦。這只是一個很小型的原型製品。由於技術問題，現有帳棚離地面兩米，而理論上只應離地半米，這使發電效率降低。有關的科學家希望，將來能夠建造一座煙囪高一千米、直徑三百米、帳棚直徑一萬米的太陽能風力發電廠。這樣的發電廠，最高發電量為五百兆瓦，建造技術簡，許多第三世界國家都可以自行安裝製造。

圖：（上）分為小方塊的集熱帳棚；（中）煙囪的進風口，發電機就裝在煙囪內，圖中可見風車車葉，（下）煙囪外貌。

·生·

大力投資文化教育

貧國掃盲成績佳

黃勤

目前全球對文盲問題都相當關注，掃盲運動已受到各方的重視。許多發展中國家，儘管經濟衰退、生活水平下降、教育與掃盲經費仍然維持在原水平，甚至有所增加。

據聯合國數字及世界銀行數字顯示，一九六五年至一九七八年，某些第三世界國家的公共教育經費增加了近六倍，從七十八億美元增至五百，多了一倍。象牙海岸和博茨瓦納的教育經費佔其國民生產總值的比例，比美國及法國都高。

近數十年來，非文盲人數確在增多，但是，由於全球人口不斷增長，文盲的人數也在增長。世界現約有八億文盲，預料到二〇〇〇年，將增至九億五千萬或十億。現在世界上，就成年人而言，有三分之一是文盲。大約有二十個國家的文盲人數佔其人口的百分之八十。

據國際讀書協會統計，阿拉伯國家的文盲率最大，約百分之六十二，非洲為百分之六十，亞洲是百分之三十七，拉丁美洲是百分之二十。但亞洲的文盲人數達五億九千九百萬，佔全球文盲總數的大半。

第三世界國家中，文盲率最低的是加勒比海各國，其中巴巴多斯只有百分之零點七。其他國家中，最低是非律賓，有百分之十七點四，毛里求斯百分之二十一，斯里蘭卡百分之二十二點四，坦桑尼亞百分之二十六點五，津巴布韋佔百分之三十一。而文盲人數超過一百種語言。

獨裁，特別在拉丁美洲，不利於建立有發言權的社會。

三、未受教育的父母不顧孩子上學，因害怕失去對孩子傳統性的擁有。

四、缺乏足夠的經費。

五、農村地區缺乏閱讀材料，而且草衆性的掃盲運動不能持久。

東瀛近事

日本的節能

韓笑我

在世界各國中，日本是節能工作開展得廣且深的國家之一。一九八〇年與一九七三年相比，日本國民生產總值增長了百分之三十三。二，而單位產值能耗却下降了百分之二十二。八。

日本是一個大量消費能源而又極其缺乏能源資源的國家。為了節能，全國上下成立了節能管理機構，內閣有綜合能源對策推進閣僚會議，通產省能源廳有省能課，統管全國節能工作。大企業一般都有直接由廠長負責的能源委員會，在企業中推行一套完整的能源管理辦法——「節能圖表法」，普遍收到節能四分之一的效果。汽車工業不斷採用最新的省能工藝和裝備，生產出省能的汽車，成效顯著。日本生產的汽車，一公升汽油一九七三年平均行駛九·六公里，一九八〇年增到十二公里。因而，日本在汽車出口貿易戰中擊敗了一些老牌汽車出口國。近幾年，日本二十英寸彩色電視機功率由一四〇瓦降到九十瓦，成為世界市場的暢銷貨。

日本在節約生活用能方面，許多地方達到精打細算的地步。比如，東京某公司建成的節能樣板樓，冬季排放的髒空氣，要與進入室內的新鮮冷空氣進行熱交換後才能放走，以節約取暖用燃料；百葉窗式窗帘可隨陽光照射角度的變化而轉動，以利採光或隔熱；回收雨水裝置把雨水過濾處理後用於冲洗廁所；自來水經過洗澡或廚房洗刷之後再冲洗廁所，做到「一水分級，重複多用」。與同類建築相比，這座大樓可節能百分之五十二。

霹波排石

不用開刀

西德發明

省時省錢

西德一家公司發明了一種不用開刀而清除腎結石的方法，這方法基於波震原理。病人被固定在一張躺椅樣的手術床上，浸進一缸水中。治療人員即以震波射進病人體內，準確的射中先已由X光辨明位置的結石，把它震碎，再由人體自然排出。

這種手術無痛，有一半腎結石病人可以採用。它療程較短，節省住院費用。病人以新法排石，只要住院五天，而開刀要住約十三天，休息期也由二十五天縮至十天。發明這新療法的，是西德著名飛機製造商多尼爾的附屬公司。到明年年底，西德將有十二間醫院裝配上有關設備。至今已有六百病人成功採用了這種新方法排石。

·明·

美國十大報紙

據美國最近一次讀者調查，美國十家報紙依次為：①《紐約時報》，②《華爾街日報》，③《華盛頓郵報》，④《洛杉磯時報》，⑤《芝加哥論壇報》，⑥《基督教科學箴言報》，⑦《費城問訊報》，⑧《波士頓環球報》，⑨《邁阿密先驅報》，⑩《新聞日報》（長島）。

出版不久的全國性報紙《今日美國》沒有列入這次調查。

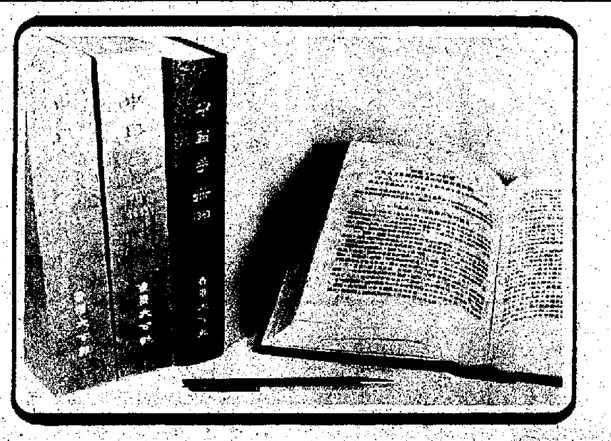
·英·

中國手冊

全新內容　分十二大章

· 經濟特區
· 對外關係
· 軍事
· 少數民族　華僑　宗教
· 科學　文藝　教育　體育
· 中國重要人物簡介
· 地理概況與行政區劃
· 最高權力機關和政府機構
· 政治
· 台灣問題　香港前途問題
· 經濟
· 對外貿易　中外合資

每冊港幣一百元



全書近七百頁　精裝印製　適合各界人士參考　在世界各地發行　本港各大書店均有代售

廣東人民廣播電台　廣州人民廣播電台

接播港澳各類廣告

上海兩台港澳地區廣告代理：大公報
馬國東新聞與廣告公司有限公司

絲路飛車

唐瓊

《絲路花雨》很美，也很令人嚮往。蘭州大學師生的絲綢之路綜合考察隊，日前騎自行車出發了，這絲路飛車不及舞台上種種形象之美，而且沿途食宿一切，未必盡如人意，要吃點苦，但是同樣令人嚮往。

車隊路線雖限於甘肅青海境內，僅是當年絲路的一段，但畢竟是歷史上的絲路，假冒不得。再說，武威、張掖、酒泉、安西，敦煌以及玉門關和陽關那些古色古香的地方，今後將靠自己的雙腿一一經過，你能不為此而砰然心動麼？不能低估中國文化的潛在力量。

有相當知識儲備的大學生，不滿足於單純的車隊式觀光而懷有考察目的，這是很好的眼界開拓動計劃。專業是多方面的，所以想對民俗學，民間文學，民族史，河西走廊土壤、生態、人文地理和生物植被等方面進行考察。河西走廊對甘肅的重要性，恐怕不亞於珠江三角洲之於廣東，值得進一步研究。

我不懷疑敦煌千佛洞將是個好客的主人，它會勸說車隊在這裏多留一兩天。千佛洞現存的四百九十二個洞窟，有各種形狀三千多身，壁畫四萬五千多平方米，如果把這些畫鋪開，就可以組成一個三米高二十五公里長全世界最大的畫廊！然而，考察隊也許不能在這裏停留太久，又需匆匆上路。有很多的路要走。路線看來是個橢圓形，從蘭州出發，西北行，經過河西走廊，出玉門關和陽關入青海。再東南行，而由西寧返回蘭州。

自行車考察隊是對體力和知識儲備的雙重考驗。可以設想，有的路不怎麼好走，騎車相當辛苦，倘若每天平均騎車五十公里，連續多日，就不能稍之為輕鬆。騎車之外，還要進行訪問或考察，或野外作業，這都是很費時間的工作，但樂趣也正在這裏。

相信考察隊會有收穫。但收穫的多少，不僅決定於人們的體力與意志，而且決定於準備，包括事前的準備工作。

大學生利用暑假進行諸如此類的考察，此風可長。

偶然投影在你的波心

楊杏佛輓徐志摩聯云：紅妝齊下淚，青鬢早落拓奇才，

道變新詩變不杓，小別寬千秋，高談猶昨日，憑弔飄零詞客，天荒地老獨飛還。

楊杏佛，名銓，是著名的民主人士。一九三二年和宋慶齡、魯迅等組織「中國民權保障同盟」，任副會長兼總幹事，徐志摩死後兩年（一九三三），被當局暗殺。聯中「紅妝齊下淚」的「齊」字用得很妙，蓋靈前就有兩位「未亡人」也。

謹恭綽的輓聯云：

紛碎向虛空，崑山真鵠成並盡，
文章憎命達，雲鵬應悔不高飛。

葉恭綽曾任北洋政府部長級的大官，詩寫得很好。但此聯只賦得「平穩」二字。

徐志摩最愛他自己的一首小詩，題目叫《偶然》，其中一段云：

我是天空裏的一片雲，
偶然投影在你的波心！
你不必詫異，
更無須歡喜，
在轉瞬間消滅了蹤影。

這首小詩，或者也可以當作他的自輓詩吧！

（附答：作者因事，本欄暫停若干時日。——編者）

青岩山畫意

藝壇散記

黃蒙田

湘西有一處風景區叫青岩山——當地流行的名稱是張家界。知道這個地方是近幾年間的事情。想起要到青岩山去是由於吳冠中的「宣傳」。這位每年出門寫生幾回的辛勤的畫家認為大大有名的雁蕩、武夷、晉城和峨嵋都不如藉藉無名的青岩山。他欣賞青岩山的山羣屏繫到藝術上的抽象美，那種美正如齊白石所說的說，翻過那麼大山情況就不一樣了，你甚至會大吃一驚的。繞過那麼依然是很平凡的大山，已進入張家界村範圍了，前面突然展開一片拔地而起的怪石奇峯和葱鬱的原始森林構成的境界，在黃昏的斜陽下湧動的霞霧中不斷起着變化，我們彷彿正在進入一個這樣神奇的自然景色，何以在湘西大地中突然出現佔二十多萬畝面積，何以在一定範圍內出現百嶂千峯、松杉密佈充滿原始氣息的自然景色？這些奇異的自然景色並不是在路上逐漸形成，是忽然從另一種完全不同風格的境界中突變過來，人們大吃一驚是很自然的，這一驚也帶來了意想不到的喜悅。

當到達林場招待所已經進入青岩山麓，處於羣山包圍中了，人們感覺到面對着迷人的自然風景多麼像經過畫家加工設計的藝術美，然又它而是真實的自然美。它被人們遺忘了多少年代，像失落在原始山林裏的一顆珍珠終於又發現這裏將會有怎樣迷人的景色出現，放眼看去都是丘陵地帶和田疇。我只好耐心地等待着。忽然陪我們去的土家族年青朋友說，翻過那麼大山情況就不一樣了，你甚至會大吃一驚的。繞過那麼依然是很平凡的大山，已進入張家界村範圍了，前面突然展開一片拔地而起的怪石奇峯和葱鬱的原始森林構成的境界，在黃昏的斜陽下湧動的霞霧中不斷起着變化，我們彷彿正在進入一個這樣神奇的自然景色，何以在湘西大地中突然出現佔二十多萬畝面積，何以在一定範圍內出現百嶂千峯、松杉密佈充滿原始氣息的自然景色？這些奇異的自然景色並不是在路上逐漸形成，是忽然從另一種完全不同風格的境界中突變過來，人們大吃一驚是很自然的，這一驚也帶來了意想不到的喜悅。

經過入青岩山麓，處於羣山包圍中了，人們感覺到面對着迷人的自然風景多麼像經過畫家加工設計的藝術美，然又它而是真實的自然美。它被人們遺忘了多少年代，像失落在原始山林裏的一顆珍珠終於又發現。

生令人目眩的閃光。

詩人們形容現代化城市稠密的大樓時往往用「水門汀的森林」類的句子。在青岩山麓的奇山異石中穿行的時候看到原始巖林裏平地昇起的紅砂岩山峯比森林還要密。青岩山有「三百峯八百水」之說，又形容那裏有「二千八百柱」，這些各具形態的山山峯全都像雕刻家在上面刻斧鑿過似的極富意趣，加以山上苔松疏落有致，溝壑縱橫其間，這境界不知迷醉了多少畫家。從來出色的風景畫家總是擷取某地的自然特色融合起來再創造出屬於這個地方的風景。青岩山的自然景色彷彿是經過畫家的意匠經營而成，某處峭壁奇峯和它的配搭、背景無須增減已經是畫家心目中的意境，我想這裏的自然美很大程度上和畫家要求的藝術美符合，這種空間是很少遇到的。同行的畫家楊善琛和張玲麟在金鞭溪和琵琶溪之間穿梭於石峯下的杉林幽徑，簡直被陶醉得像瘋狂了一樣，從晨光曦微到暮色四合沒有停止過寫生。這裏的岩石太多，從不同的角度看形象不同，境界各異，而多變的氣候和縹渺的雲霧對自然景色又起着意境變幻的作用。我沒有像畫田疇。我只好耐心地等待着。忽然陪我們去的土家族年青朋友說，翻過那麼大山情況就不一樣了，你甚至會大吃一驚的。繞過那麼依然是很平凡的大山，已進入張家界村範圍了，前面突然展開一片拔地而起的怪石奇峯和葱鬱的原始森林構成的境界，在黃昏的斜陽下湧動的霞霧中不斷起着變化，我們彷彿正在進入一個這樣神奇的自然景色，何以在湘西大地中突然出現佔二十多萬畝面積，何以在一定範圍內出現百嶂千峯、松杉密佈充滿原始氣息的自然景色？這些奇異的自然景色並不是在路上逐漸形成，是忽然從另一種完全不同風格的境界中突變過來，人們大吃一驚是很自然的，這一驚也帶來了意想不到的喜悅。

黃炎培主修《川沙縣志》

香山客

一個國家有國情，一個地方也有鄉情。記述地方情況的背叫做方志。有全國性的總志和地方性的州郡府縣志兩類，古代《禹貢》、《山海經》、《大元一統志》、《大明一統志》、《大清一統志》、《河南通志》、《長安志》、《盧山志》、《嶽隱寺志》、《褒里志》、《黃陂縣志》等，為數甚多，是研究史地的有價值讀物。

黃炎培（一八七八—一九六五）是當代愛國民主人士、著名的教育家。大家知道黃任老創立的中華職業教育社，主張通過教育途徑，啓迪民智，開發實業，振興中華民族，而對任之先生曾主持編纂《川沙志》一事知者頗鮮。

黃老是上海川沙人。清道光年間，川沙有兩本方志：何士祁主纂的《川沙撫民廳志》和陳方瀛纂修的《川沙廳志》。到了民國初期，距前志修前已數十年，情況變化多端，亟需增補，乃由川沙縣知事李彥銘委紳陸炳麟為修志局長，黃炎培為主纂，張伯初為協纂，於一九一五年（民國四年）組成修志班子，開始編纂。其間因時局影響，不能集中精力，節多延擱。到了一九二八年冬，重行改定門類，把時間斷限展長到一九二六年（民國十五年）。根據新的要求，通過實地調查，掌握第一手材料，條波經營，於一九三五年冬始行定稿，由上海國光書局承印，於一九三七年出版，共印二千部。

黃炎培為主修《川沙縣志》一事，歷時二十年，艱辛備嘗，曾賦詩云：「歷却金絲壁宋灰，登堂一為笑顏開」，「艱難海曲求文獻，通遍寶地調查」，「掌握第一手材料，倏波經營日九回」，可見其苦心孤詣了。這部《川沙縣志》體例上頗多創新，改變以往方志偏於橫剖、缺乏縱貫的缺陷，設置「大事年表」，力求揭示事物的規律性，舉凡古代、當時、未來，都有全面的總結和精闢的見解。

黃修的《川沙縣志》具有鮮明的地方特色。川沙當東海的洋山、馬迹之冲，在政治上把塗向海防，防備侵略作為「惟一要政」。川沙的經濟特徵是「地瘠（鹽碱地多）民窮」，黃氏以興辦教育與實業，提高人民物質、文化水平為「根本要素」，對川沙的泥工、木工、縫紉、綉花行業也作了介紹。黃氏還把川沙海塘視為川沙「第二生命」。對清初南匯縣知縣歐陽厚均在川沙縣境所修築的外捍海塘（人稱「欽公塘」），成為防汛抗潮的堅固屏障，保衛塘內人民生命財產的政績，曾予以歌頌。

出身農家、深知民間疾苦，又參與社會改革實踐的黃炎培，在修志中對勞動人民的反抗鬥爭和小刀會在川沙的活動，也作了實事求是的記錄。他並用較多篇幅，反映資本主義在川沙萌芽的工業、農業、交通、郵電的新猷，並有《教育志》和《衛生志》的新篇章，反映近代文明。在《方俗志》中，收集《川沙民歌》九十首，其中有長工歌，窮人山歌，兒歌，表達了人民的心聲。至於川沙風俗邊談，記述衣食住行、婚喪喜慶的風俗情況，對娶索嫁妝的陋習予以批評，其目的蓋在移風易俗。

《川沙縣志》修成出版在抗戰前夕，志中有《兵防志》，對國難方殷，合力自衛，提出了鮮明的愛國主義觀念。

這裏需要着重談談的是，不久前內地報紙登出了一條消息（新華社南京五月十二日電），題為《岳飛家屬宗譜在江蘇發現》（編者按：「家屬宗譜」似應作「家族宗譜」），其中談到「宗譜中收錄的岳飛詩在以往的史籍中未見過……如《題新淦萧寺壁》：「雄氣堂堂貫斗牛，誓將直節報君仇，斬除頑惡還車駕，不問登壇萬戶侯。」此說不確。所爭的這首詩（有的題作《駐兵新淦題伏魔寺壁》），並非「在以往的史籍中未見過」。據我所知，至少有三種史籍載有此詩。一是徐階編的《岳武穆遺文》，二是《岳忠武王集》（明崇禎十一年單恂編，近代商務印書館據藝海珠塵本印行的叢書集成初編版），收有岳飛詩八首，其中第八首即《題新淦萧寺壁》。三是清人厲鶚、馬曰琯輯的《宋詩紀事》，該書卷四十三有岳飛詩五首，其中第三首即電訊中所謂「未見過」的詩，題為《題青泥市寺壁》，詩中除「直節」誤作「真節」外，其餘字句悉同（商務印書館萬有文庫本）。這首詩最早見於宋人趙與時的《賓退錄》，其卷一云：「紹興癸丑，岳武穆提兵平虔吉寇盜，道出新淦，題詩青泥市蕭寺壁間云：雄氣堂堂貫斗牛，誓將直節報君仇，斬除頑惡還車駕，不問登壇萬戶侯。」……。淳熙間，林令梓欲摹刻於石，會罷去不果。今寺廢壁亡矣。其孫頌家集，惜未有告之者。」該書成於嘉定十七年（公元一二二四年）。所說「紹興癸丑」，即紹興三年（公元一一三三年）。「虔吉寇盜」，是指江西虔州（今贛州一帶）和吉州（今吉安一帶）的農民起義軍。這首詩是岳飛帶兵鎮壓農民起義途中寫的，但他的內容似乎並非咏家那樣以全部注意力進行寫生，只從局部聯繫到全部來欣賞它的變化所顯現的自然特點。我像生活在自然的圖畫中而感受到畫家創造的圖畫意境了。

詩的飛岳

——兼論《新題壁寺蕭淦》並新非發現

江夫勵

最後，我要說明，岳飛的《滿江紅》詞，有人提出是偽作，亦有不少人肯定為岳飛作品，見仁見智，還會爭論下去，直到出現更充足有力，更確鑿無疑的證據。岳飛的詩呢，也有人舉出《送葬要辨證》及夏承燾《月輪山詞論集》，但中華書局出版的《宋詞一百首》仍把該詩作為岳飛作品選進去。其餘詩詞，亦不排除有贋品的可能，但在未有確定的結論之前，我們姑且都把它們當作是岳飛的作品。這是本文論述的基本出發點。

（下）

生活集

盛夏說西湖

農曆六月，舊稱年中最為熱毒之期。小暑大暑節令交會，正值三伏天氣。所有畏懼炎暑之人，是頗賴於打發度日的。但俗諺則謂「小暑大暑未為暑，立秋處暑暑難人。」秋陽皎皎，才是熱力最猛漲的時候。

西湖逸客，因此謂中秋過後，以迄明年初夏，此一段日子才是遊湖佳時。我意這當是個別人的私見而已。公論生於歷來有關西湖的詩詞志記中，所見則年中每一季候，皆無不有各自足以迷人的風光氣象，於盛夏亦決不例外。相信每一個到過西湖的人，都知道西湖之美，同荷花分不開。幾乎內湖外湖，凡有湖水，其濱水處便有荷花。記載上說：「西湖夏夜，觀荷最宜。風露舒涼，清香徐細，傍花淺酌，如對美人倩笑款語也。」（田汝成言）是以高季迪《西湖夏夜觀荷》詩憲樣寫道：「雨晴南浦錦雲稠，晚待湖平蕩槳遊。狂客興多惟載酒，小娃歌遠不驚鷗。半湖月色偏宜夜，十里荷香已欲秋。為愛前沙好涼景，滿身風露未回舟。」讀此詩，先不要用香港特殊的熱浪看待他方的夏日。要是香港，湖水經過一天的烈陽暴曬，入夜以後，熱浪不散，湖面還應是蒸騰如沸的吧？那來「涼景」？那來「風露」？但內地不同，太陽西墜，暑氣漸消，夜風既起，涼露遂零。它的序色足以生寒，不同香港那樣，即有月影入懷，抱將起來，也總是滾燙燙、熱辣辣地。何況詩歌一開頭，就點明那還是在一場好雨之後！

西湖夏日，最歲的活動也挺多。宋時有於六月初六日，作會於顯應觀者，避暑的人男女雜沓，老少咸集。旋會既廢，觀且不存。但其後遊湖者，輒多於夜間停泊湖心，月飲達旦。而岸上敲銅盤賣冰雪者，經時遠近。這就到有今日喝雪水吃冰淇淋的味道了。

總之，西湖每一天都是可愛的。要不然，當年白樂天留別西湖作詩，何用有「征途行色慘風煙，祖帳離聲咽管絃。翠黛不須留五馬，皇恩只許住三年！」如此不忍遽去之語！

苦經

陳青楓

紐約同性戀者的憂鬱

咖啡或茶

張散

親眼看見紐約第五街上「同性戀者大遊行」的人，都說「印象深刻」。

同性戀教會的神父、同性戀警察聯盟、六十歲以上的老同性戀者組成的團體、同性戀作家組，都當街出現了。

隊伍中，以年輕的白人佔壓倒多數，婦女和黑人較少。組織者號稱有十萬人之多，這是十幾年前難以想像的事。

紐約的同性戀者頗多。七百萬人口中，佔有三十萬人（當然這是推斷數字）。著名的格林維治村是這一類人麕集的所在。

美國尚有十四個州禁止同性戀，紐約則不同，他們大模斯樣地毫不隱晦，一般人也曾一度見怪不怪。

自從變茲病（AIDS）襲擊同性戀社會之後，大家對他們的看法又有了不同。由於美國變茲病人有一半出現在紐約，而且病人之中有百分之七十是男性同性戀者，於是引起了旁人敬而遠之的奇異眼光。甚至兩個男人在一起的時候，一下他們是否同性戀者，再決定是否跟他們有所接近。

同性戀者本身對於變茲病也有了談虎色變的恐懼，有幾人在接受電視採訪時，都說：「我不怕變茲病，我怕變茲的神父。」

變的恐懼，有幾人在接受電視採訪時，都說今後要重新考慮人生。

也有同性戀者在街頭發起運動，請求過往行人簽名和捐款，號召救濟變茲病人。還有一些同性戀者組成的解放團體，要求社會上取消對同性戀的偏用歧視。

天外飛來的變茲病，使得同性戀者站到了十字路口上。

出售

邊緣集

有一個足球會公開聲明，把屬下的職業球員「掛牌出售」。在足球圈內，也許這是常事，但作為也是「人」的身份來想一想，那種感覺總是不大舒服。

雖然就其實質而言，這是一個商品社會，什麼都可以成為商品，所以不說「購買」而說「聘用」，不說「身價」而說「薪金」或「工資」。至於把人「出售」，則確實即使是這個社會也不多見。當然我們知道所「售」的只是球員的「職業」，而不是整個人，可是「人」和「出售」連在一起，使人想到舊時代有些人極度貧困迫得賣兒鬻女的情景。

即使是做個樣子也好，還是希望能夠保持人的尊嚴。

一知集

圖丁

▲英國文豪狄更斯不願人家替他豎碑立像，他這個意願受到尊重，所以，即使在紀念碑像林立的倫敦也找不到一座狄更斯像。

▲倫敦一八九五年的一宗同性戀訴訟，使英國作家王爾德飲恨終身——他因此被判入獄，出獄後避居法國，三年後客死巴黎，終年僅四十四歲。

▲法國文豪雨果的妻子朱麗葉，社會愛，可說是「情書大王」，她寫給雨果的情書不下一萬七千封。

▲英國詩人雪萊的妻子瑪麗，以寫恐怖小說著名，一八一八年，她的第一本作品《弗蘭肯斯坦》（即《科學怪人》）問世，而且一紙風行。

牧歸

（剩水殘山之一）

徐匡

生活集

盛夏說西湖

吳其敏

喝啤酒的收音機

觀丹

談天說地

冷氣小巴

雷偉

今年夏天，市面開始出現冷氣小巴。

冷氣小巴與普通小巴的區別，在於它的車廂份外高大寬敞，德出起坐都較為舒適，尤其吸引人的實在如春風拂面，使人感覺是多如保春風。

既然舒適度遠勝於舊有小巴，冷氣小巴的收費自必稍貴，據說，按香港人一切隨來舊遷的消費習慣，冷氣小巴的調整應該是不成問題的。但現實却並非如此，那天下午，我乘搭一輛冷氣小巴，力言於它的種種良質，還小巴給人們提供了想像基礎，譬如很遠便可以望到一千尺高鋒芒畢露的金鞭岩，旁邊一座石山像一隻展翅的黃鷹守衛着它，人們稱之為「神鷹護鞭」，雖然未免俗氣，但家形如此，是未可厚非無異，但一載入車廂，就明白它沒有加價的原因了，因為，它竟然沒有啓用冷氣。

大熱天時為什麼不啓用冷氣，司機的答覆是：客人少，時興疾過開，而客少的原因，正正是由於收費貴云。

世界漫畫選

「早熟」麵包

（美國漫畫）